

Art.-Nr: 441 400, 441 410, 441 420

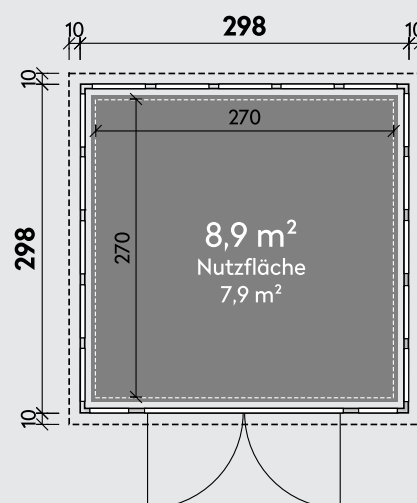


DONNÉES TECHNIQUES / INSTRUCTIONS DE MONTAGE

TECHNISCHE GEGEVENS / MONTAGE HANDLEIDING

TECHNICAL DATA / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

TECHNISCHE DATEN / MONTAGEANLEITUNG



Projet numéro / Project nummer / Project number / Projekt Nummer :

QC-numéro / QC-nummer / QC-number / QC-Nummer :

Couleur / Kleur / Colour / Farbe:



Blanc, Wit, White, Weiß



Gris clair, Licht grijs, Light grey, Lichtgrau



Anthracite, Antraciet, Anthracite, Granitgrau



FINNHAUS

WOLFF

Nous vous invitons à lire attentivement le présent mode d'emploi.

Vous y trouverez les caractéristiques techniques ainsi que toutes les informations utiles en vue d'un fonctionnement correct. Les données techniques figurant dans cette publication peuvent être modifiées à tout moment et sans avis préalable et ce, pour des raisons techniques ou commerciales..

Wij nodigen u uit deze handleiding aandachtig te lezen.

Ze omvat de technische eigenschappen en alle nuttige informatie voor een correcte werking.

De technische gegevens in deze publicatie kunnen om technische of commerciële redenen op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Please read this manual carefully.

It contains the technical properties and all the information required for correct operation.

The technical data in this publication is subject to change for technical and/or commercial reasons at any time and without notice.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.

Sie enthält die technischen Eigenschaften und alle Informationen, die für einen korrekten Betrieb erforderlich sind.

Die in dieser Publikation enthaltenen technischen Daten können jederzeit ohne Vorankündigung aus technischen oder kommerziellen Gründen geändert werden.



Lisez bien l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à réaliser des travaux.

Lees de volledige handleiding voordat u begint met de werken uit te voeren.

Read the entire manual before you start working.

Lesen Sie vor Arbeitsbeginn die gesamte Anleitung.



L'utilisation de gants est obligatoire.

Het gebruik van handschoenen is verplicht.

The use of gloves is mandatory.

Das Tragen von Handschuhen ist Pflicht.



L'utilisation de lunettes de protection est obligatoire.

Het gebruik van een veiligheidsbril is verplicht.

The use of safety glasses is mandatory.

Das Tragen einer Sicherheitsbrille ist Pflicht.



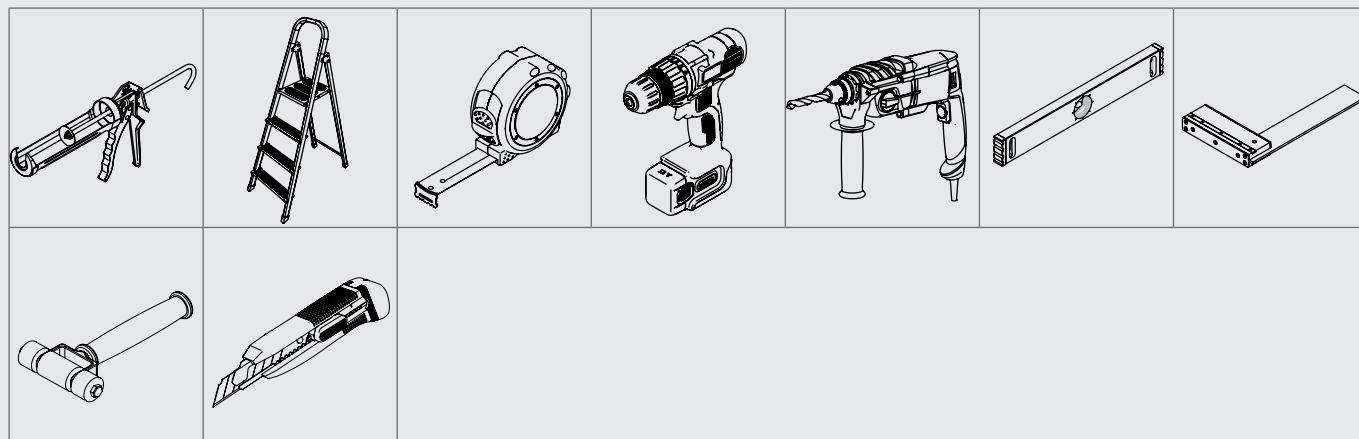
L'utilisation d'un casque de protection est obligatoire.

Het gebruik van een veiligheidshelm is verplicht.

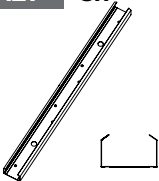
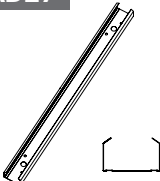
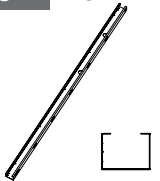
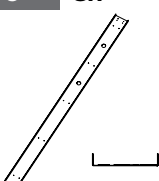
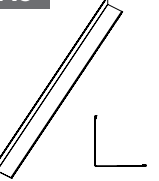
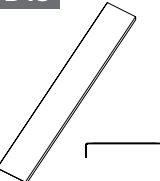
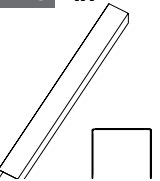
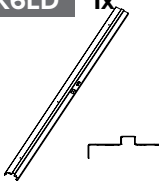
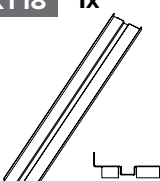
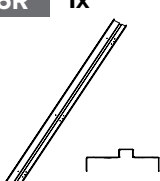
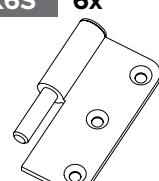
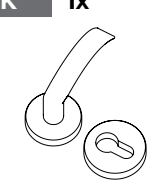
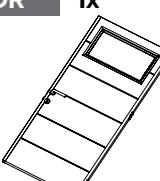
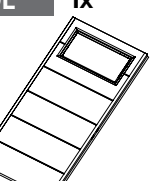
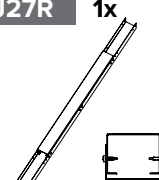
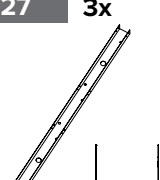
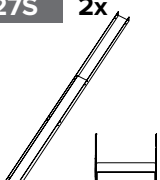
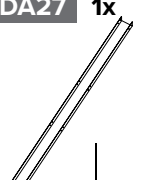
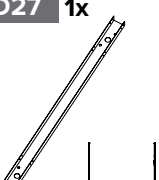
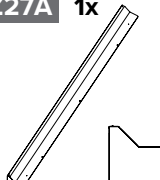
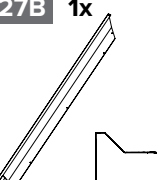
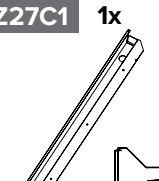
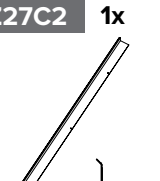
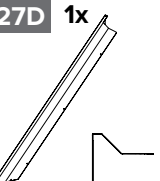
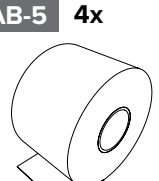
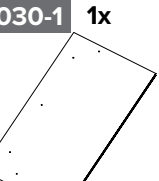
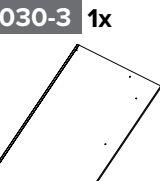
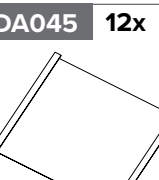
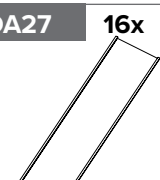
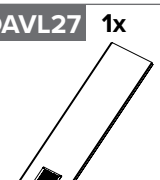
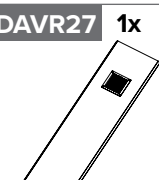
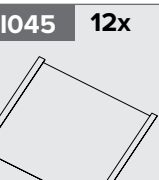
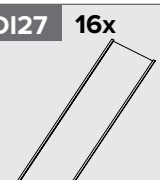
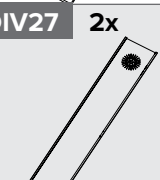
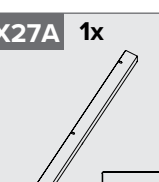
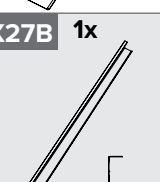
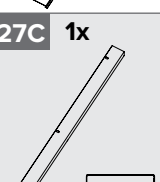
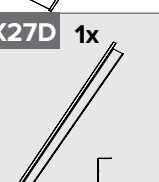
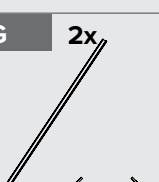
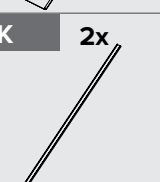
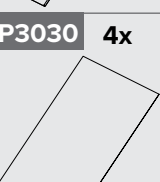
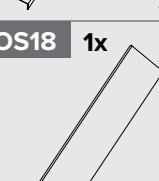
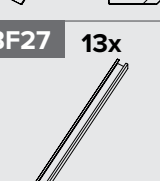
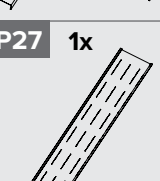
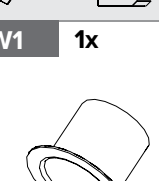
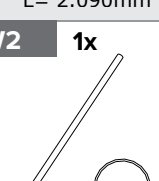
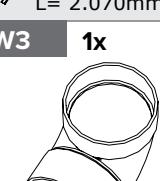
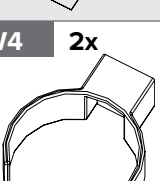
The use of a hard hat is mandatory.

Das Tragen eines Sicherheitshelms ist Pflicht.

Liste d'outils / Gereedschappenlijst / Tools List / Werkzeugliste

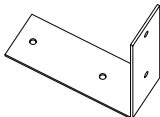
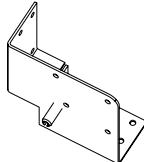
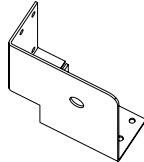
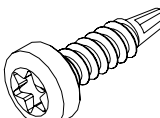
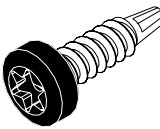
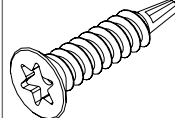
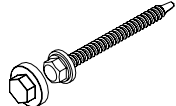
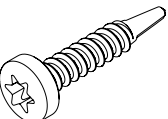
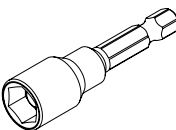
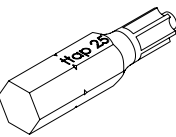
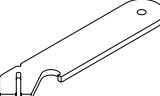
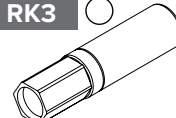
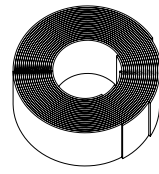


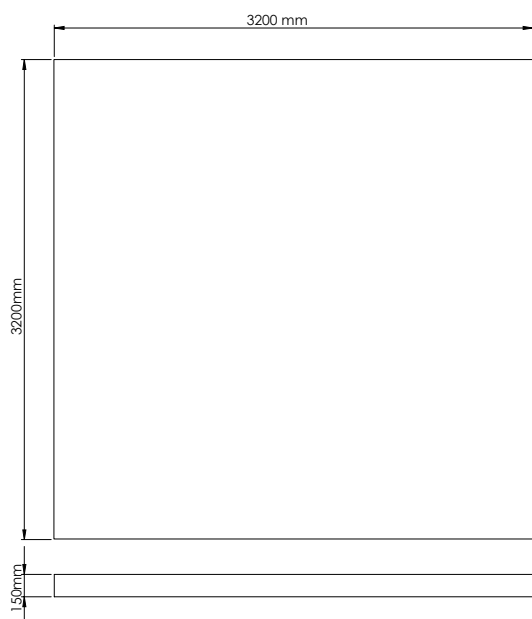
Liste des composants / Stukslijst / Partslist / Teileliste

A27 3x 	AD27 1x 	B6 25x 	F6 8x 	HA6 4x 	FD18 1x 	UD18 1x 
K6LD 1x 	KT18 1x 	K6R 1x 	K6S 6x 	DK 1x 	DR 1x 	DL 1x 
J27R 1x 	J27 3x 	J27S 2x 	JDA27 1x 	JD27 1x 	Z27A 1x 	Z27B 1x 
Z27C1 1x 	Z27C2 1x 	Z27D 1x 	AB-5 4x 	3030-1 1x 	3030-2 1x 	3030-3 1x 
DA045 12x 	DA27 16x 	DAVL27 1x 	DAVR27 1x 	DI045 12x 	DI27 16x 	DIV27 2x 
X27A 1x 	X27B 1x 	X27C 1x 	X27D 1x 	IG 2x  L= 2.090mm	IK 2x  L= 2.070mm	TP3030 4x 
OS18 1x 	BF27 13x 	PP27 1x 	W1 1x 	W2 1x 	W3 1x 	W4 2x 

 option / optie / option / Option

Liste des composants / Stukslijst / Partslist / Teileliste

CP05 8x	CP01 4x	CP02i 4x	SD18 400x	SD18BL 30x	SD16D 18x	BZ 12x
						
SD25 2x	TOOL1 1x	TOOL2 1x	TOOL3 1x	RK1 1x RK2 RK3	M27 4x	
						



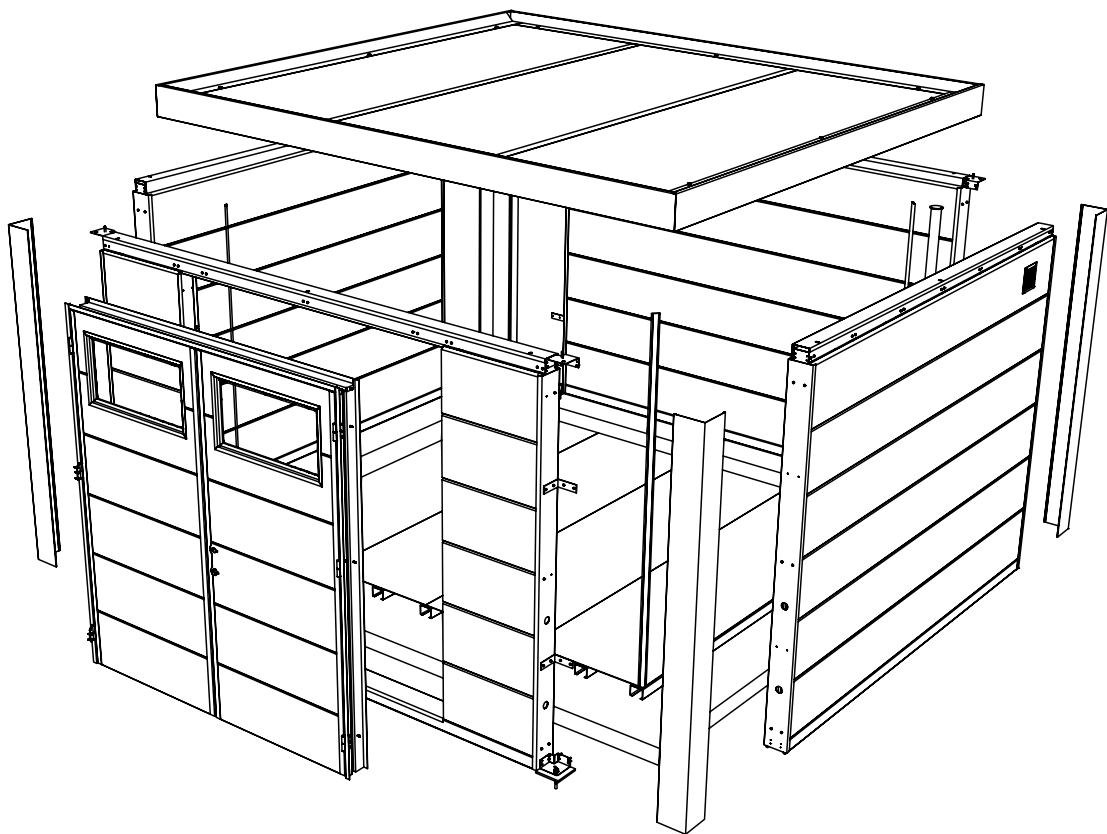
Fundament

- Le sol doit être plat et de niveau. Le sol doit être réalisé pour permettre une fixation adéquate de l'abris de jardin.
- De vloer moet vlak en waterpas zijn. De vloer moet gemaakt worden zodat de bevestiging van het tuinhuis wel mogelijk is.
- The floor must be flat and level. The floor must be made in such a way that it is possible to fix the garden house.
- Der Aufbauort muss eine flache, geschlossene und in Waage liegende Bodenplatte aufzeigen. Die Bodenplatte muss so beschaffen sein, das eine mechanische Befestigung von dem Haus erfolgen kann.

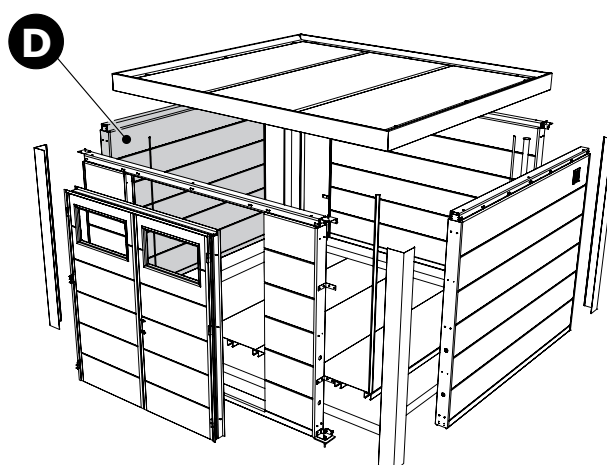
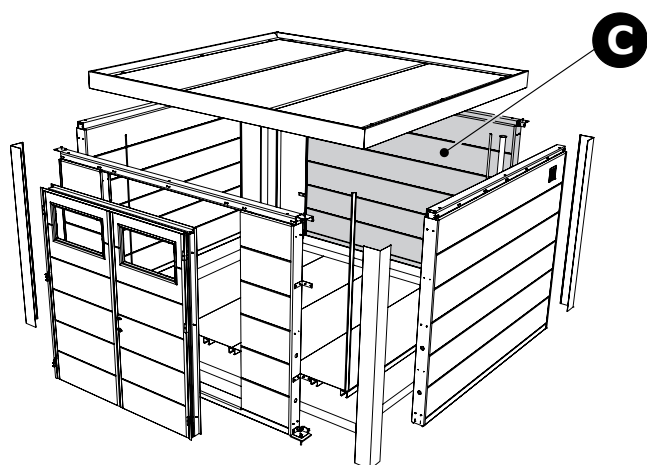
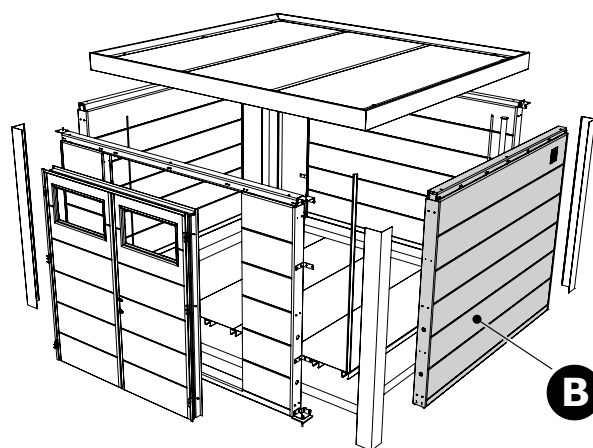
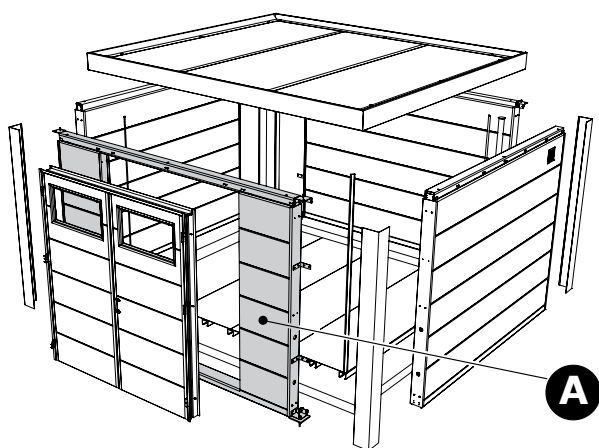
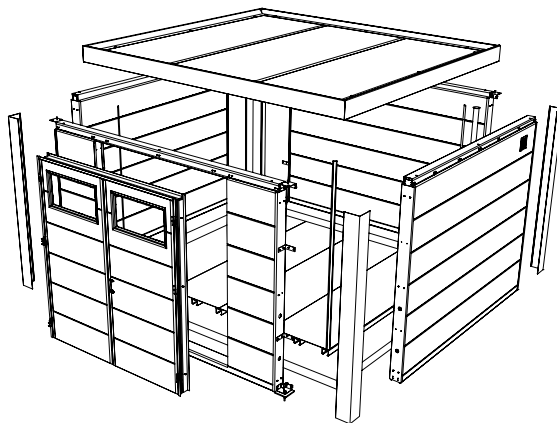
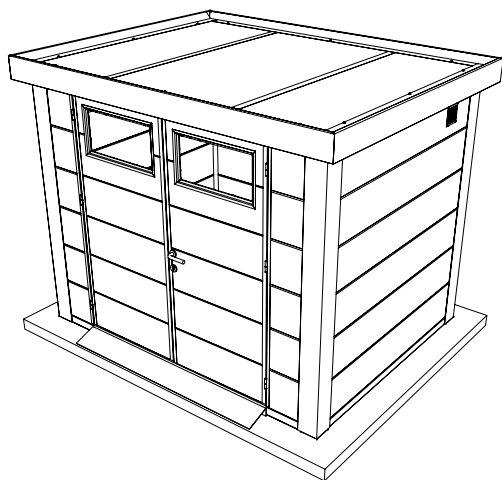
PS

- L'abris de jardin doit être centrée sur la dalle de béton.
- Het tuinhuis moet gecentreerd geplaatst worden op het fundament.
- The garden house must be centered on the foundation.
- Das Gartenhaus muss auf dem Fundament zentriert sein.

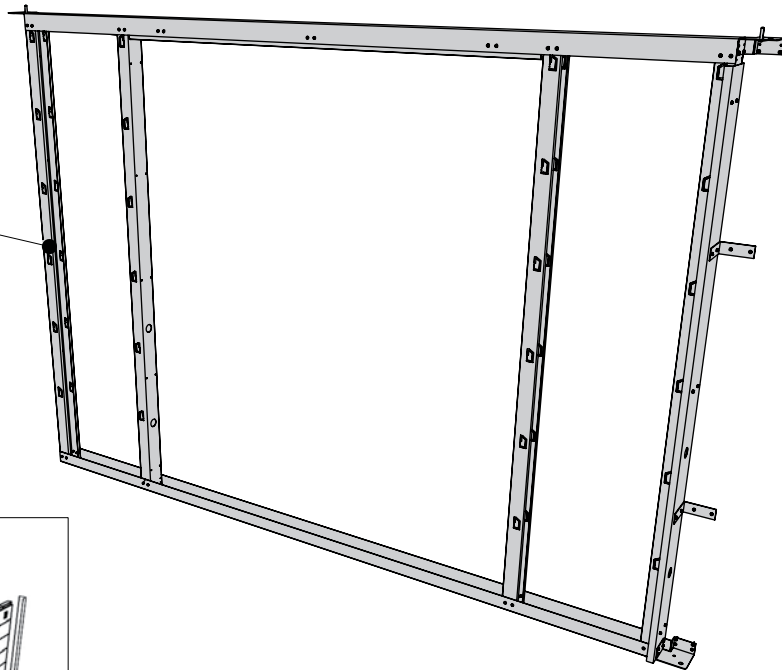
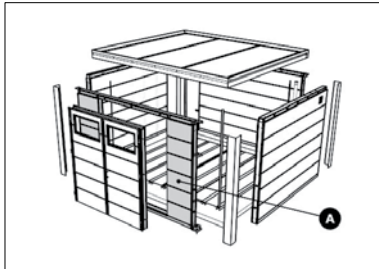
Tous les éléments / Alle elementen / All elements / Alle Elemente



Composition / Compositie / Composition / Zusammensetzung



A



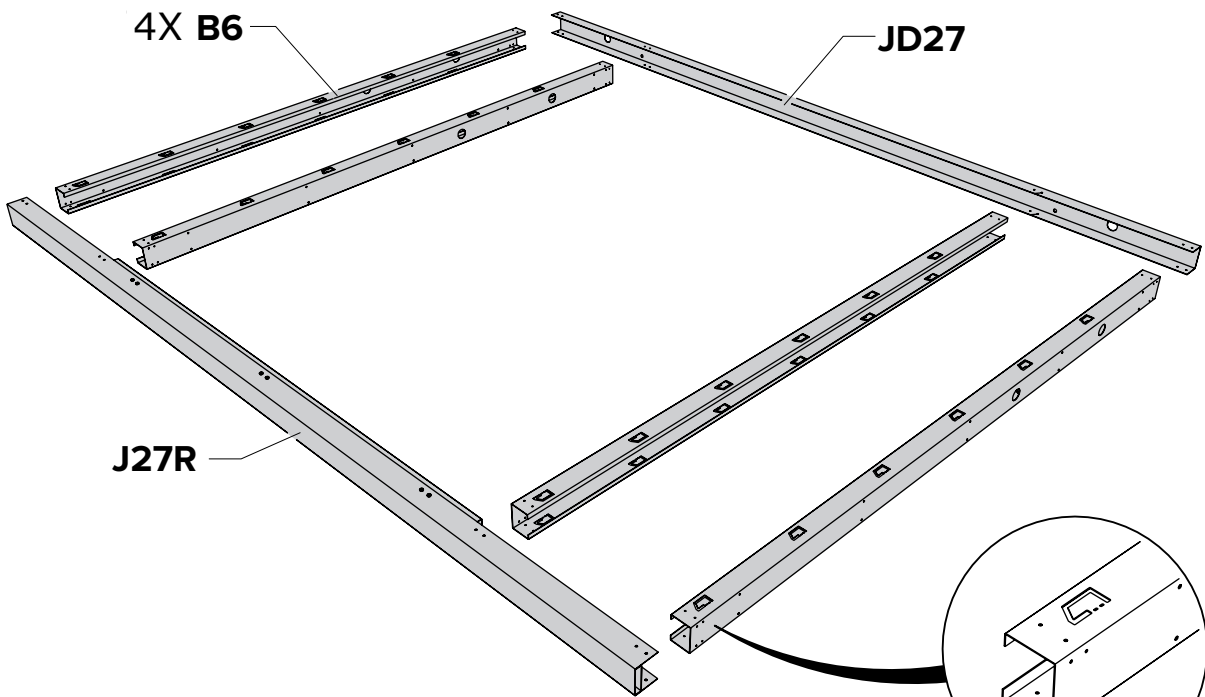
A

Paroi / Wand / Wall / Wand

4X B6

JD27

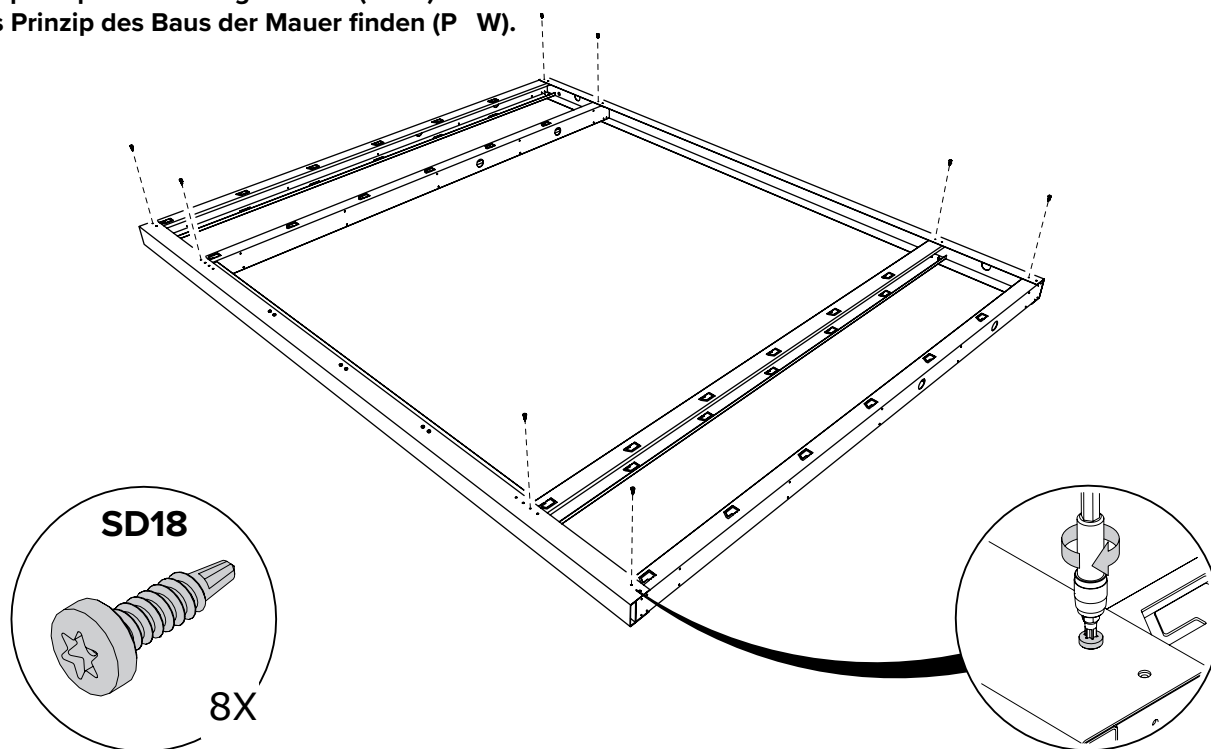
J27R



A

Paroi / Wand / Wall / Wand

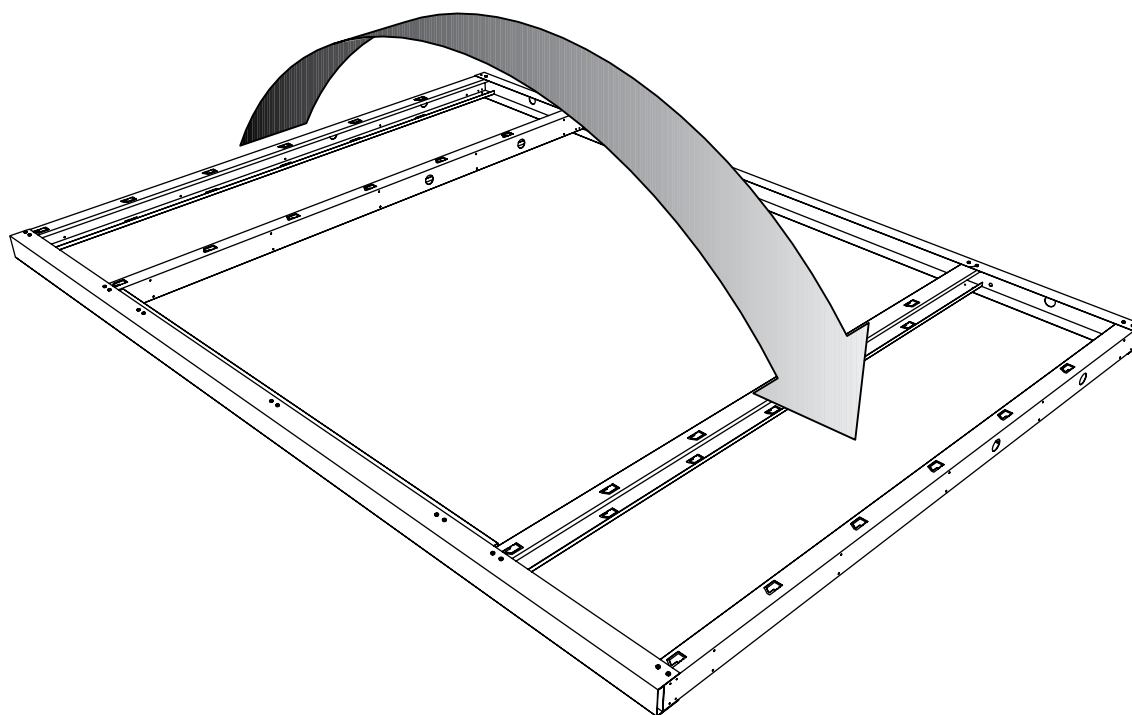
Le principe de la construction du mur (POW).
 Het principe van de opbouw van de wand (POW).
 The principle of building the wall (POW).
 Das Prinzip des Baus der Mauer finden (P W).



A Paroi / Wand / Wall / Wand

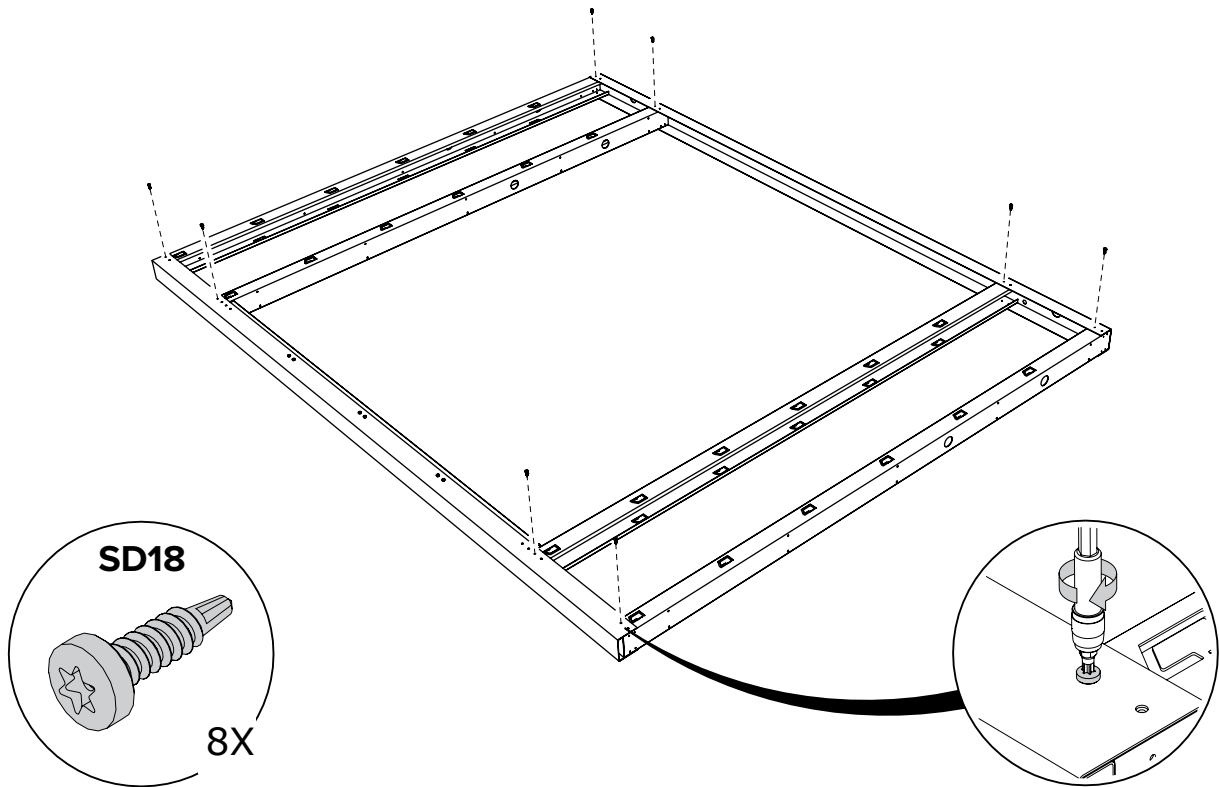
POW

Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen



A Paroi / Wand / Wall / Wand

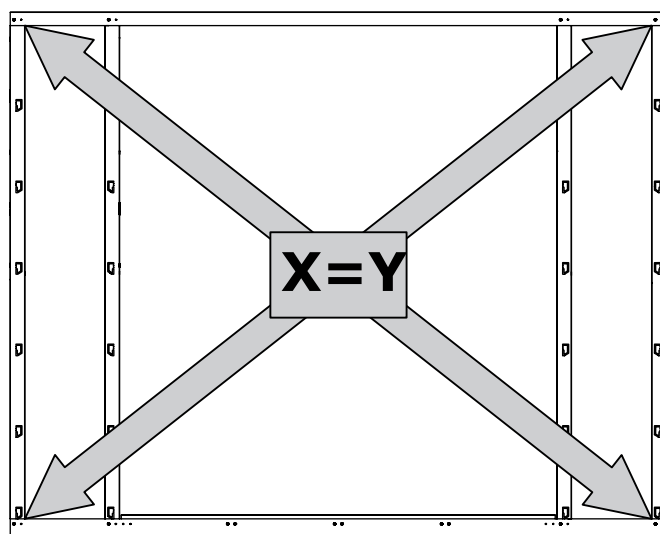
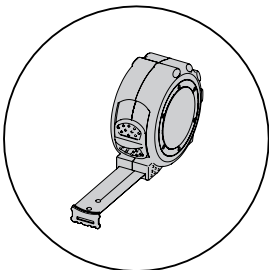
POW



A

Paroi / Wand / Wall / Wand

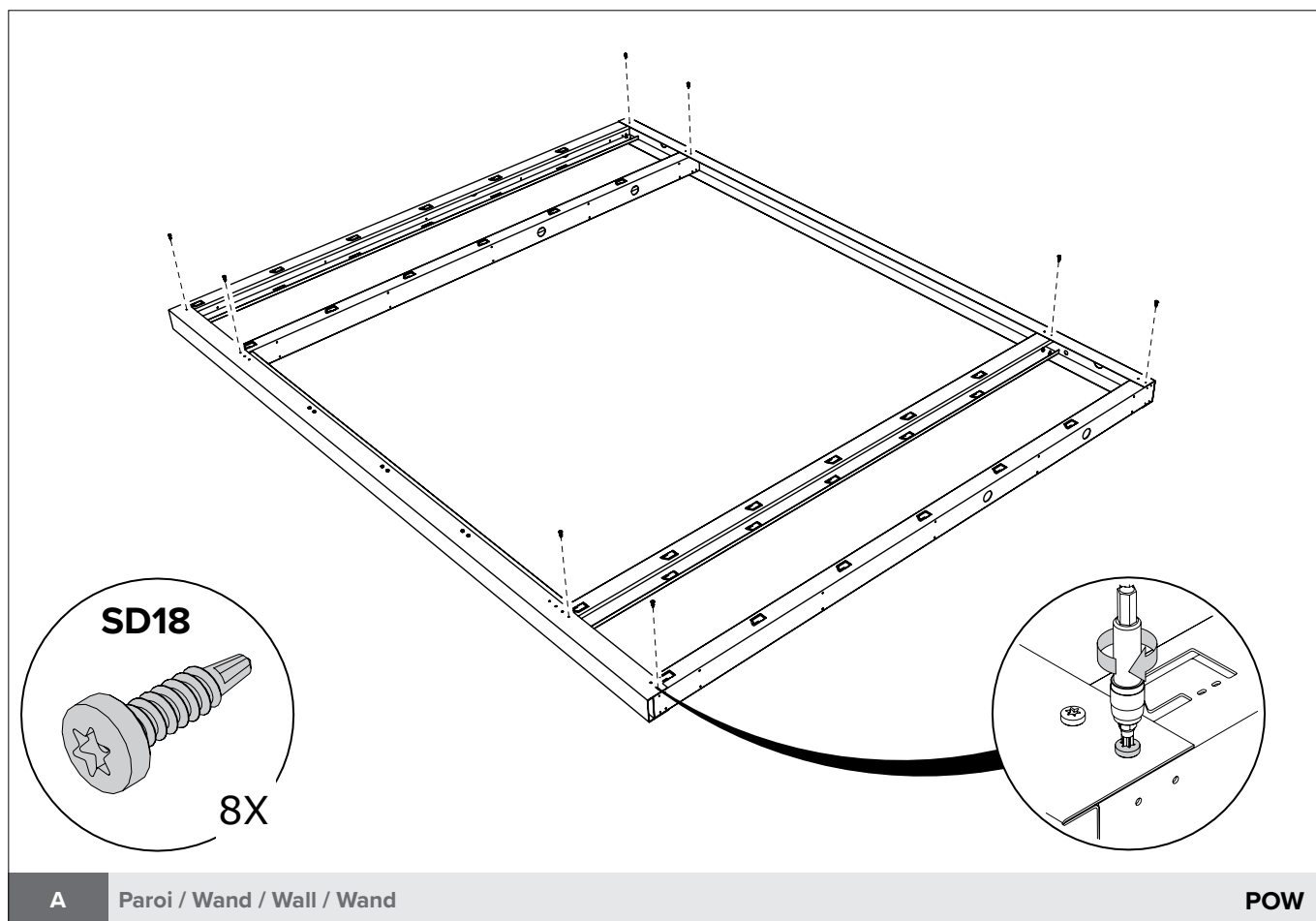
POW



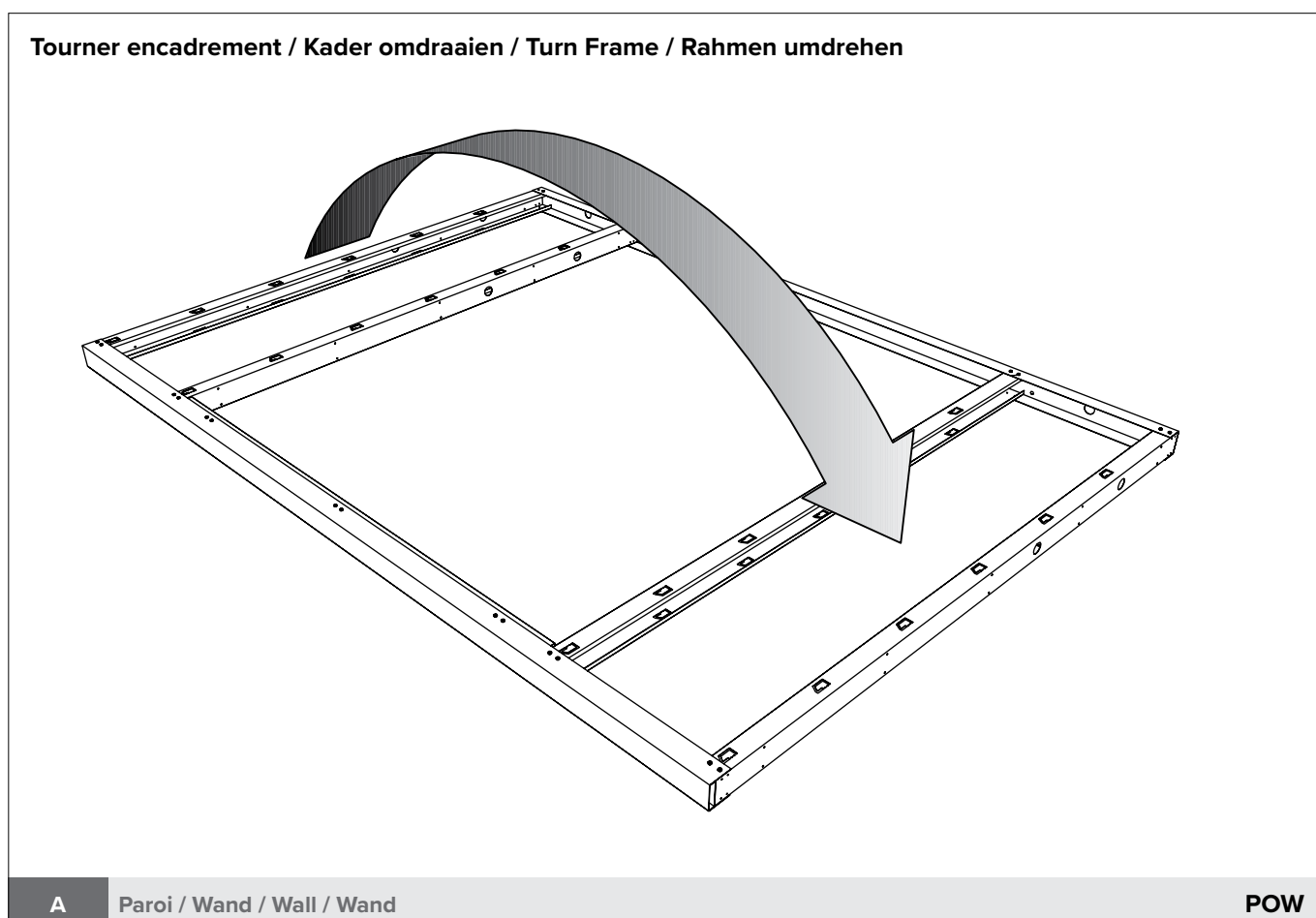
A

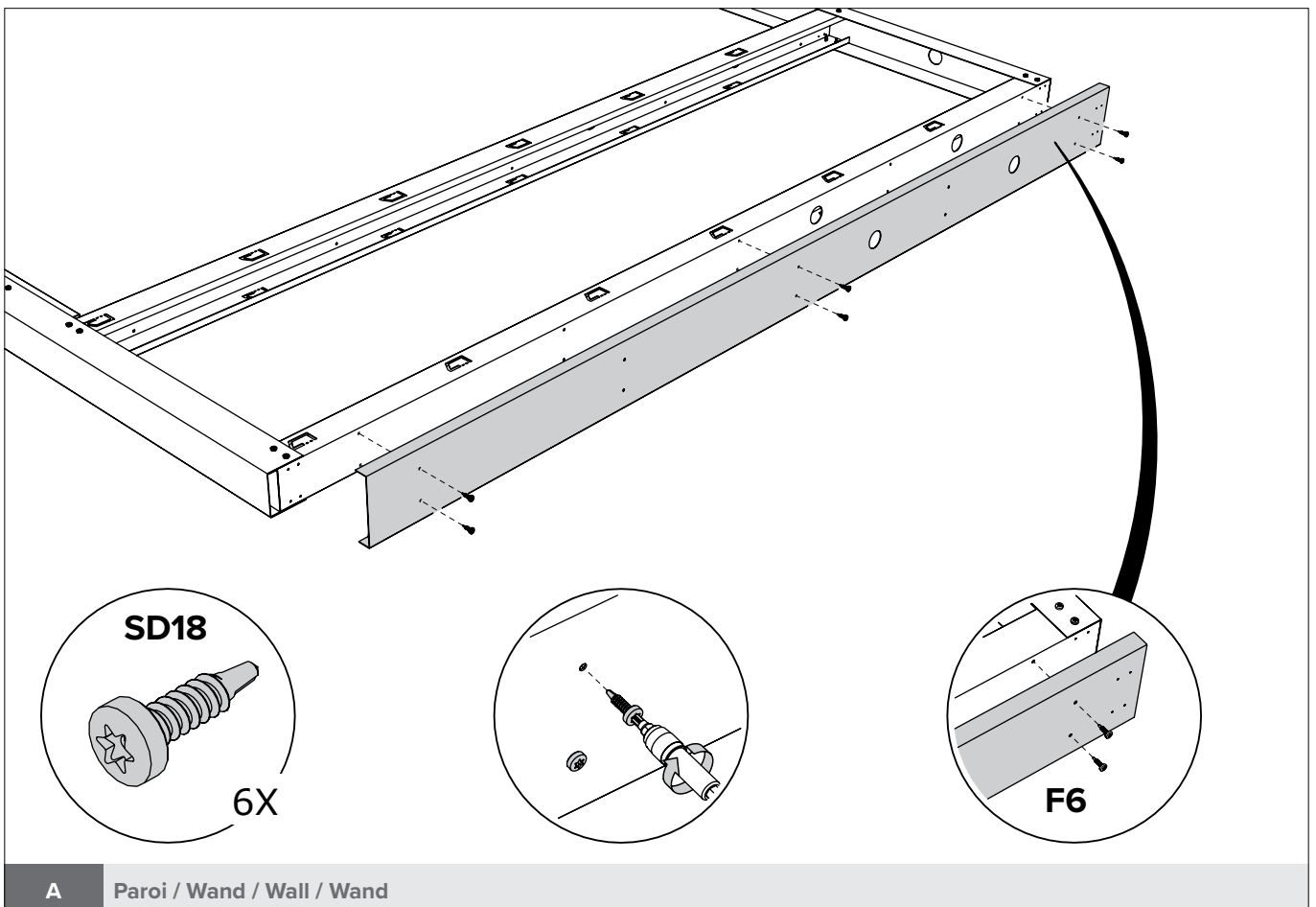
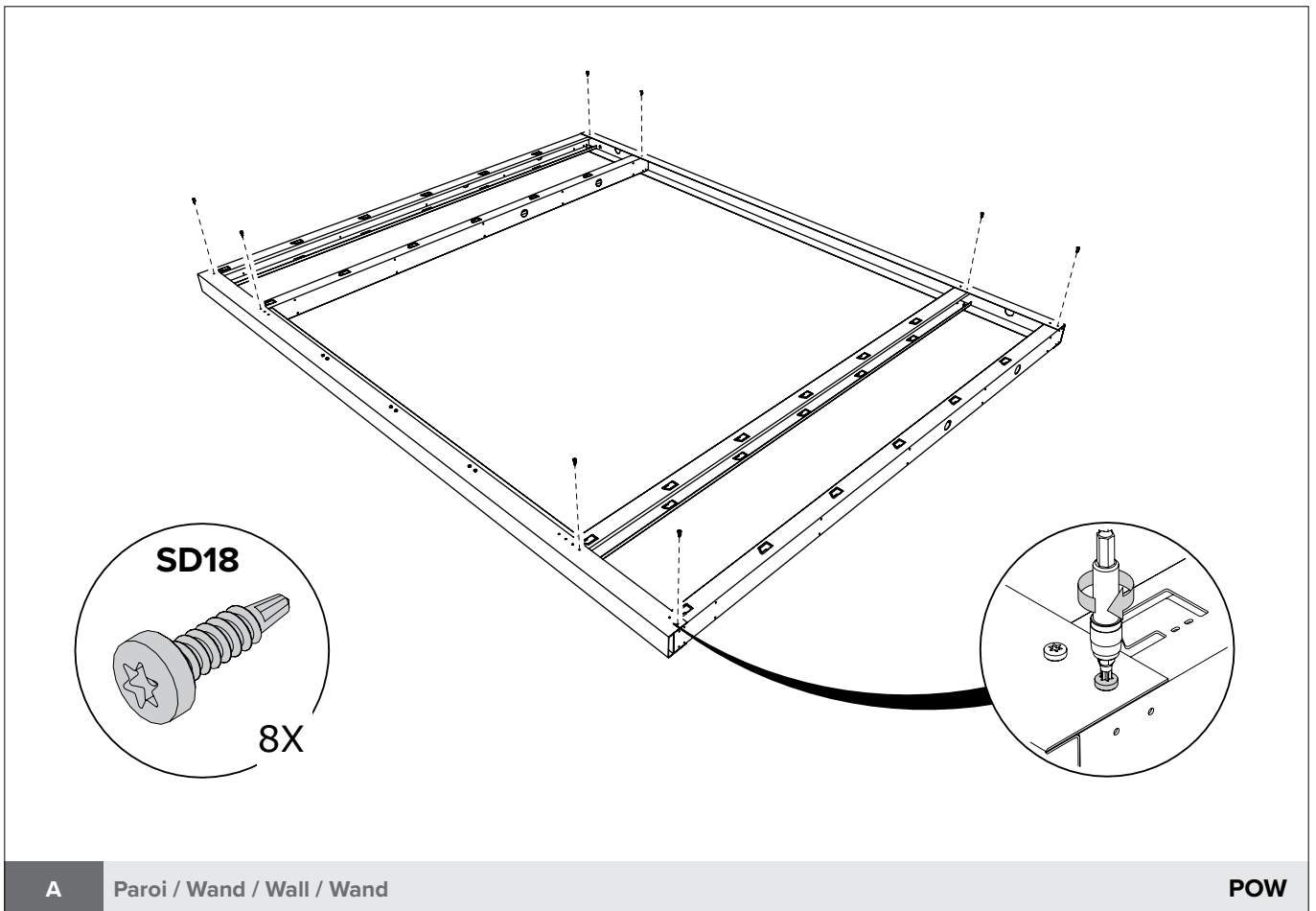
Paroi / Wand / Wall / Wand

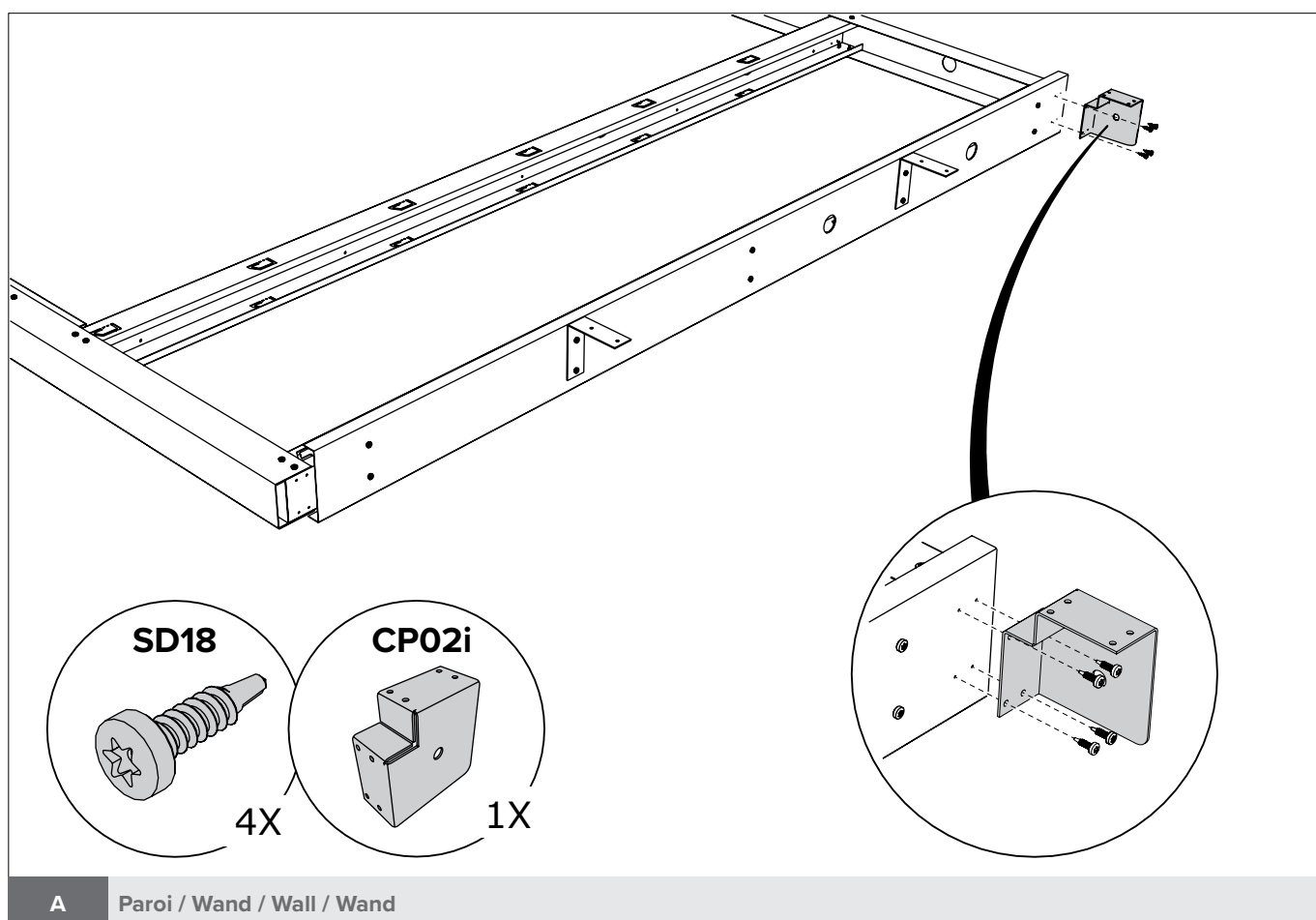
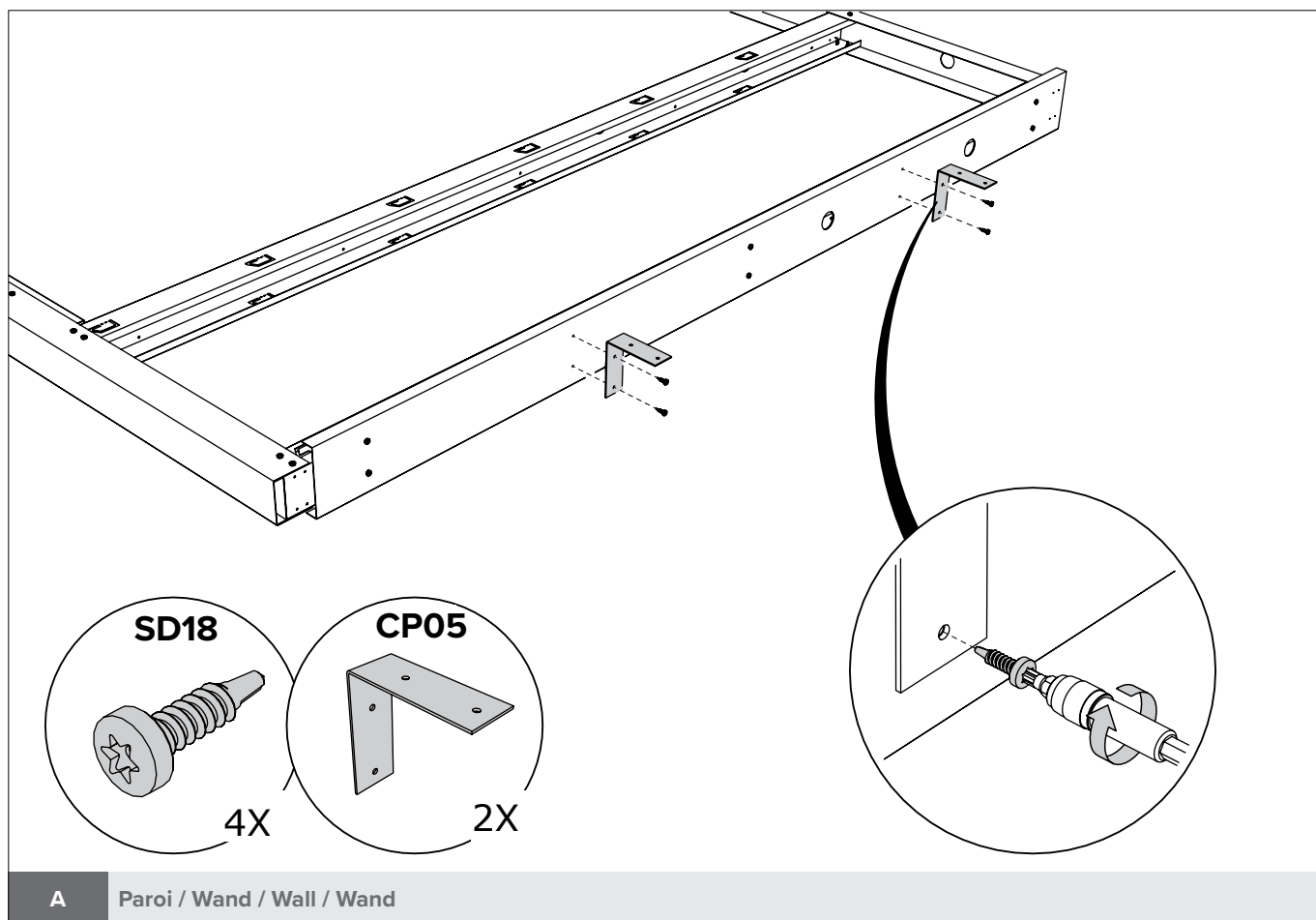
POW

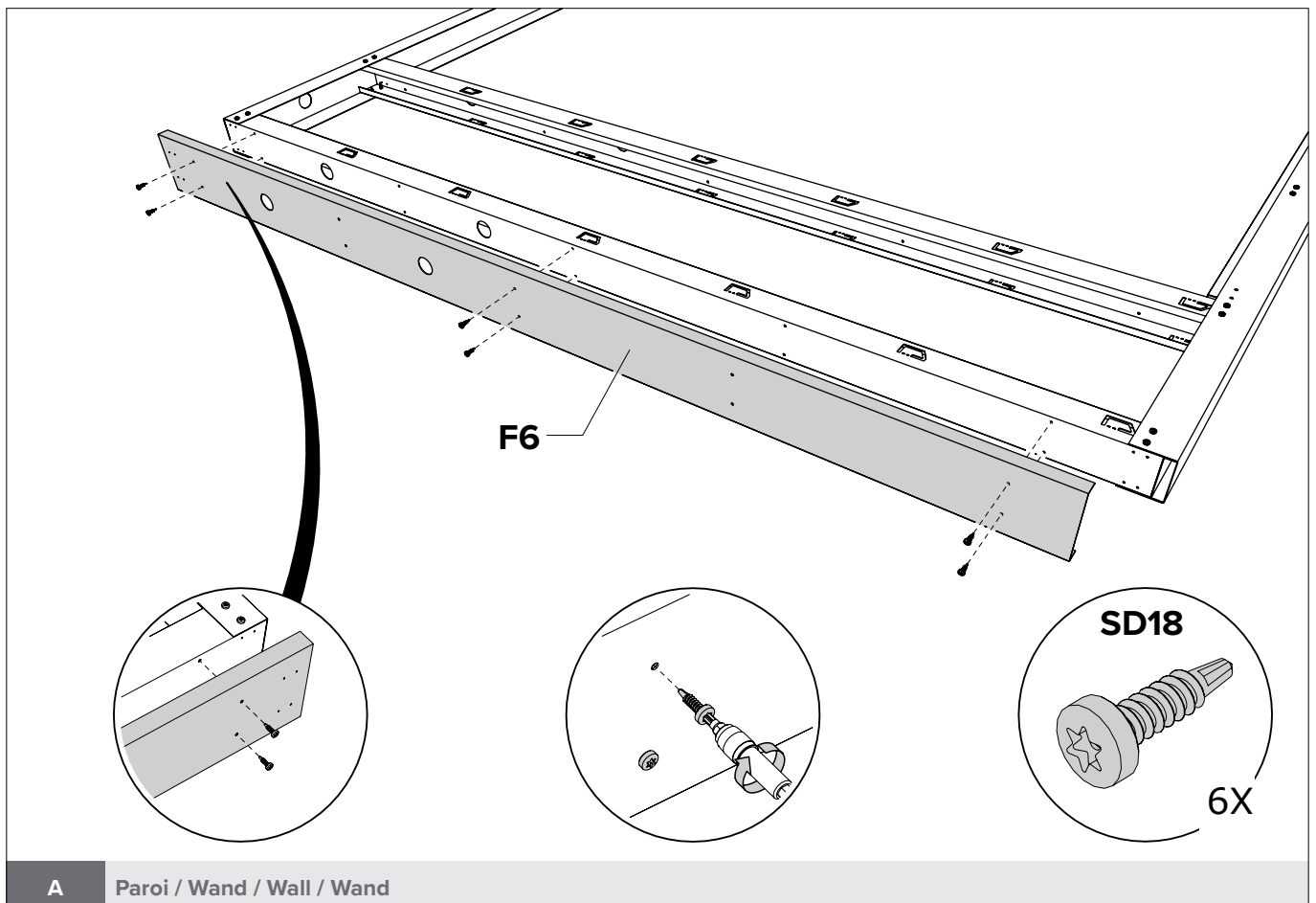
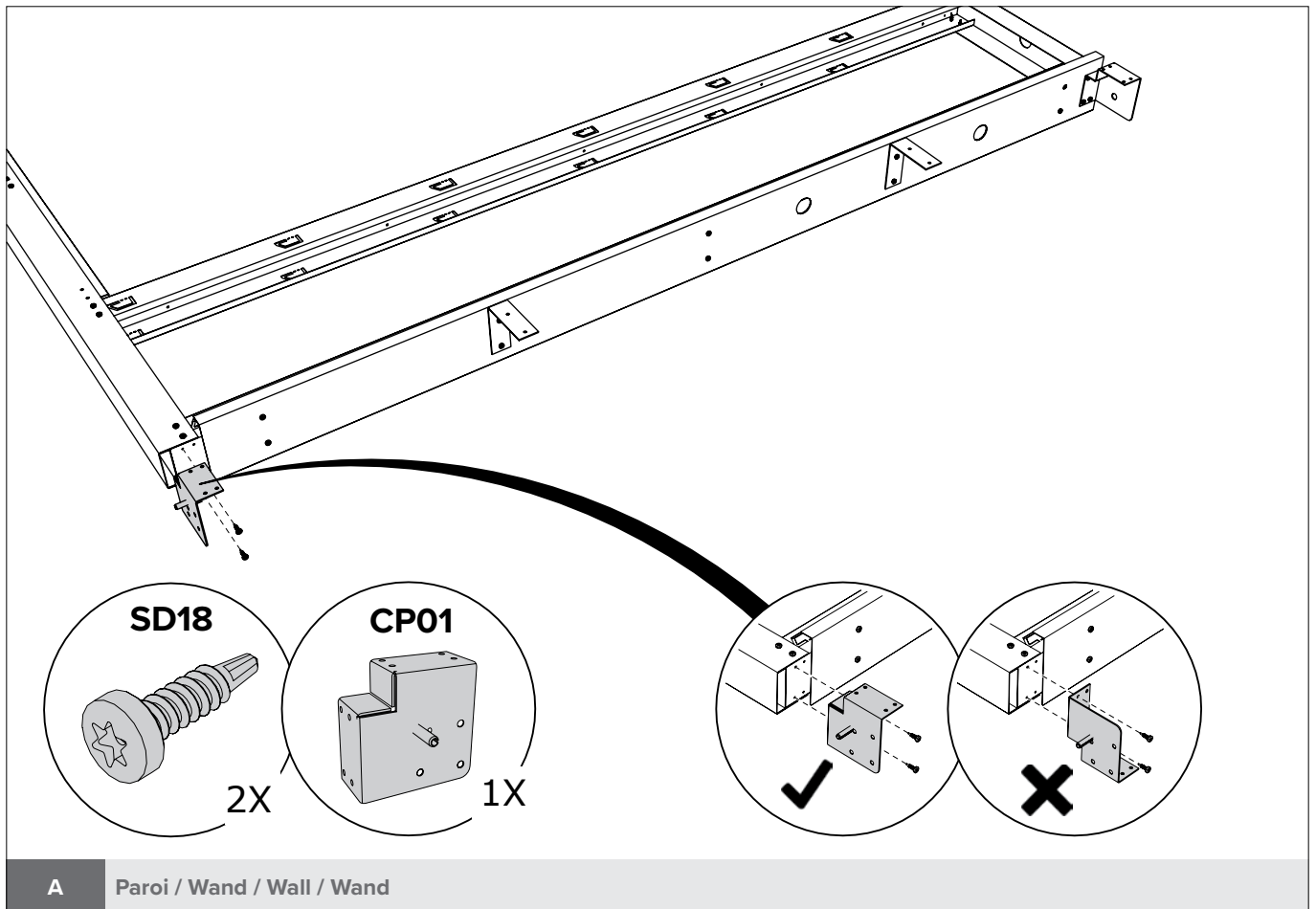


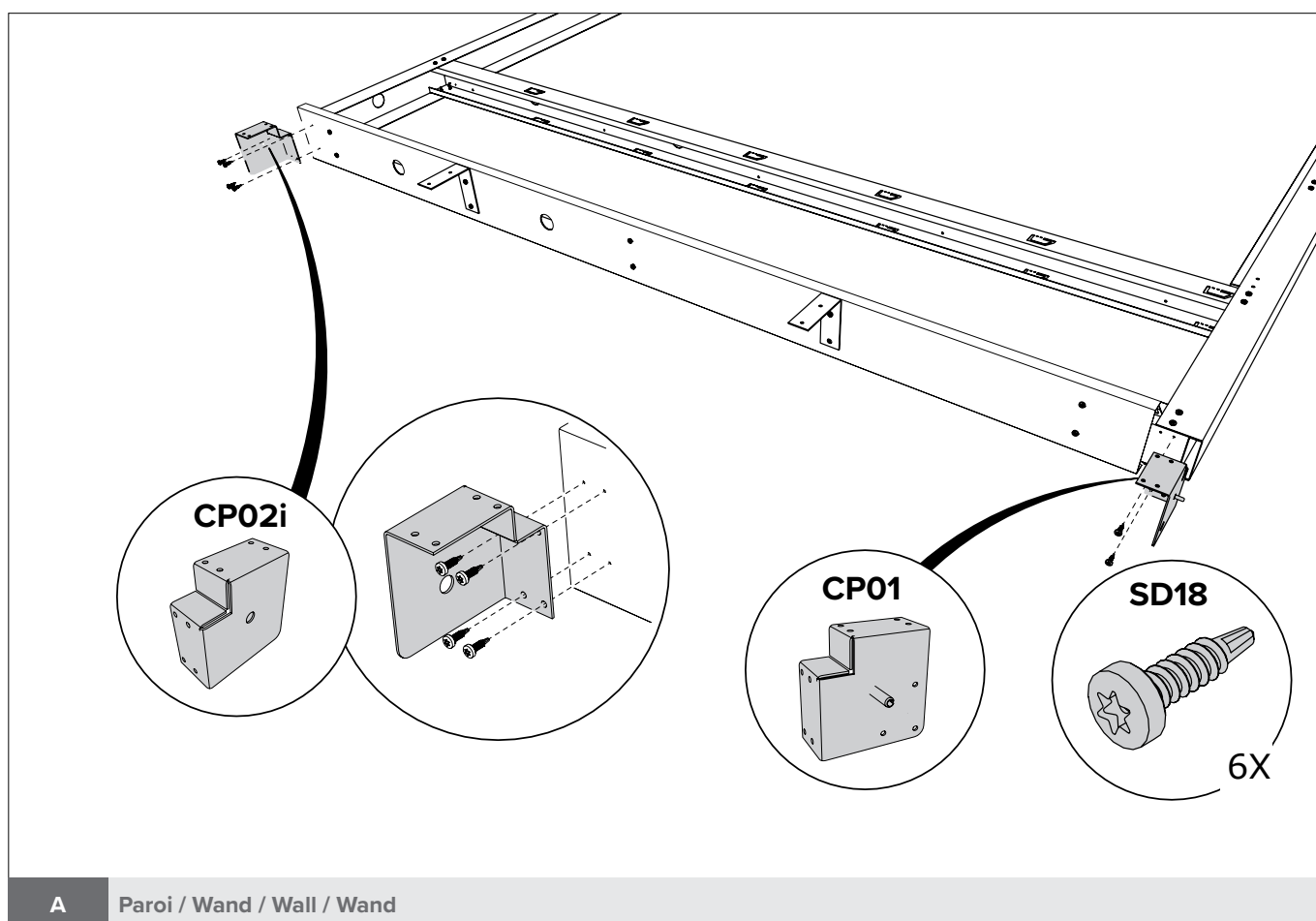
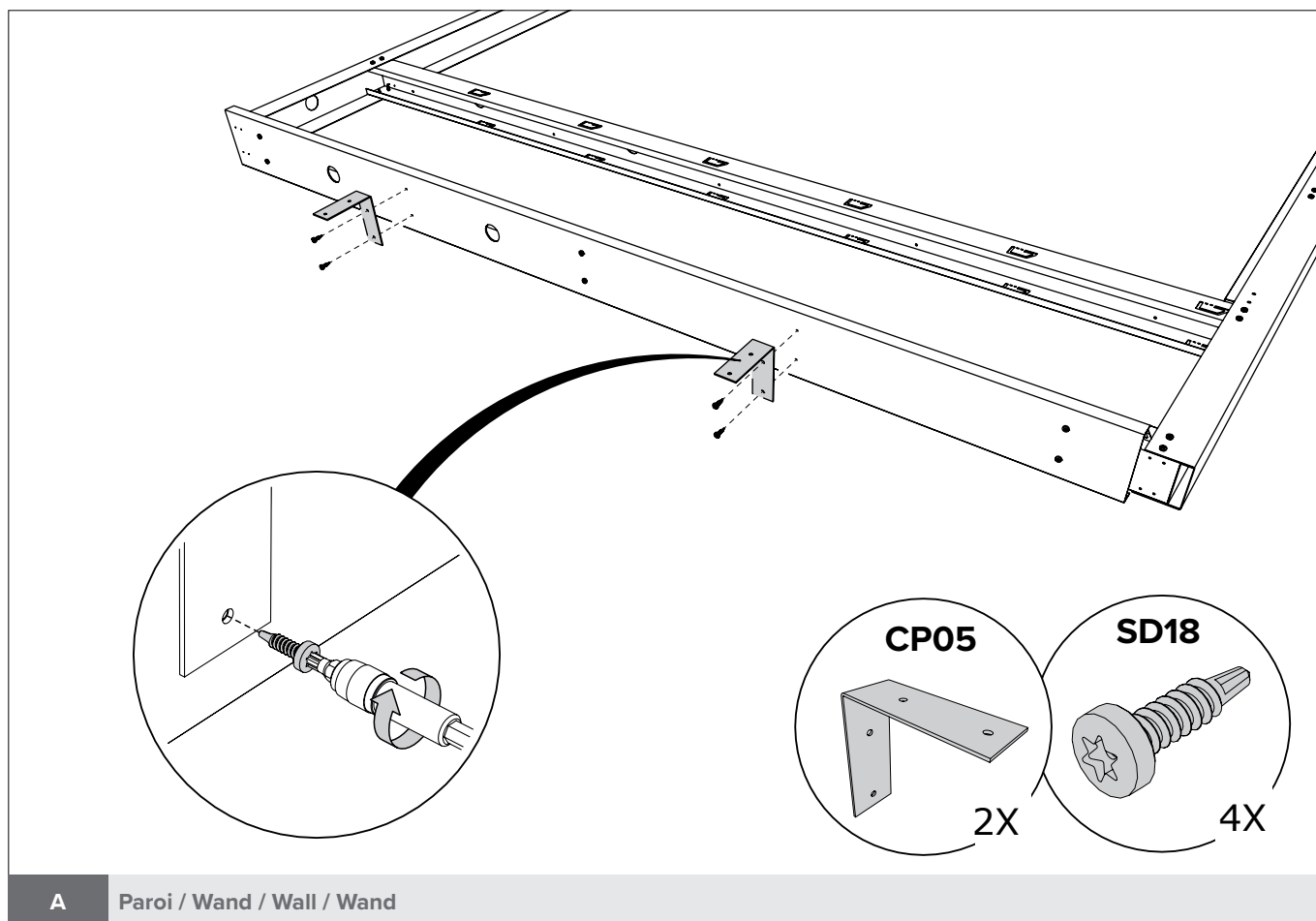
Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen



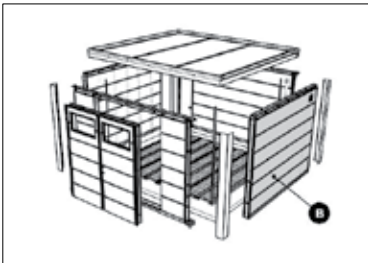
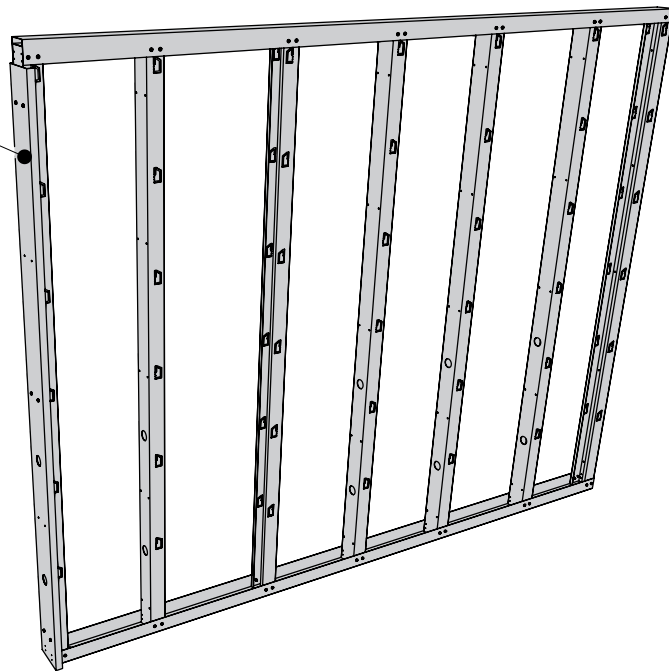






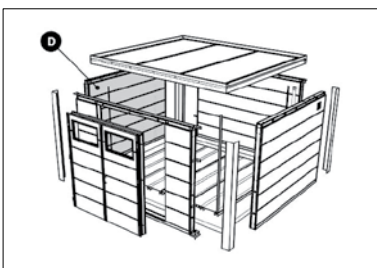
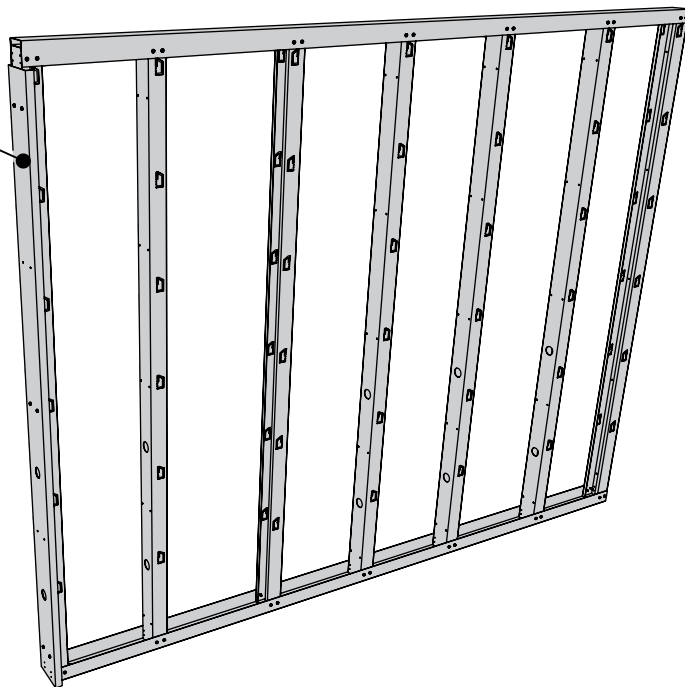


B



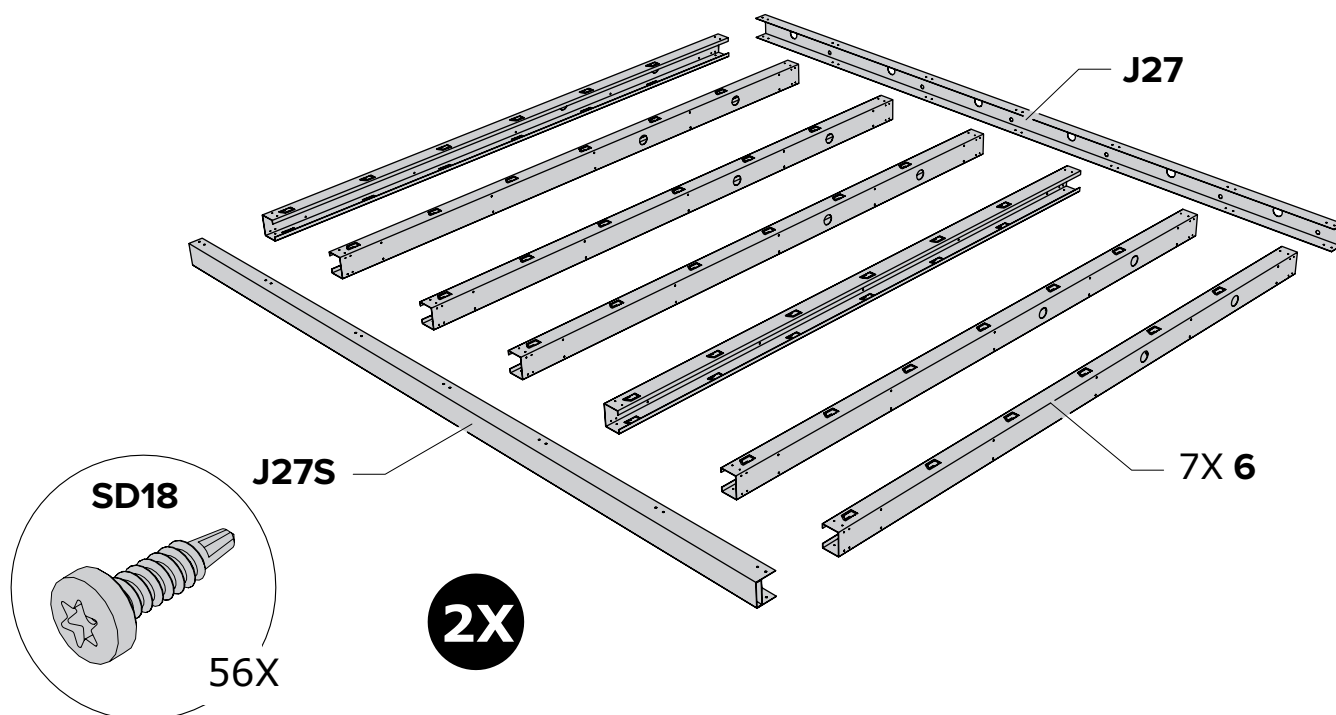
B Paroi / Wand / Wall / Wand

D

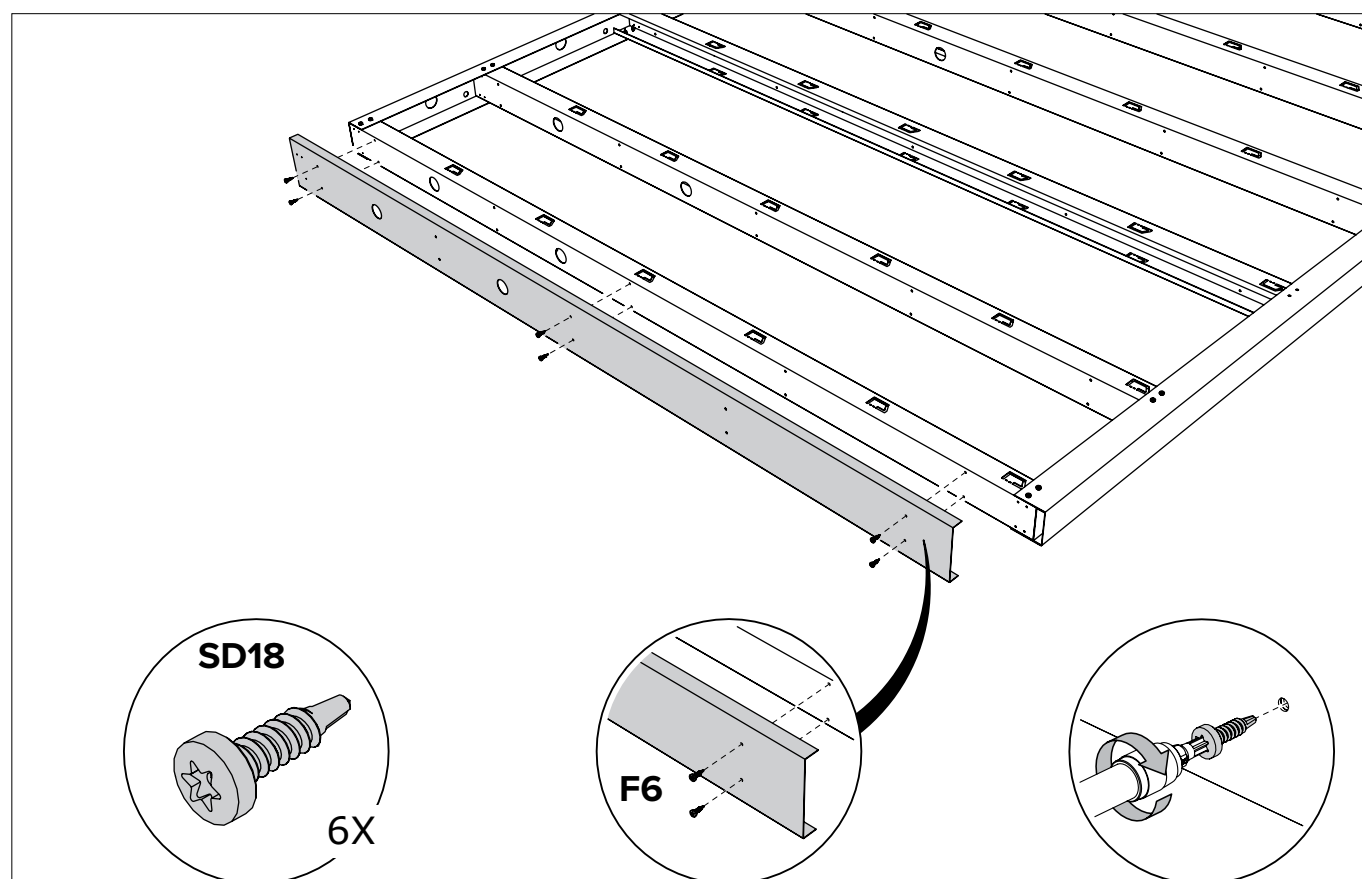


D Paroi / Wand / Wall / Wand

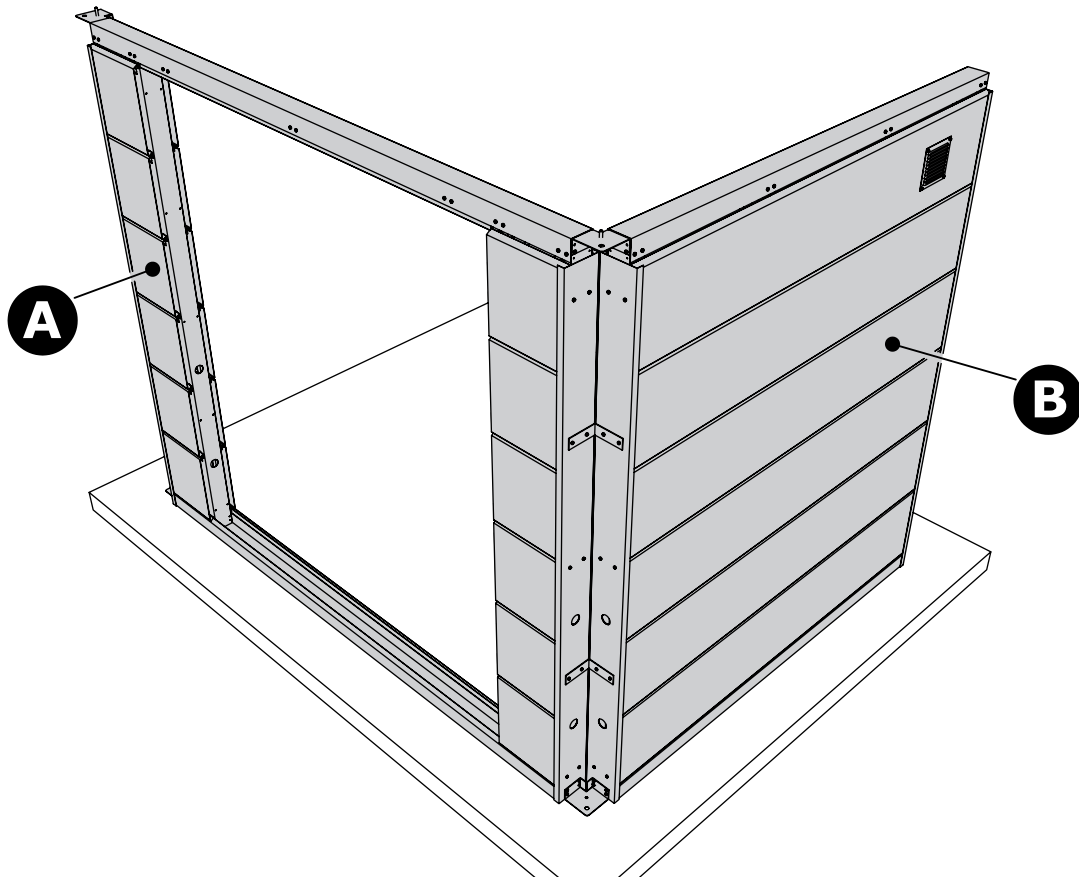
Le principe de la construction du mur, voir pages 8 à 11 (POW).
 Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 8 tot en met 11 (POW).
 The principle of building the wall, see pages 8 through 11 (POW).
 Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 8 bis 11 (P W).



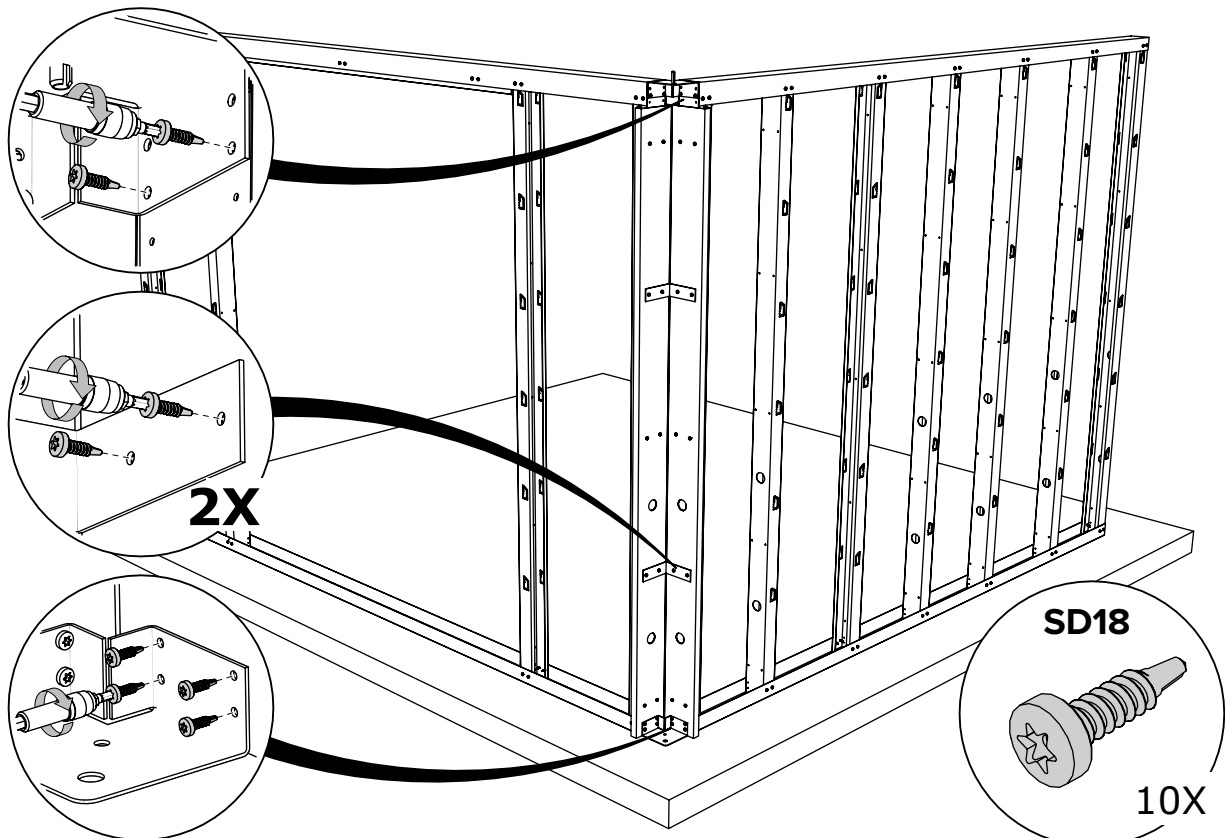
B / D Paroi / Wand / Wall / Wand



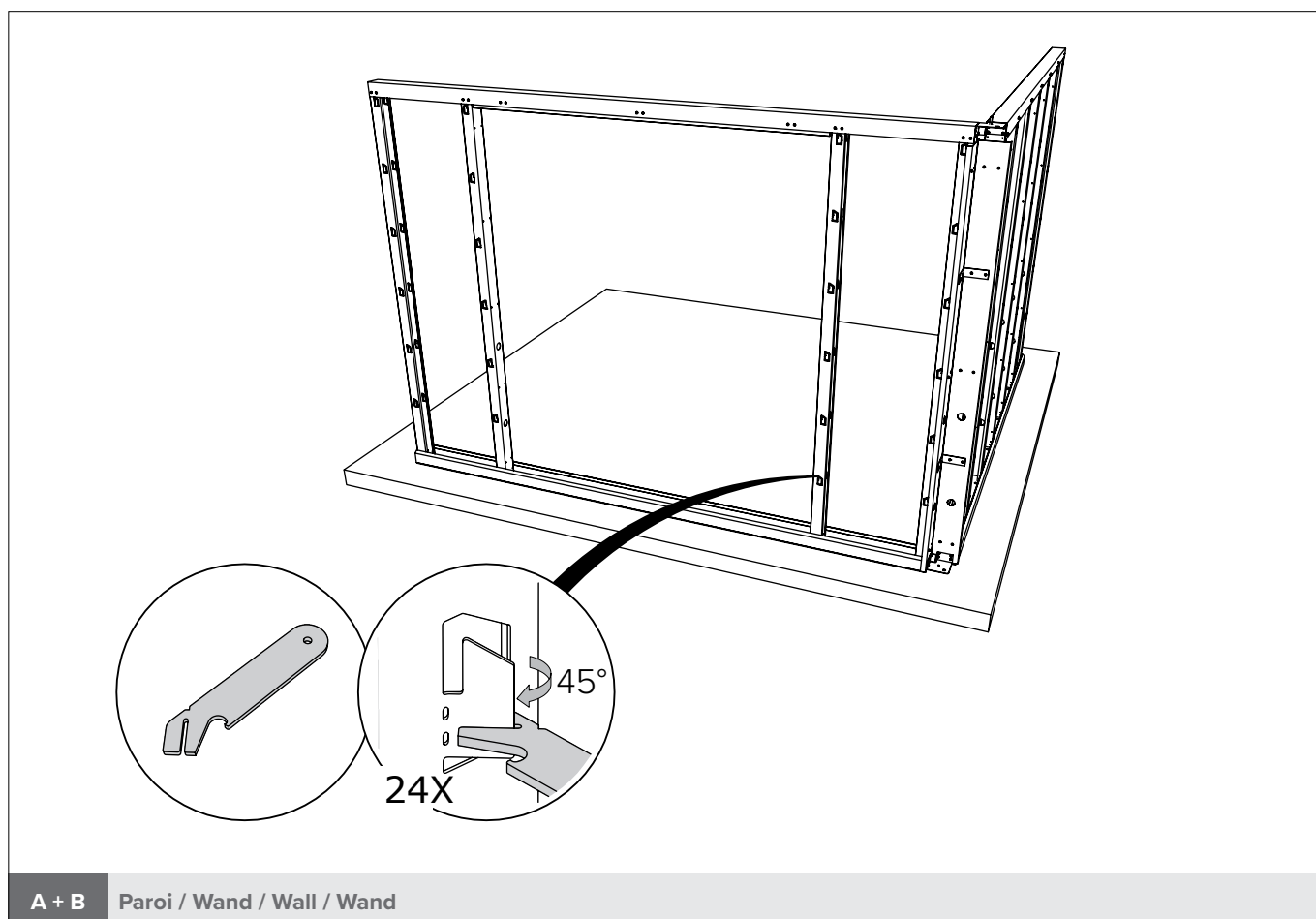
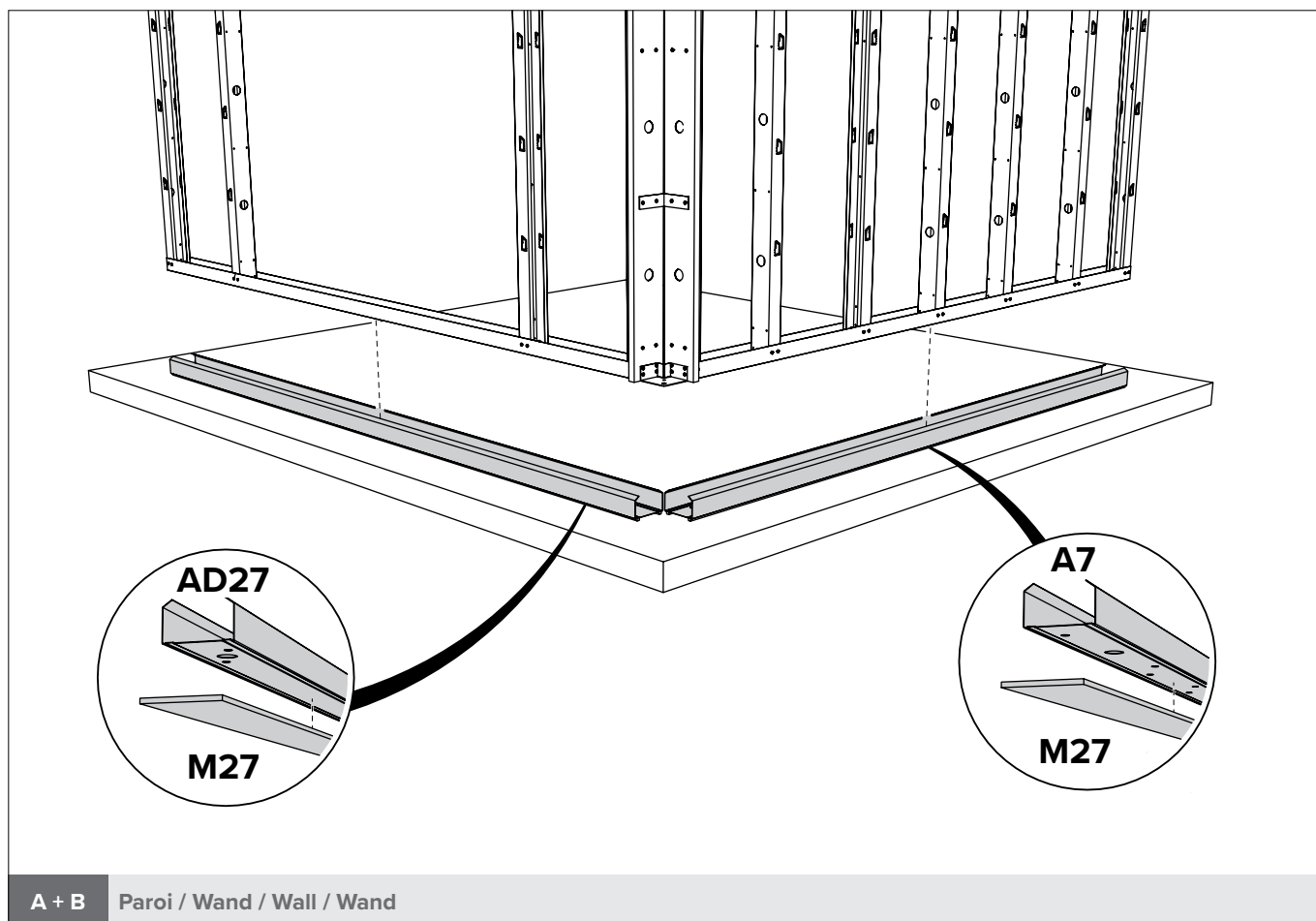
B / D Paroi / Wand / Wall / Wand

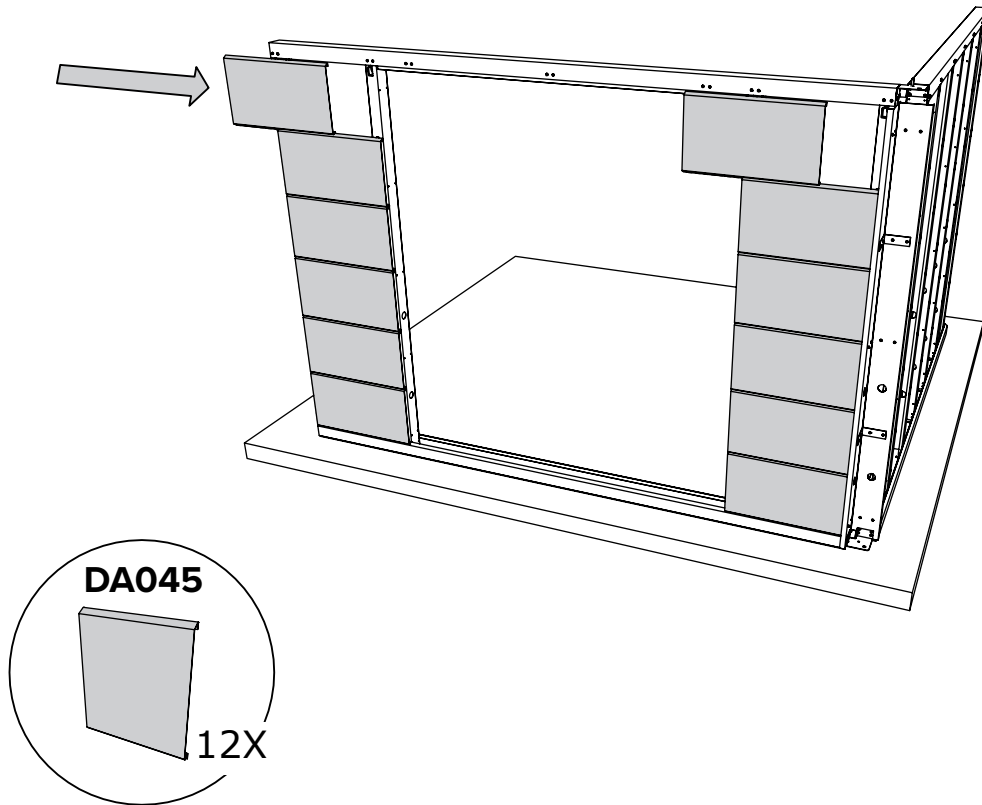


A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

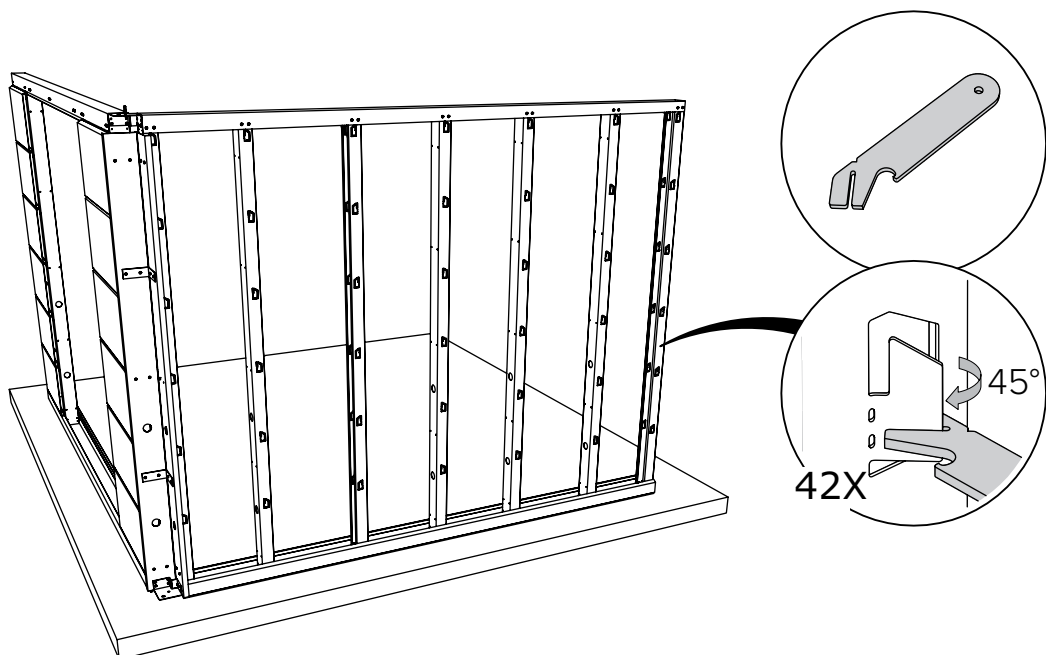


A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

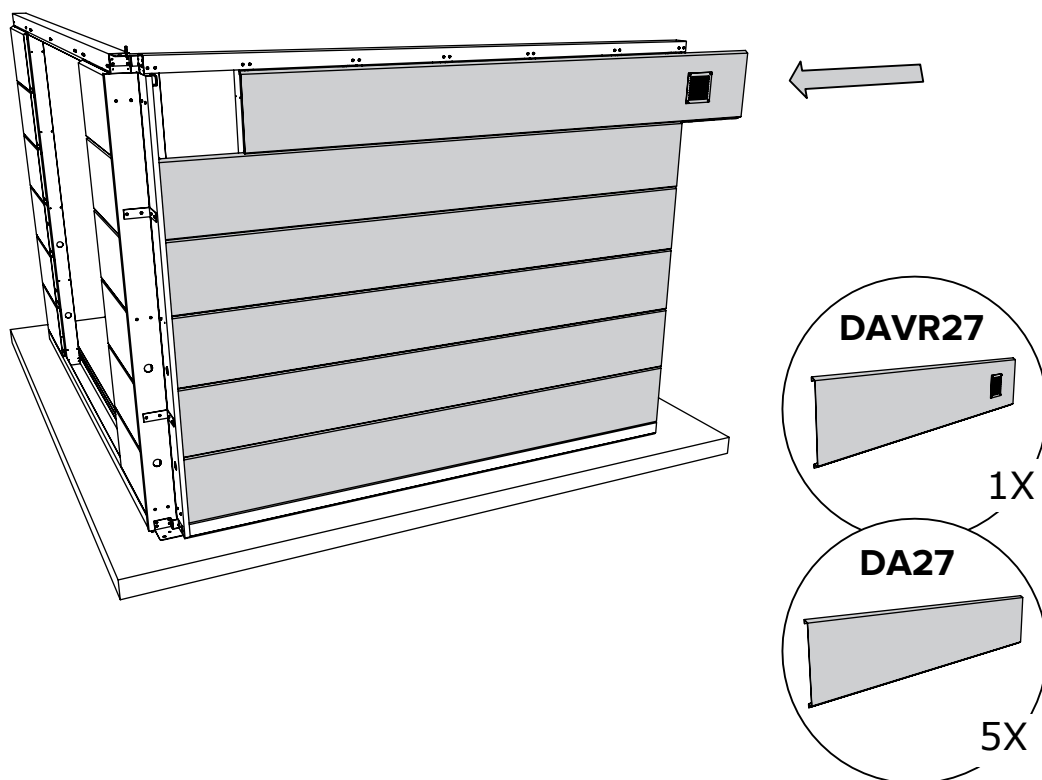




A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

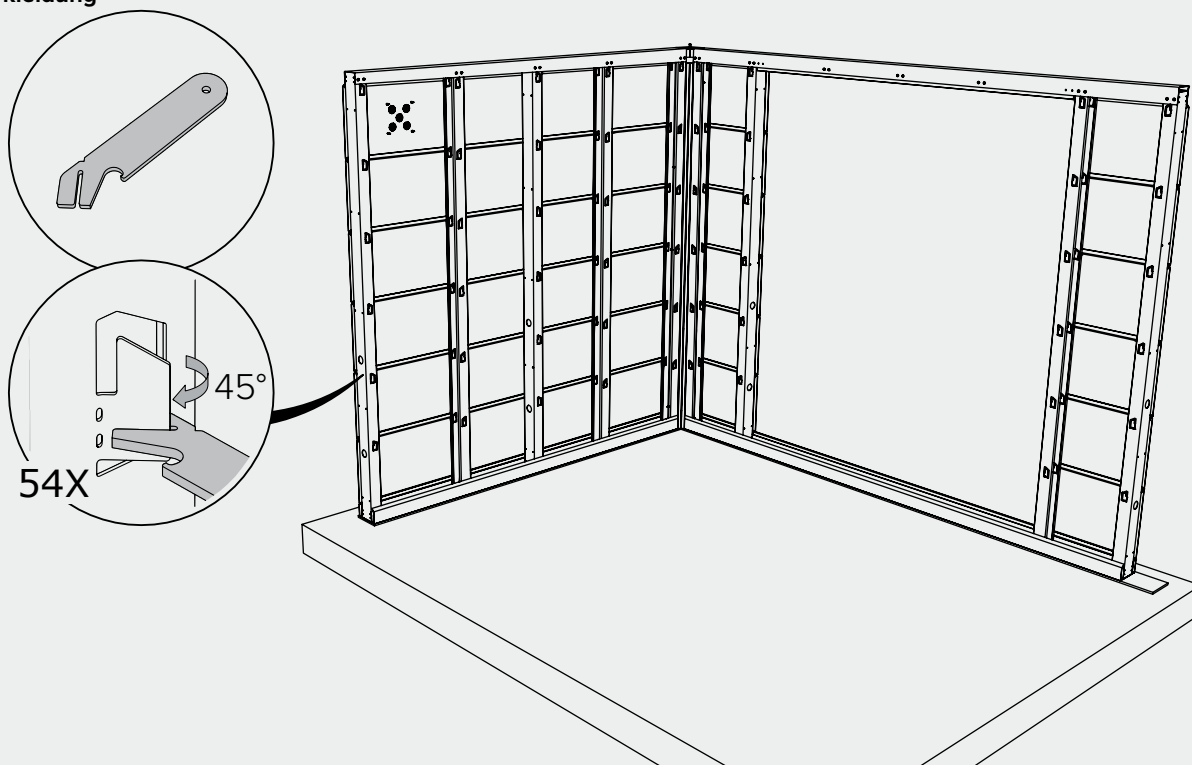


A + B Paroi / Wand / Wall / Wand



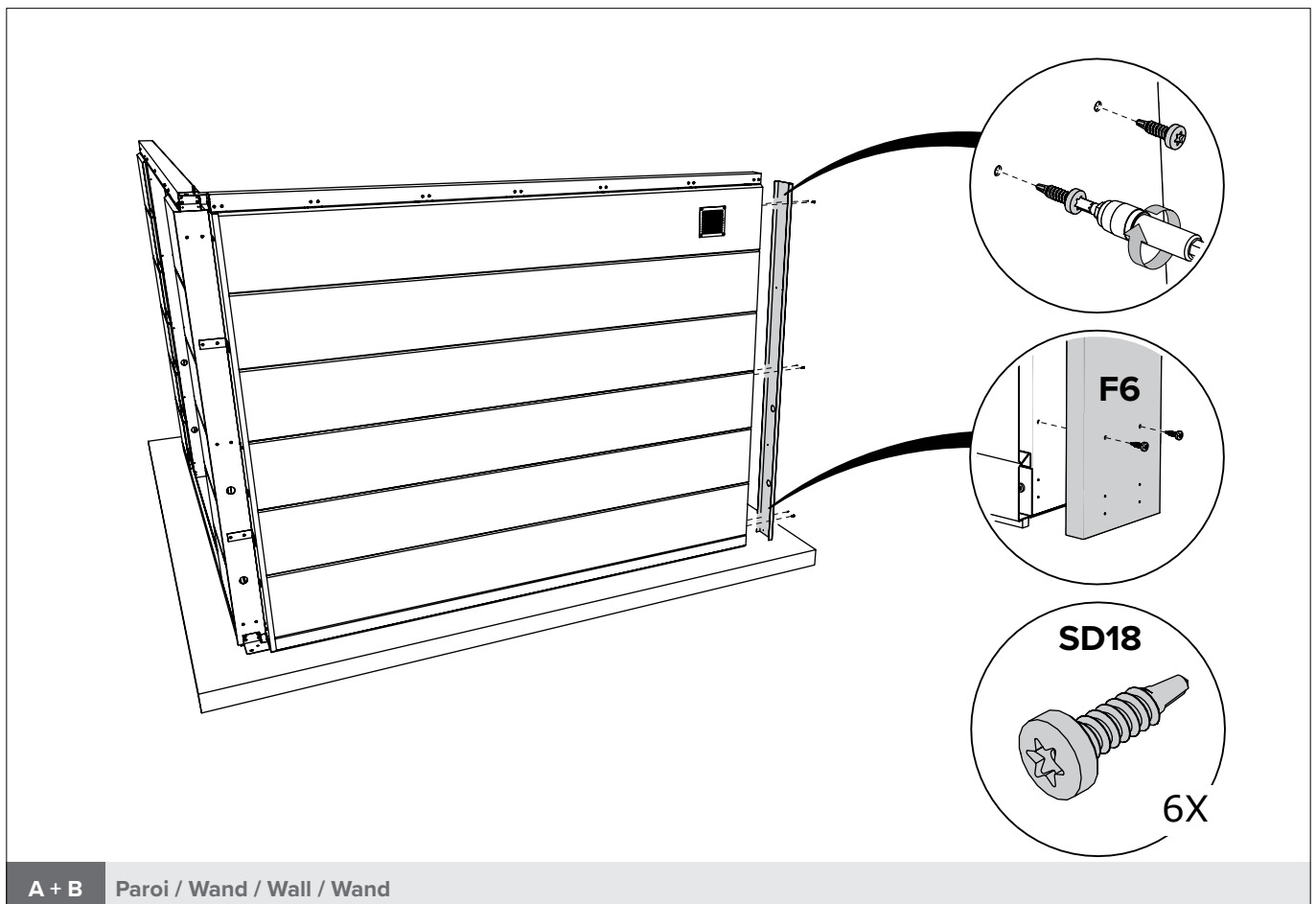
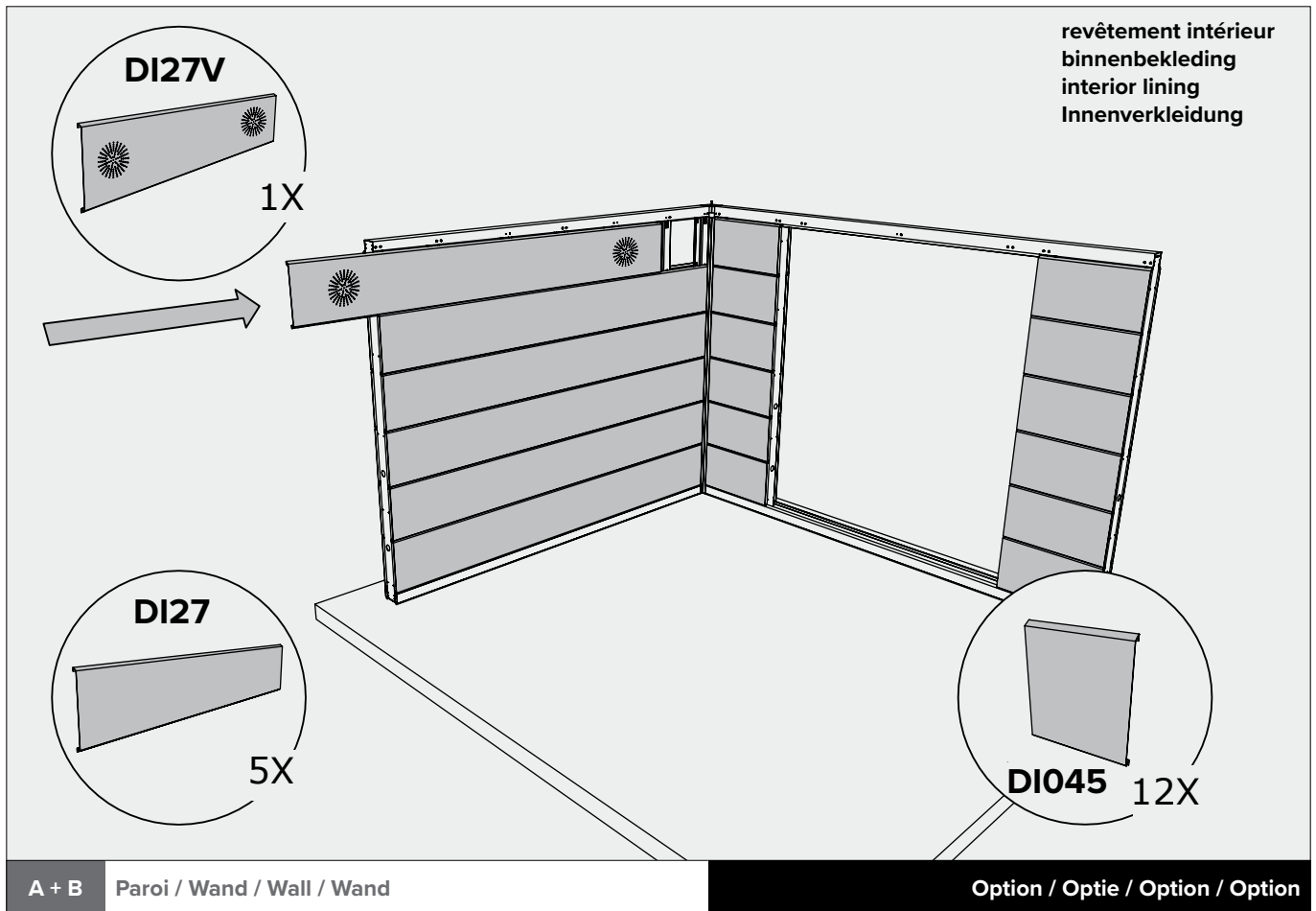
A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

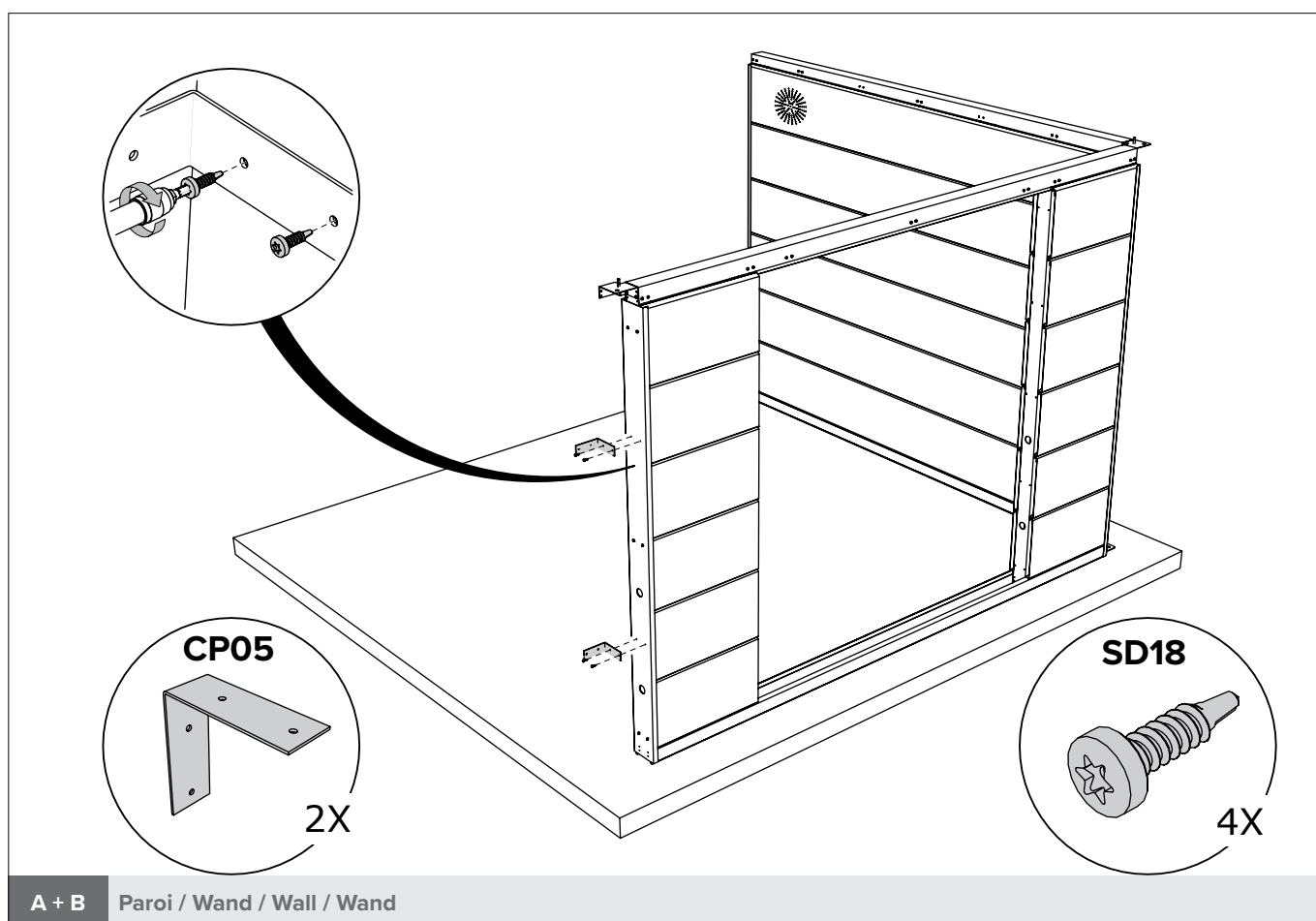
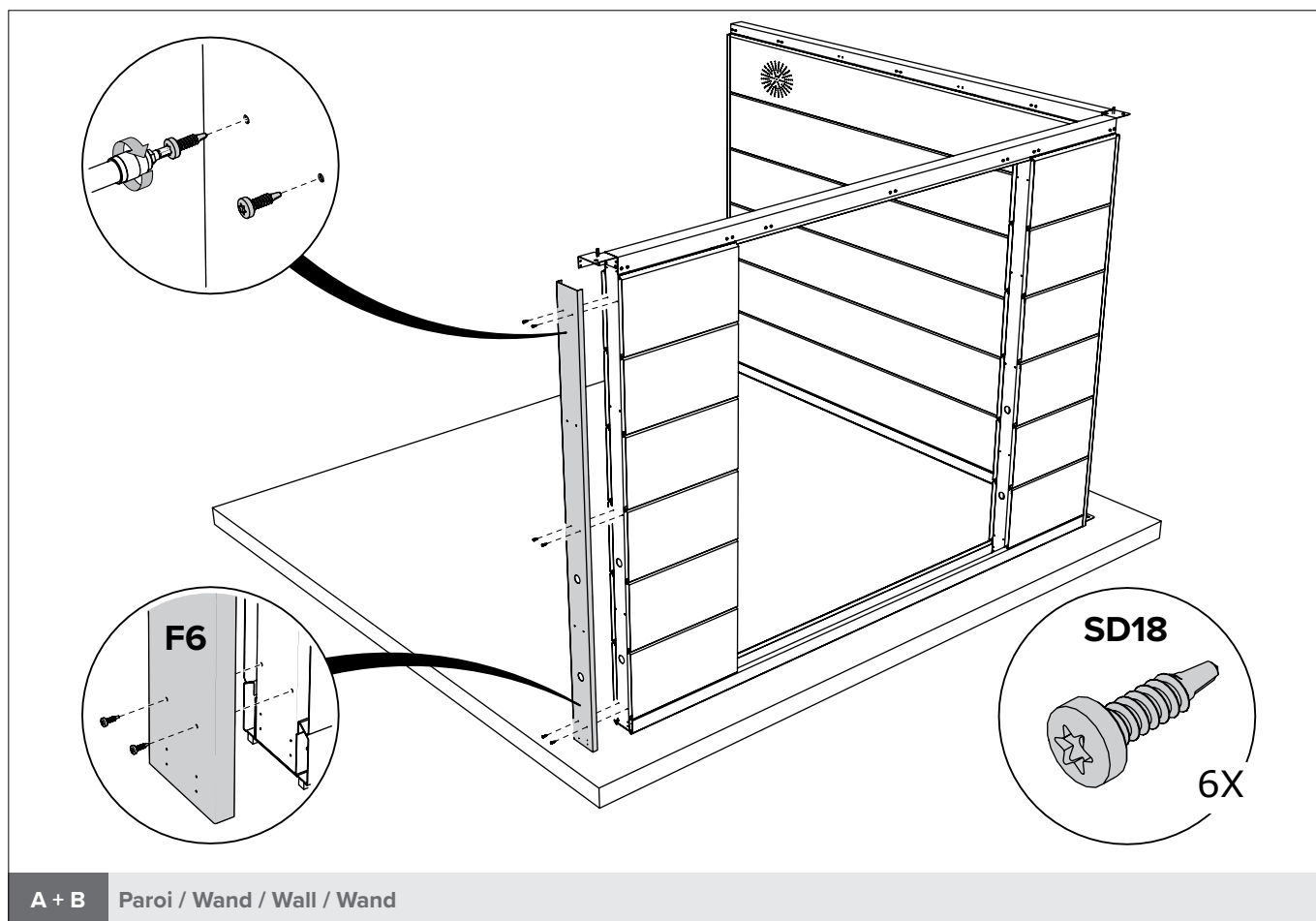
revêtement intérieur
binnenbekleding
interior lining
Innenverkleidung

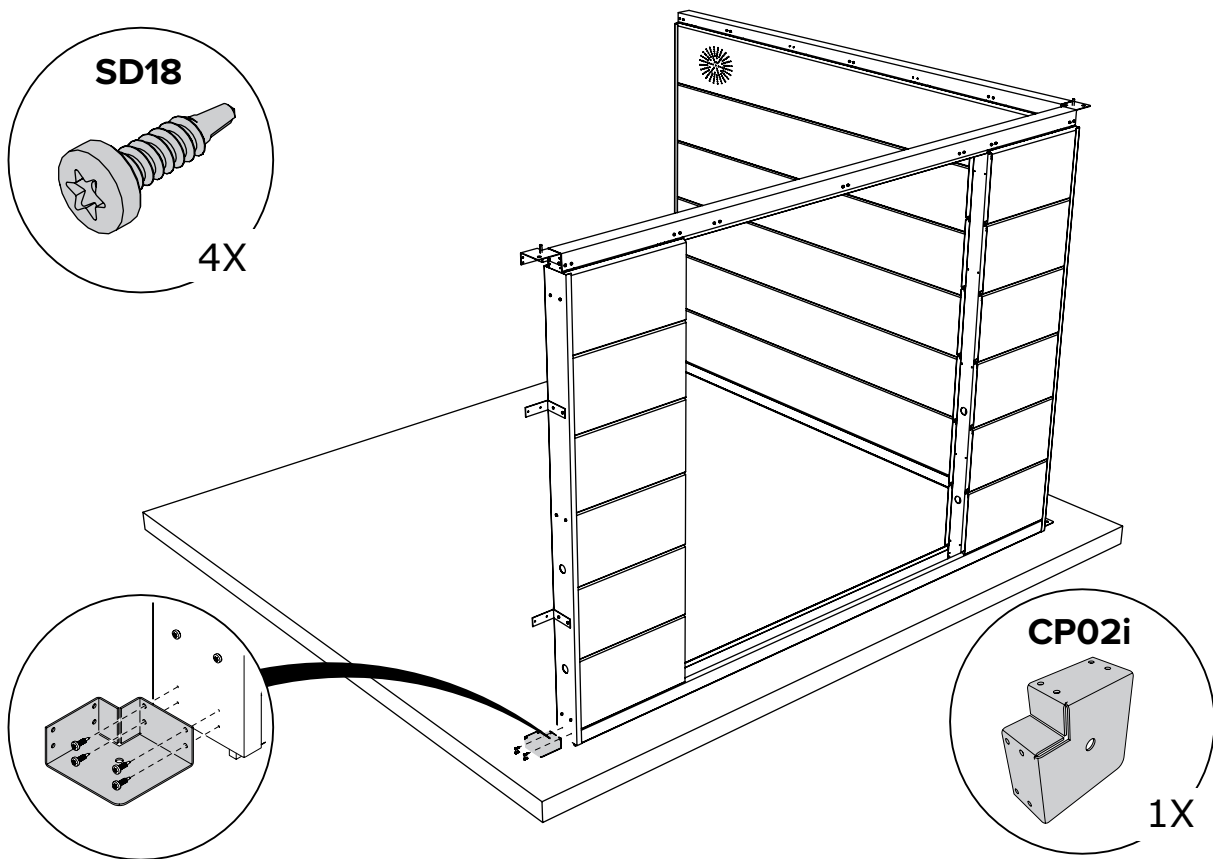


A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

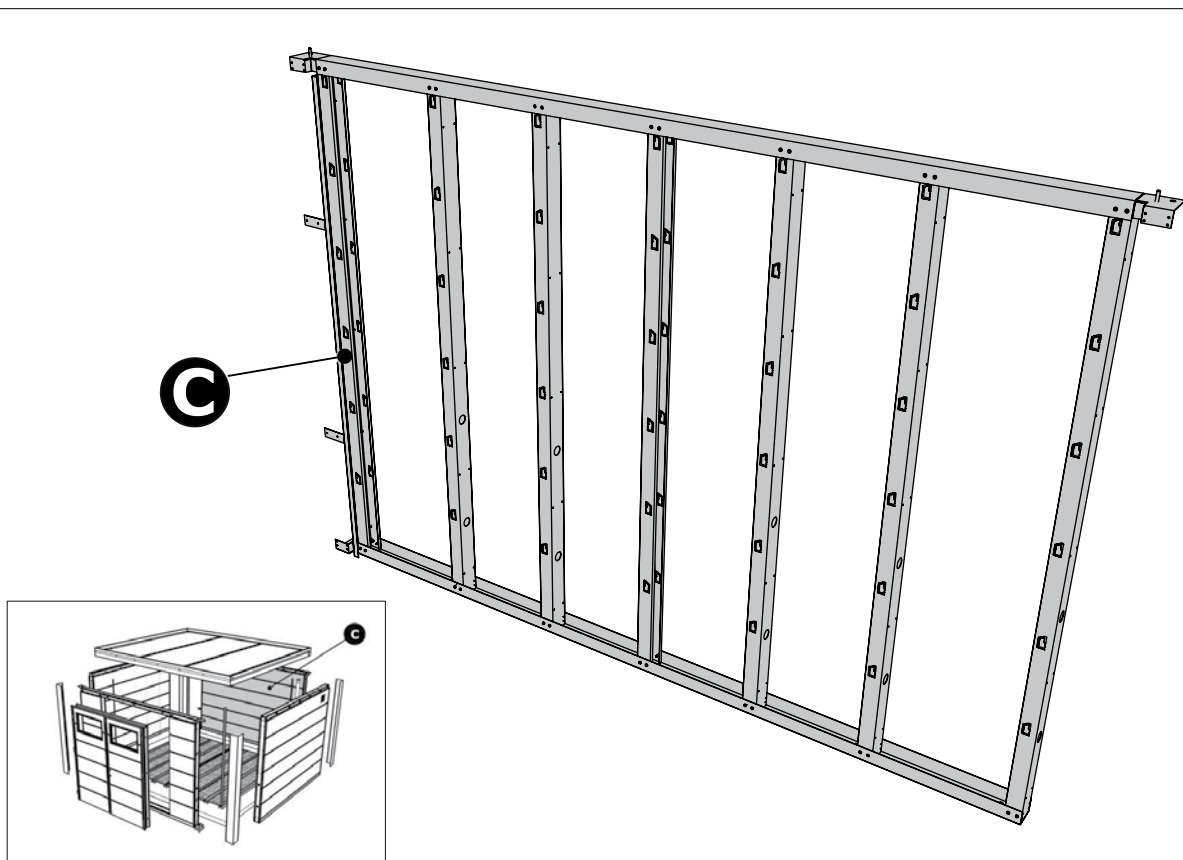
Option / Optie / Option / Option





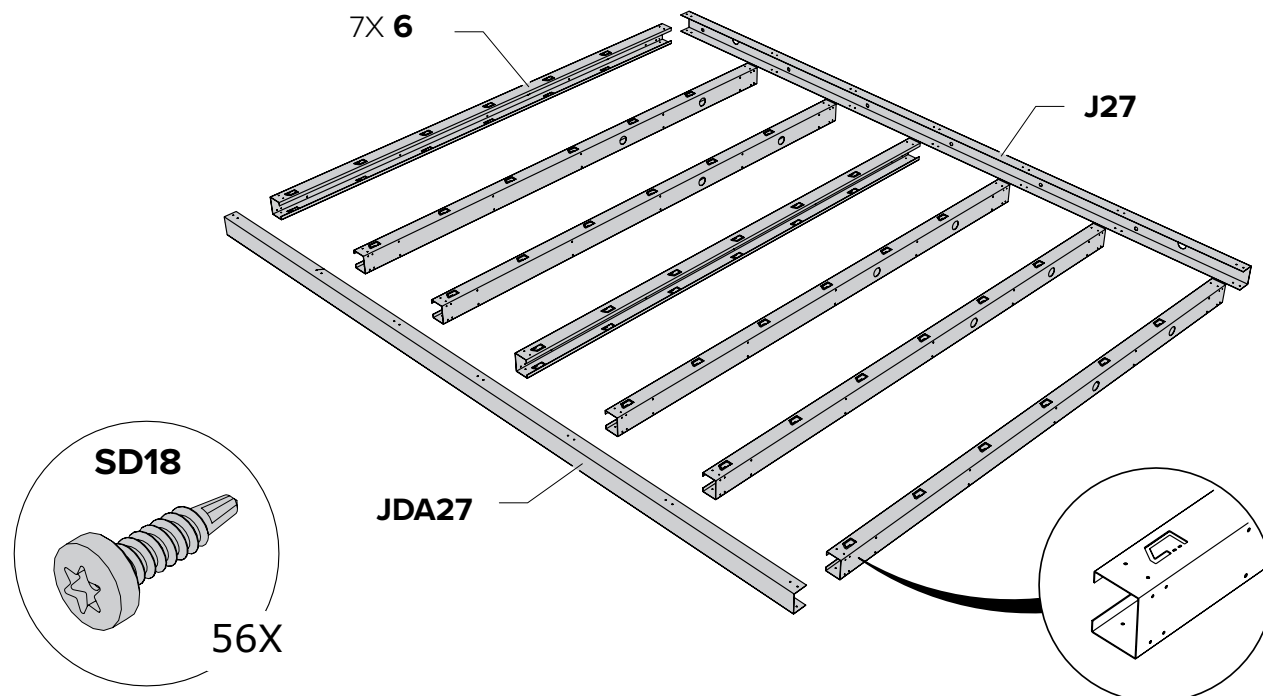


A + B **Paroi / Wand / Wall / Wand**



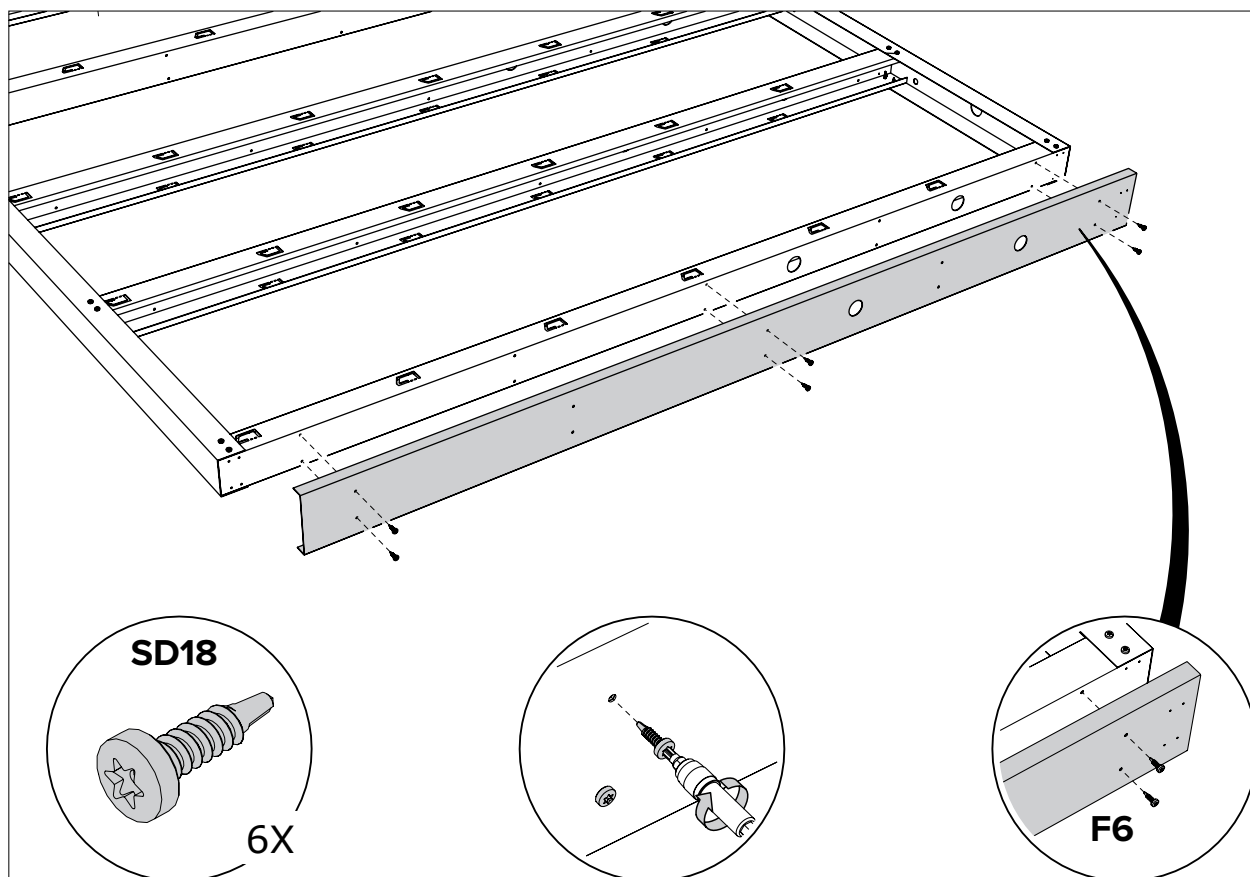
C Paroi / Wand / Wall / Wand

Le principe de la construction du mur, voir pages 8 à 11 (POW).
 Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 8 tot en met 11 (POW).
 The principle of building the wall, see pages 8 through 11 (POW).
 Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 8 bis 11 (P W).



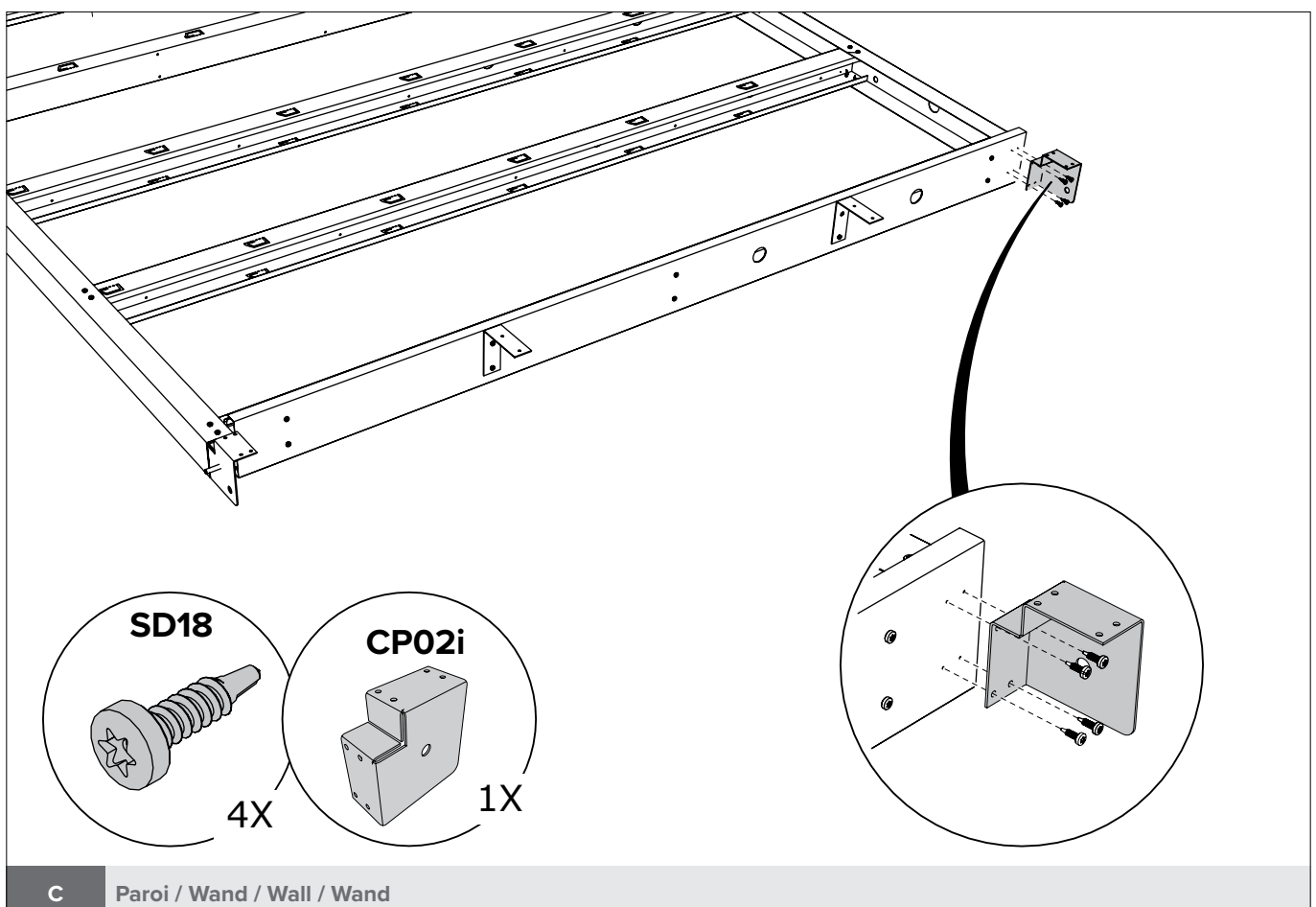
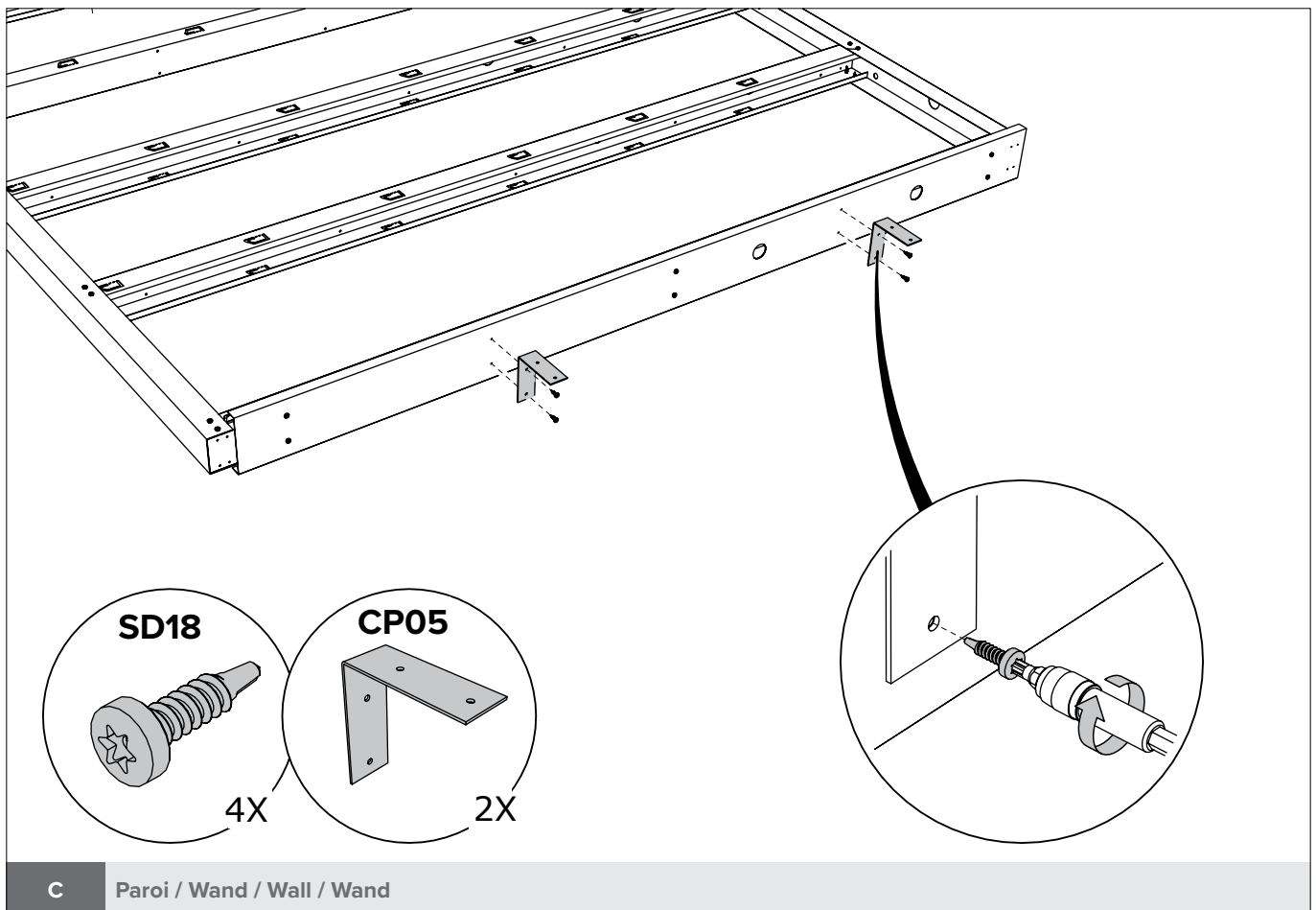
C

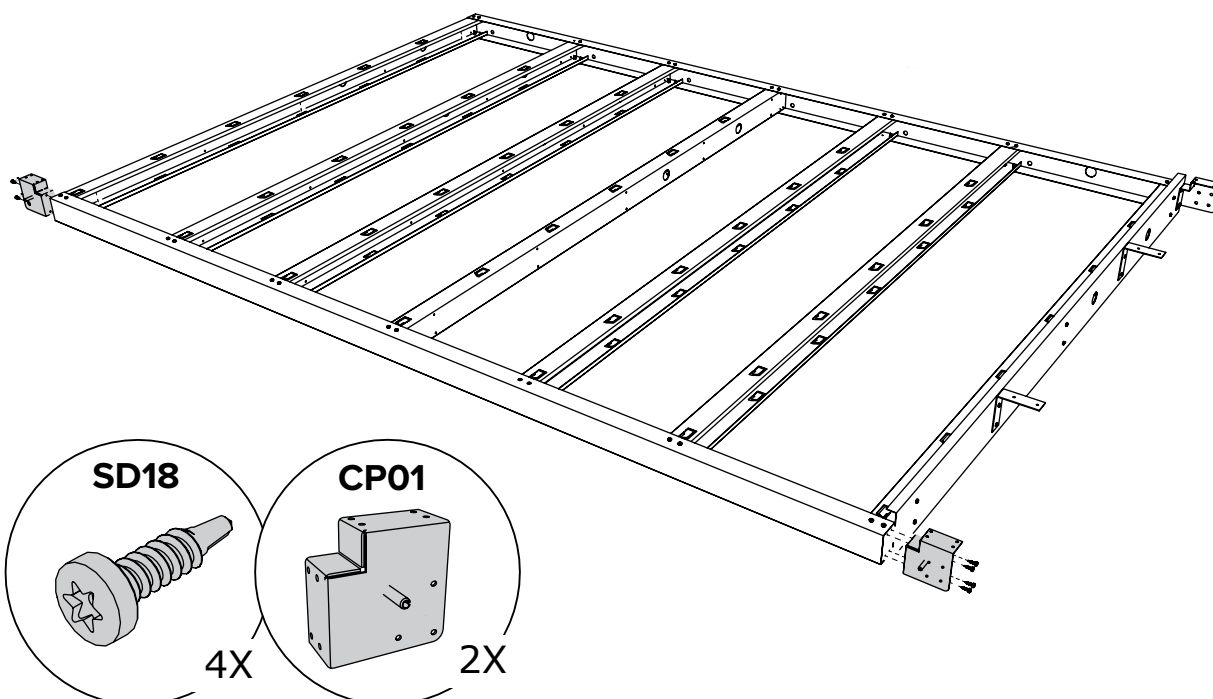
Paroi / Wand / Wall / Wand



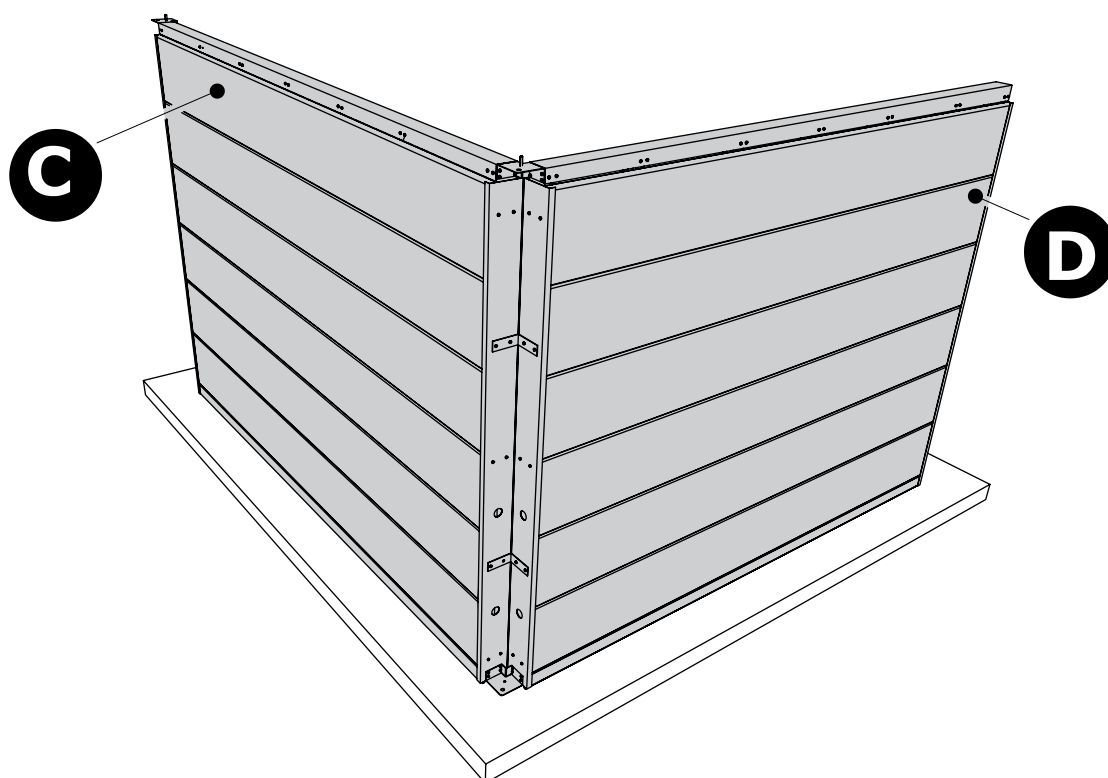
C

Paroi / Wand / Wall / Wand

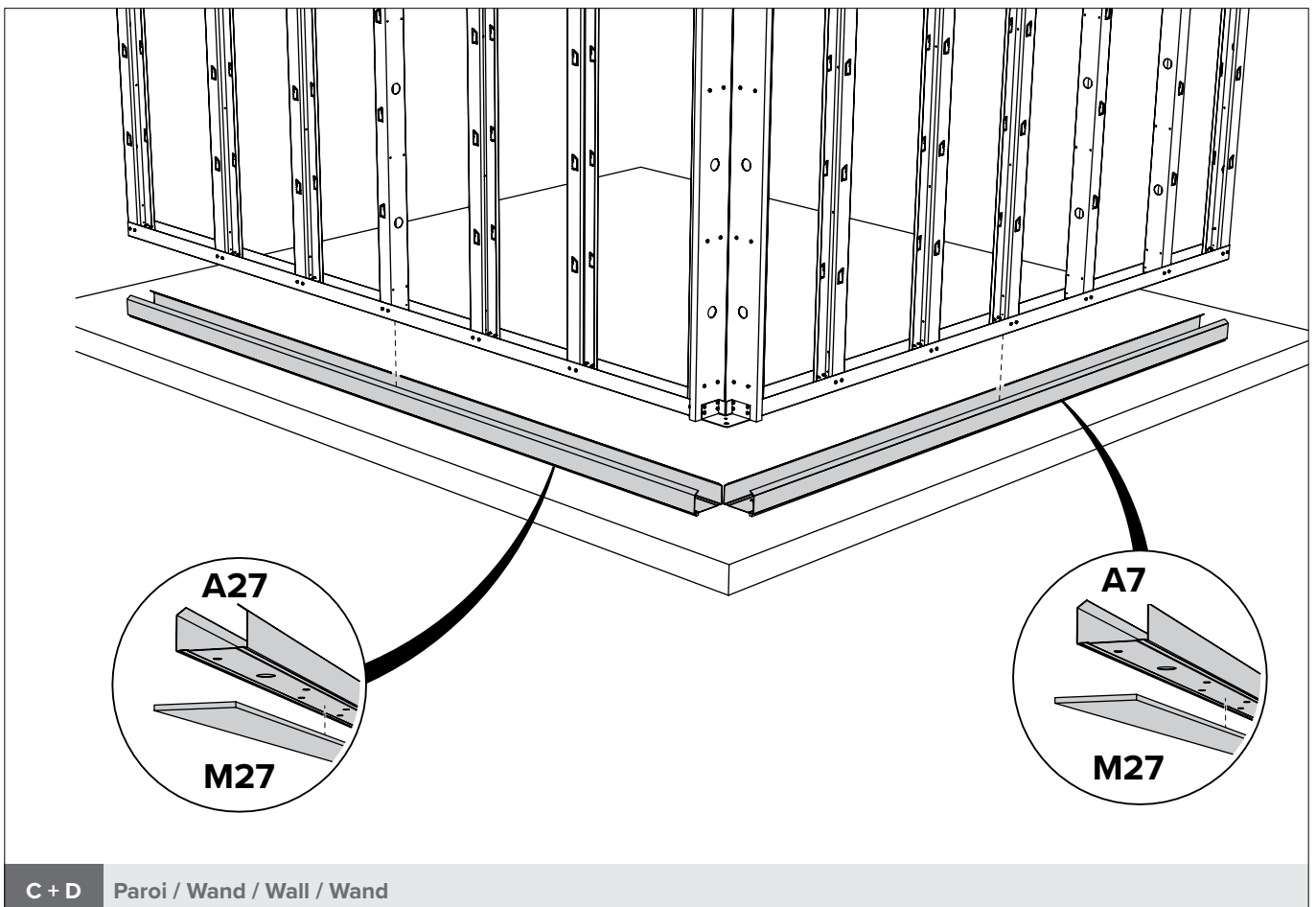
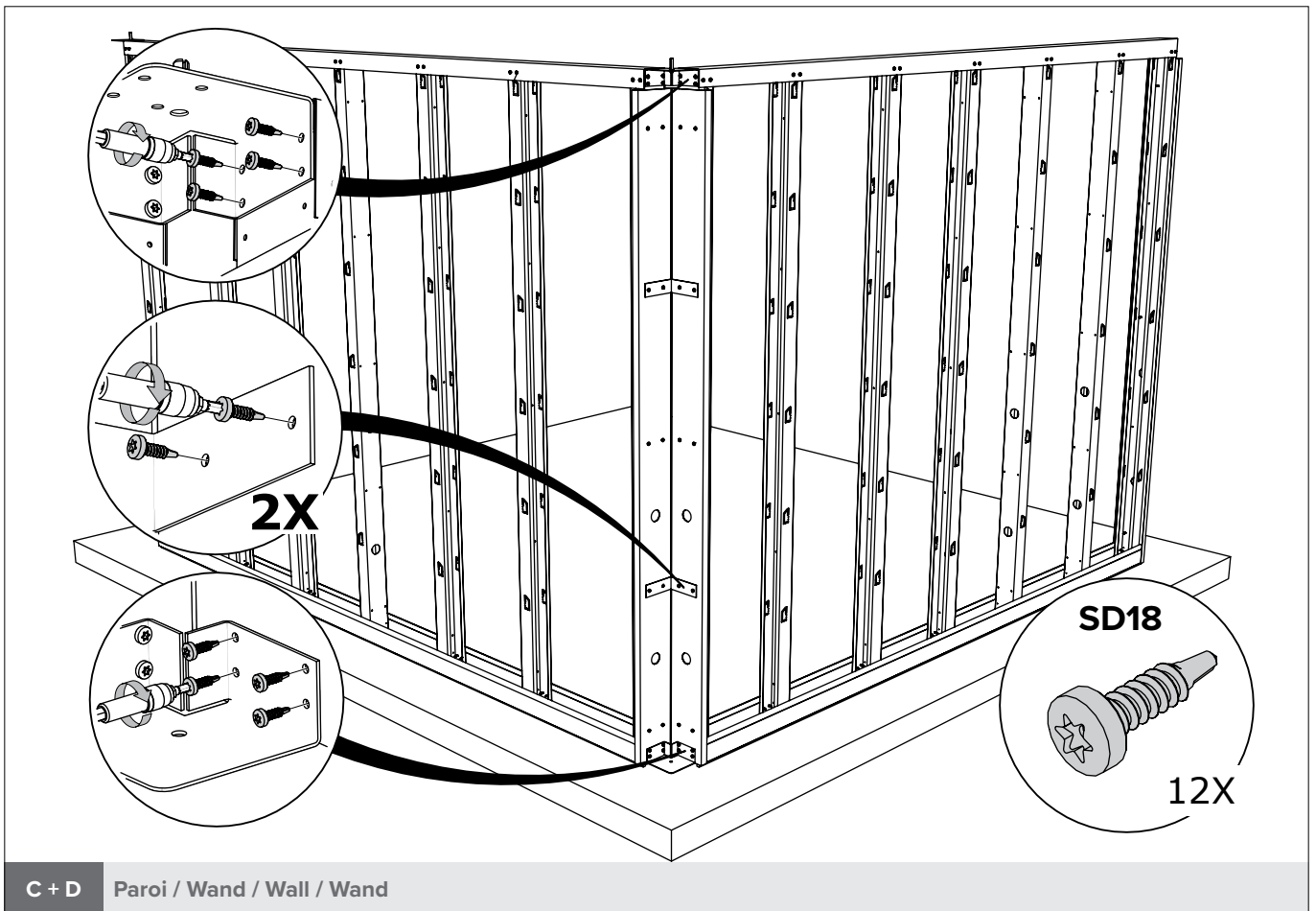


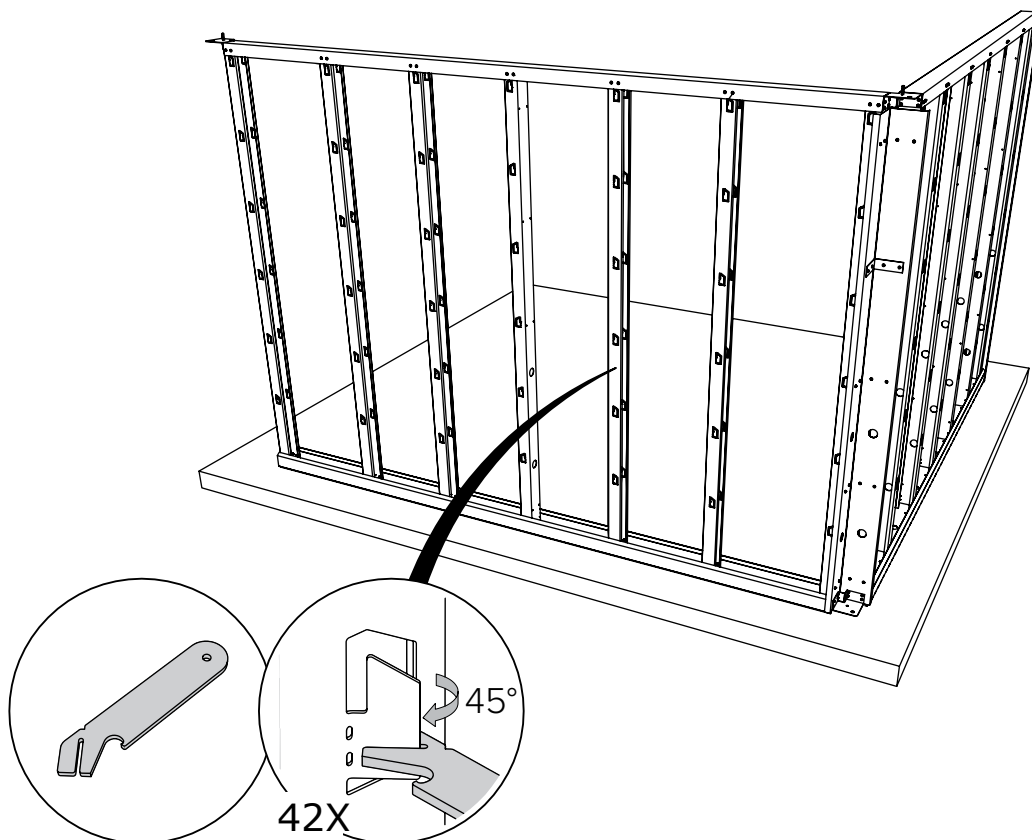


C Paroi / Wand / Wall / Wand

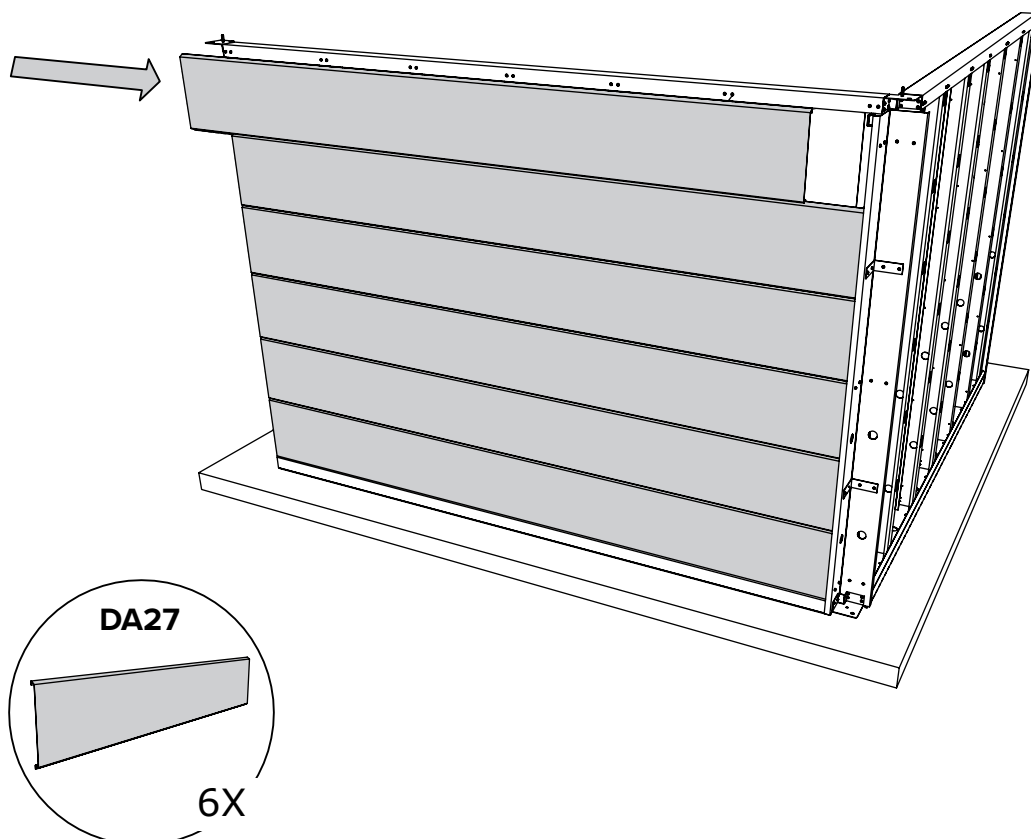


C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

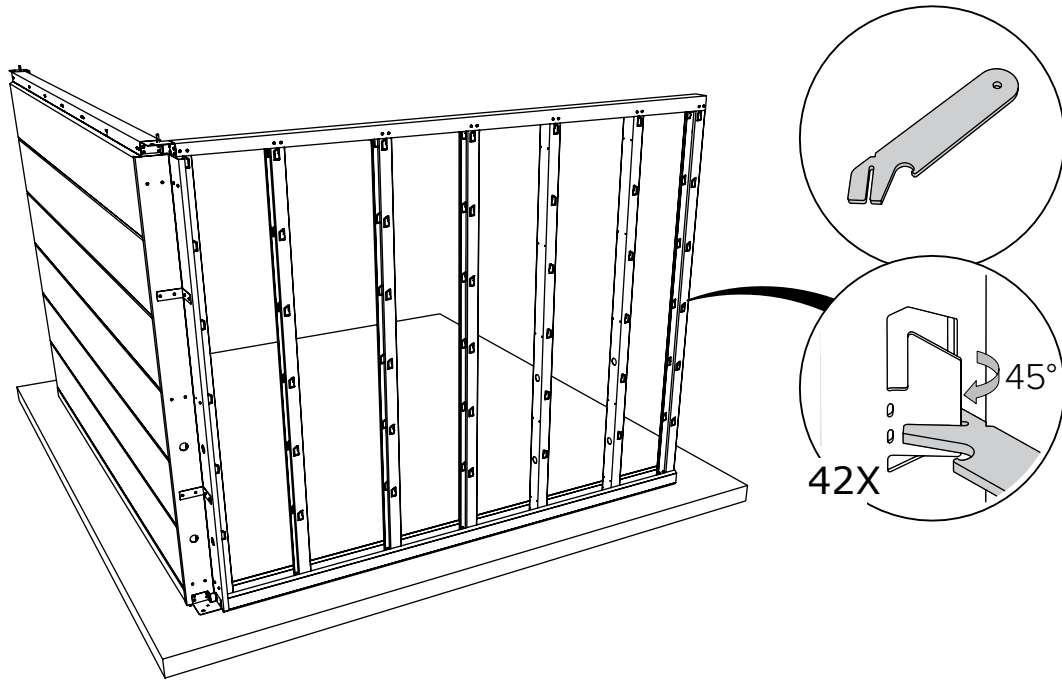




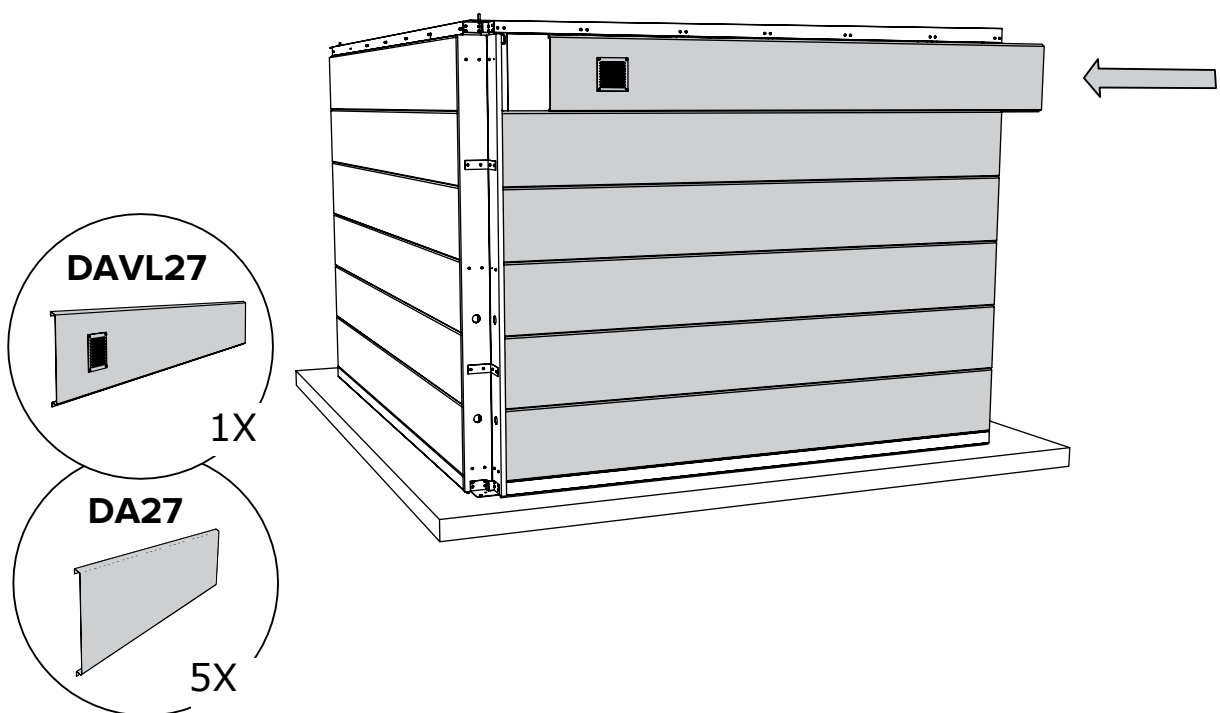
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

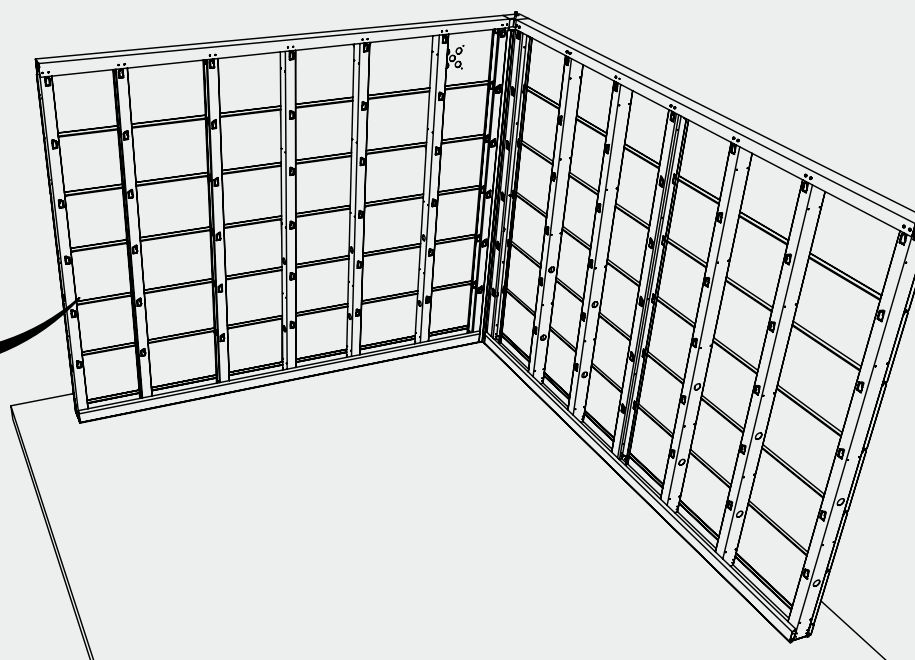
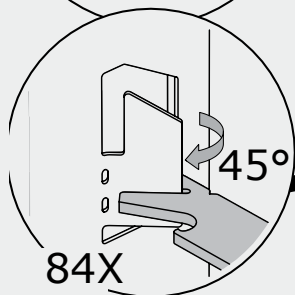
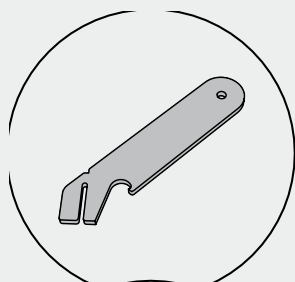


C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

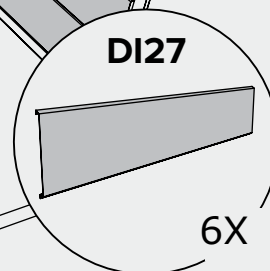
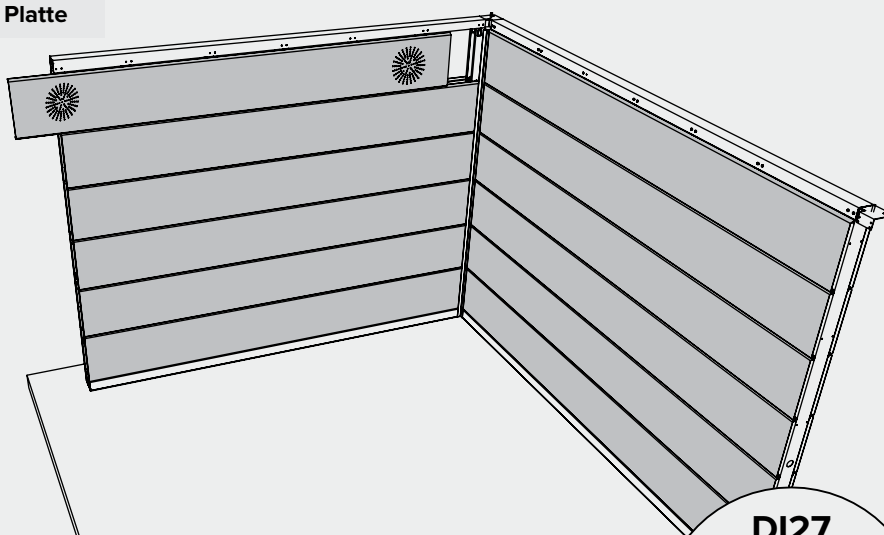
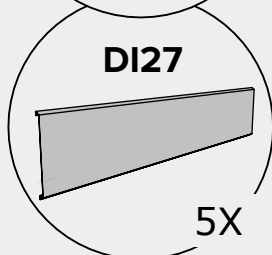
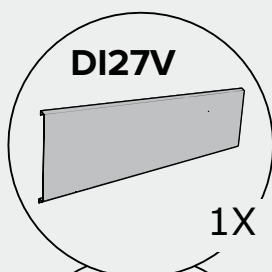
revêtement intérieur
binnenbekleding
interior lining
Innenverkleidung



C+ D Paroi / Wand / Wall / Wand

Option / Optie / Option / Option

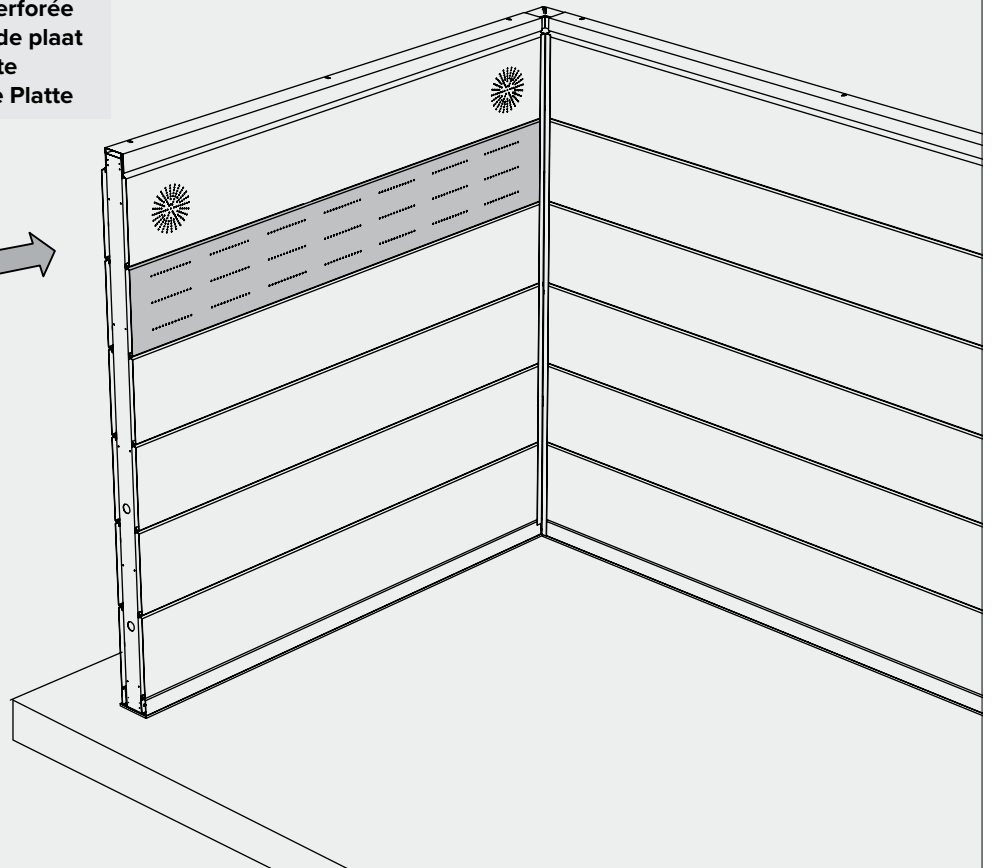
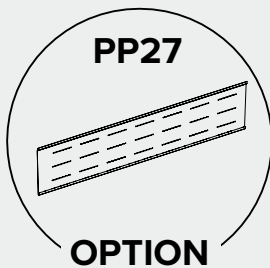
revêtement intérieur et plaque perforée
binnenbekleding en geperforeerde plaat
interior lining and perforated plate
Innenverkleidung und perforierte Platte



C+ D Paroi / Wand / Wall / Wand

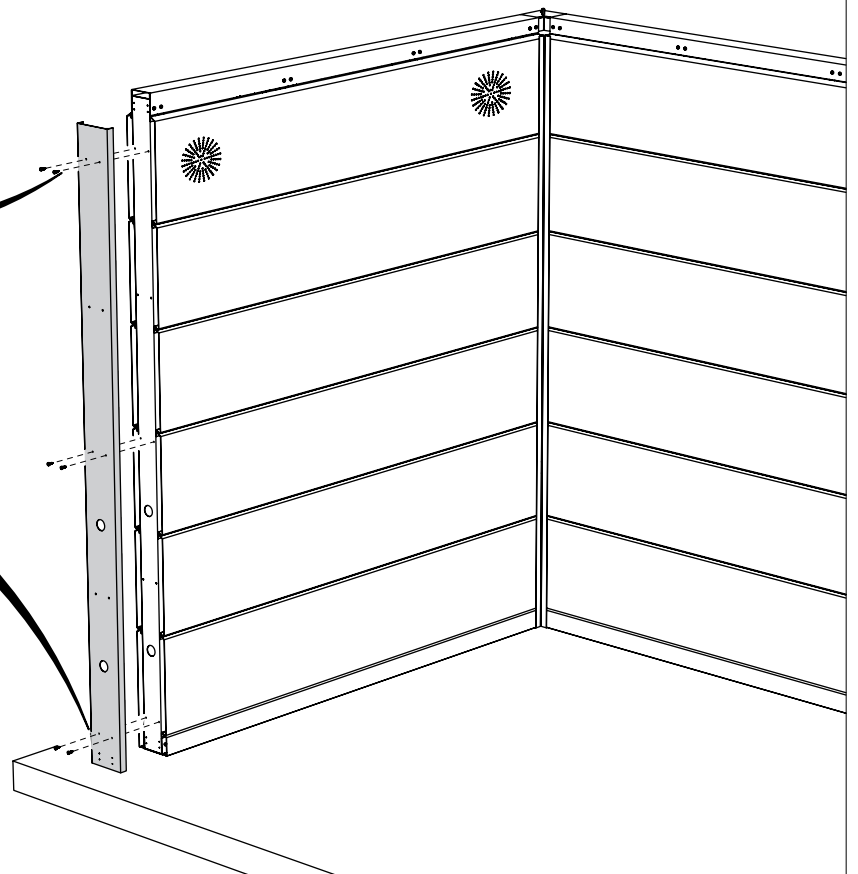
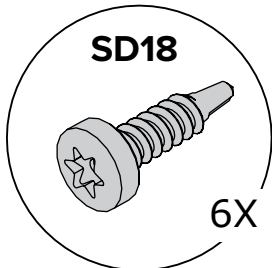
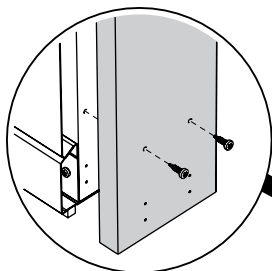
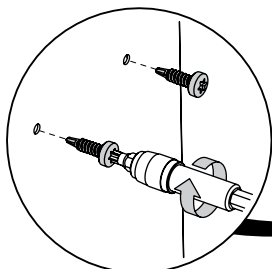
Option / Optie / Option / Option

revêtement intérieur et plaque perforée
 binnenbekleding en geperforeerde plaat
 interior lining and perforated plate
 Innenverkleidung und perforierte Platte

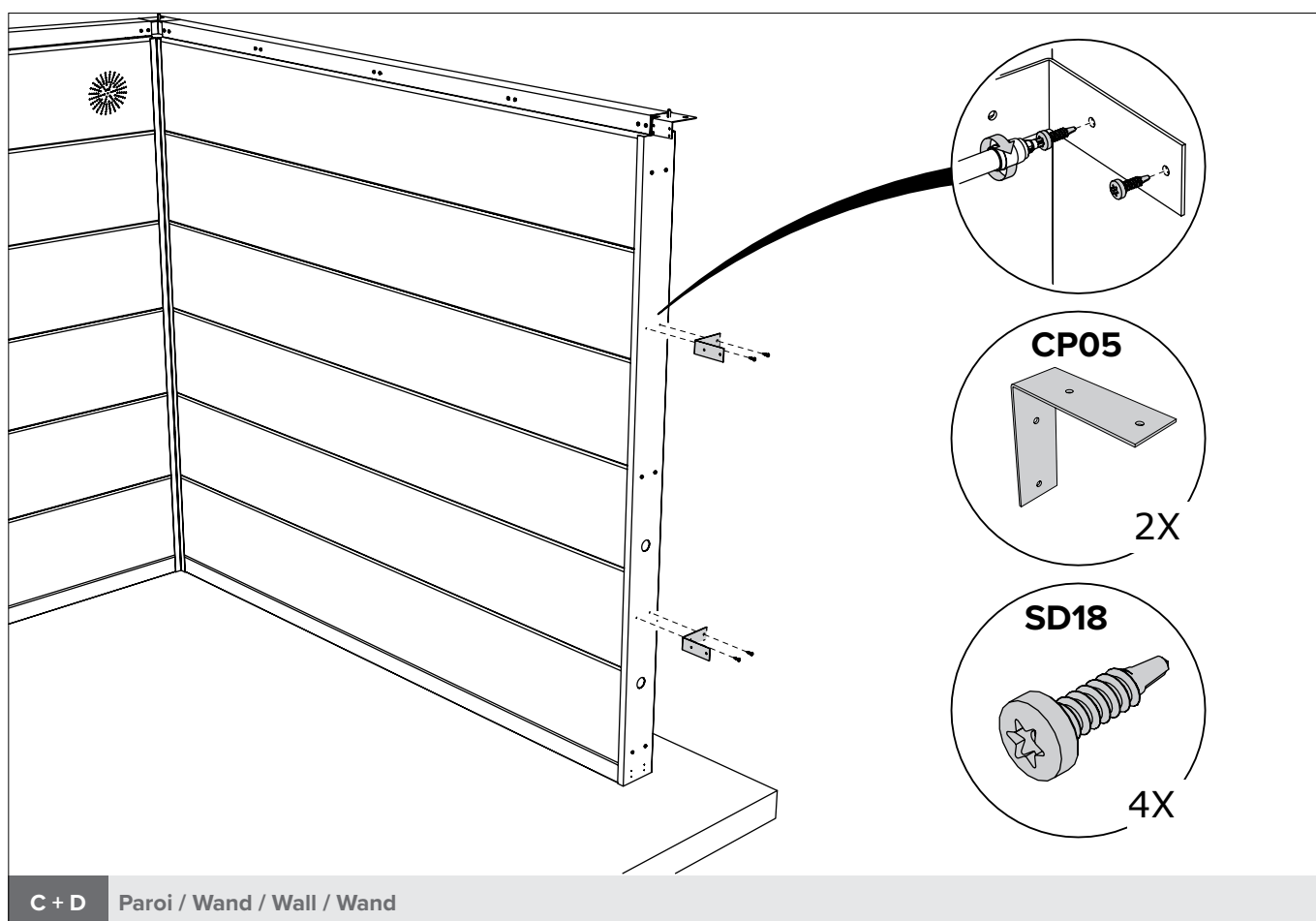
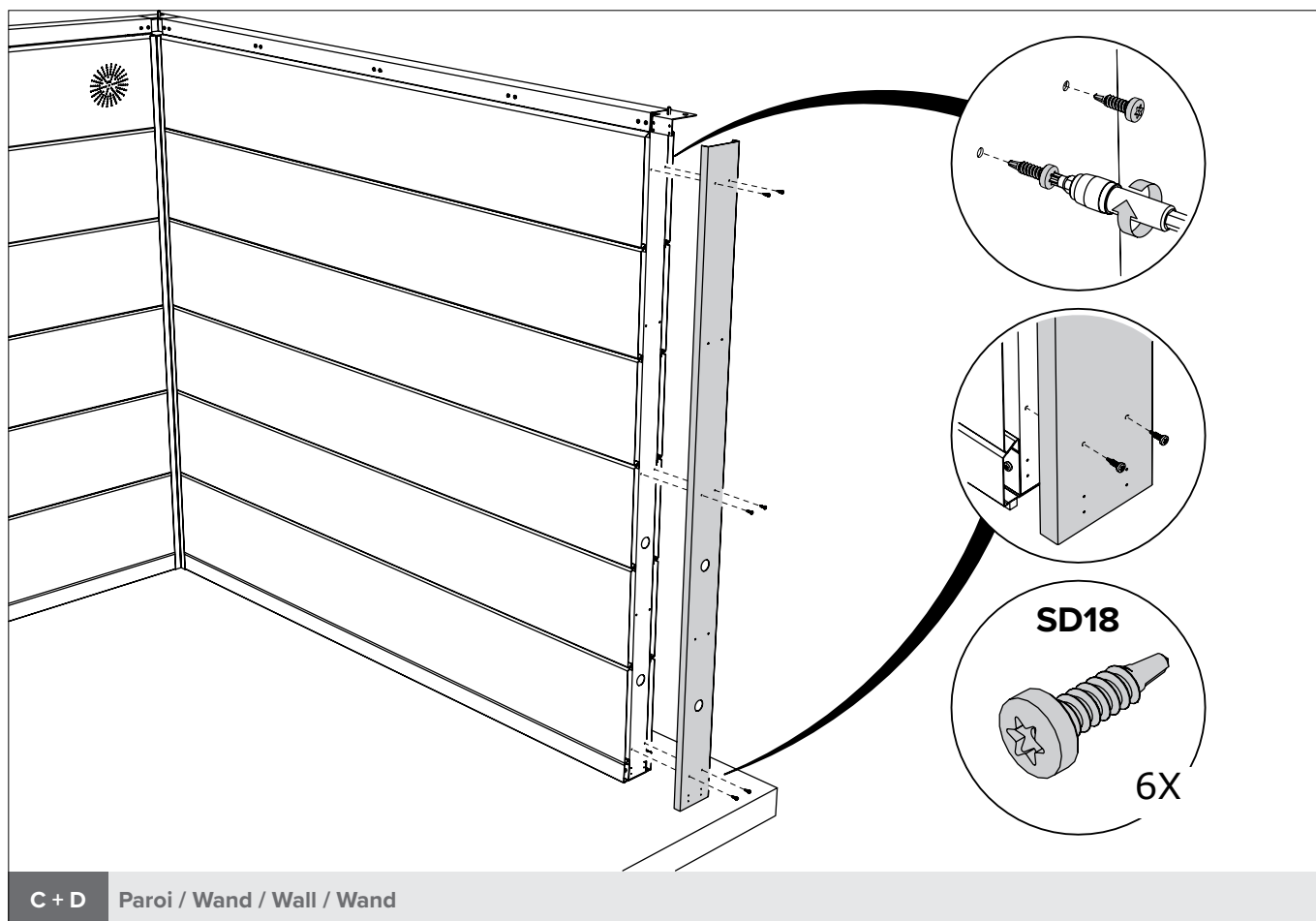


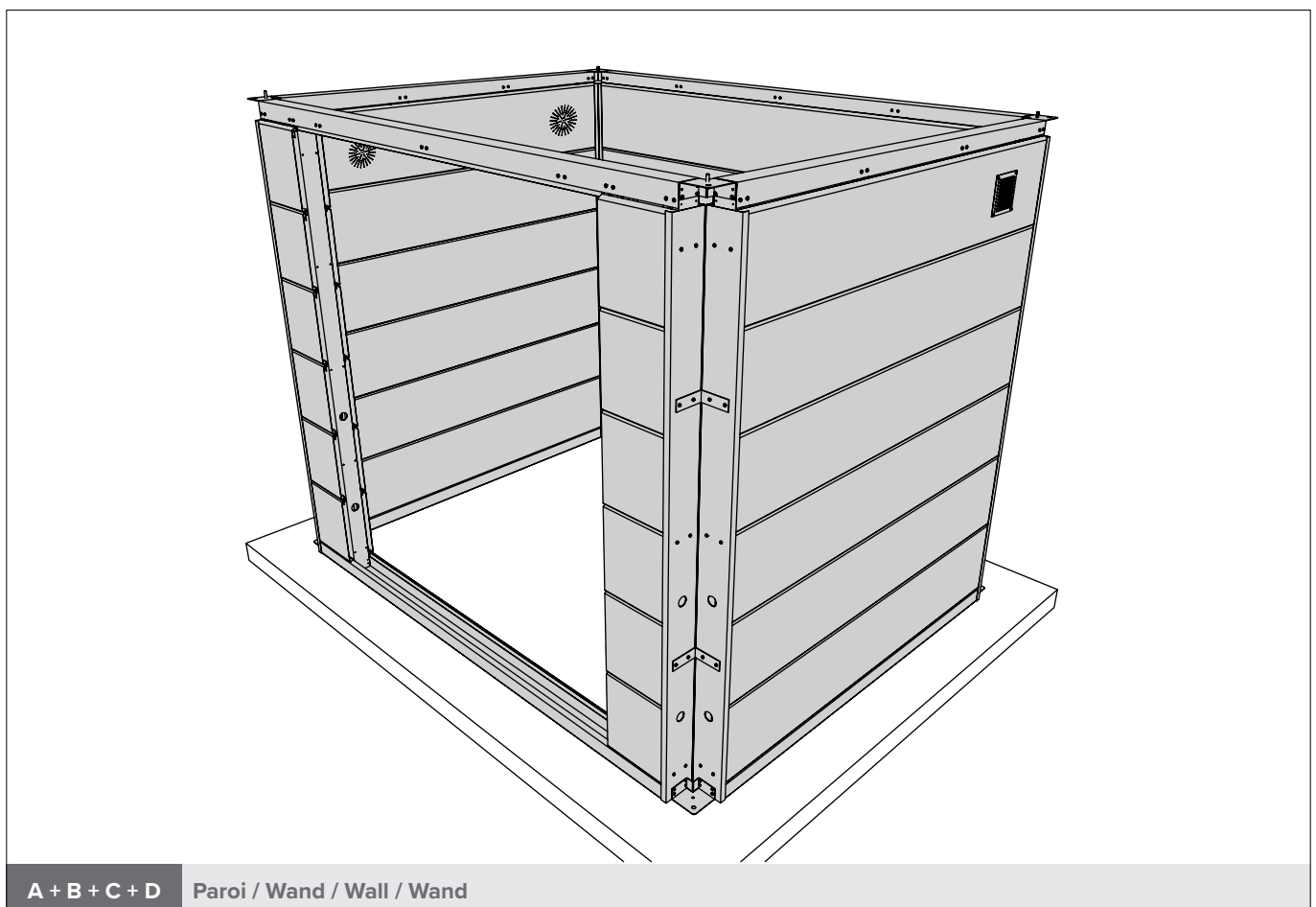
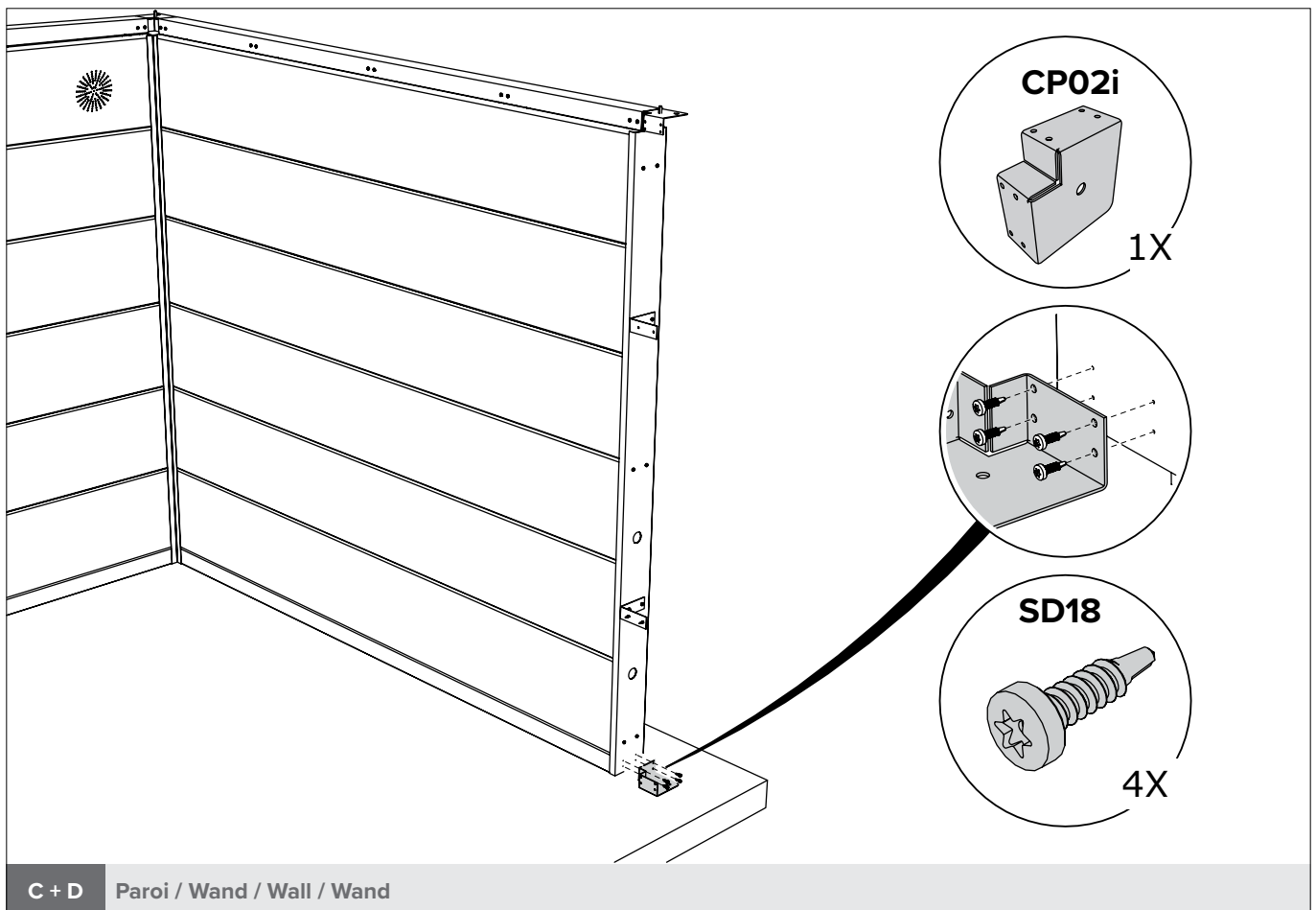
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

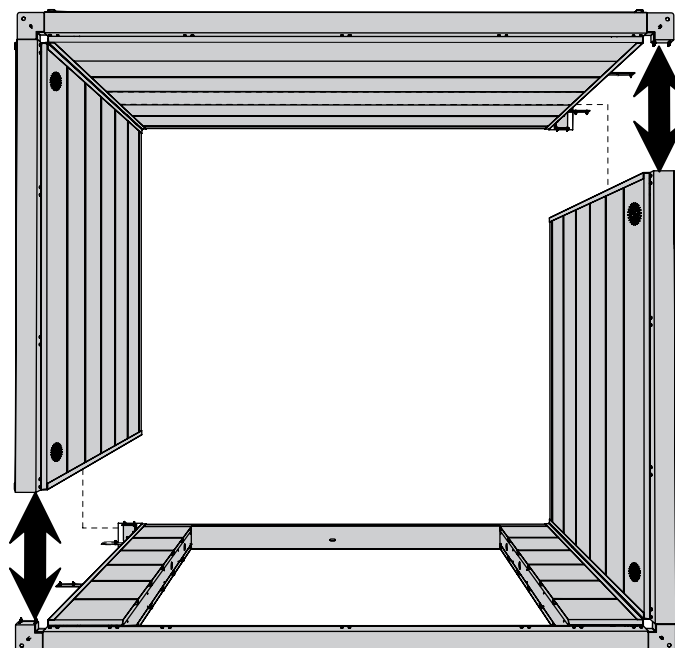
Option / Optie / Option / Option



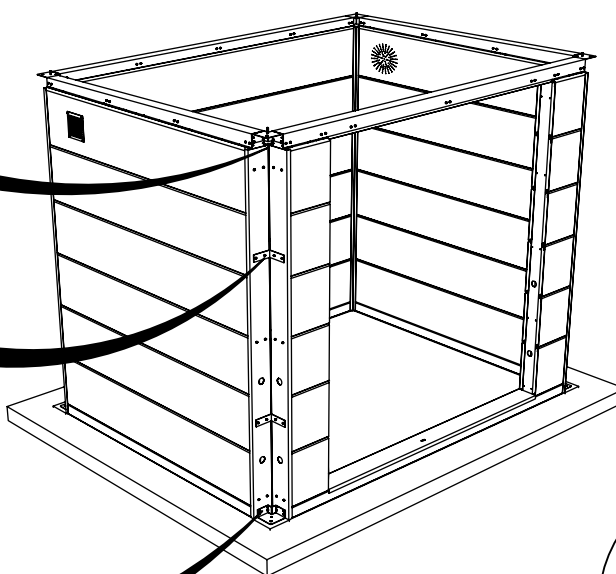
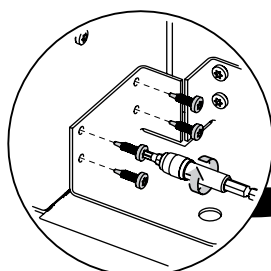
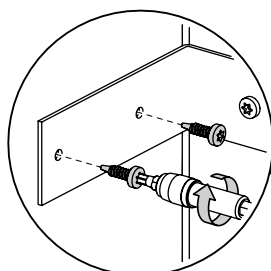
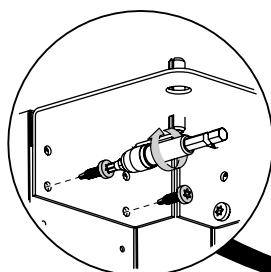
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand





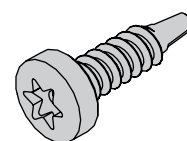


A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



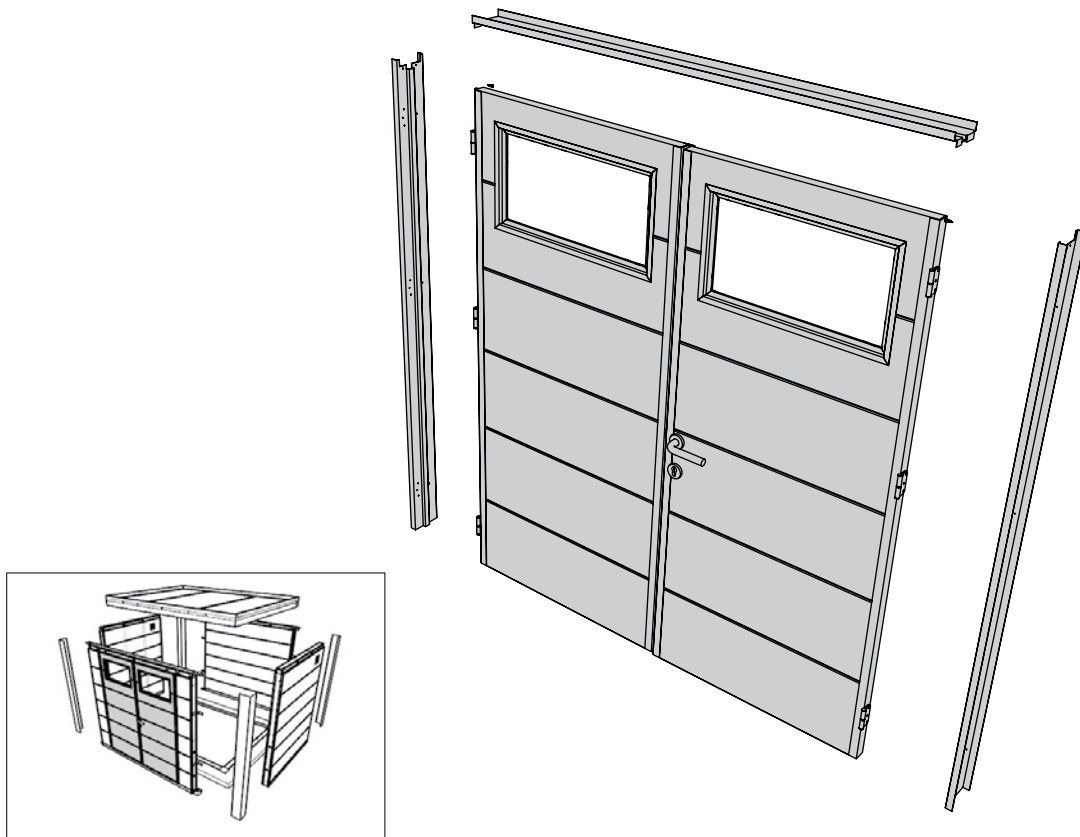
2X

SD18

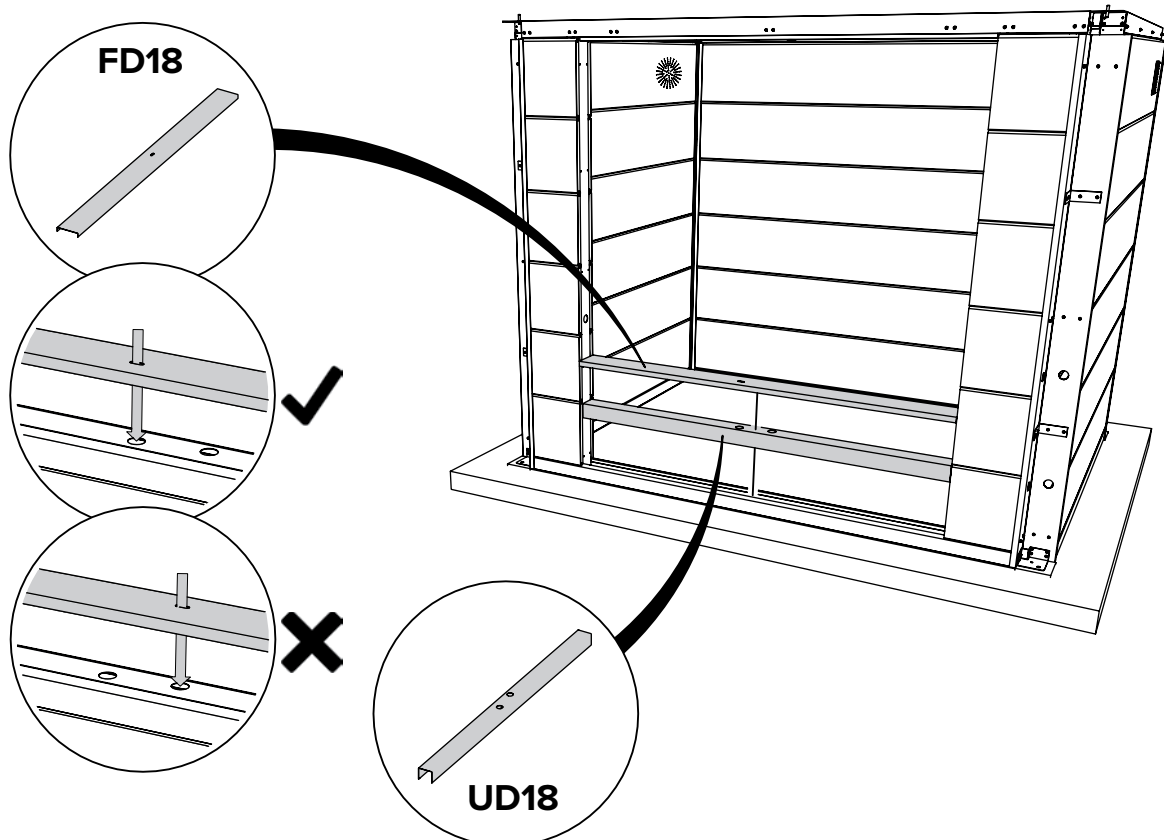


10X

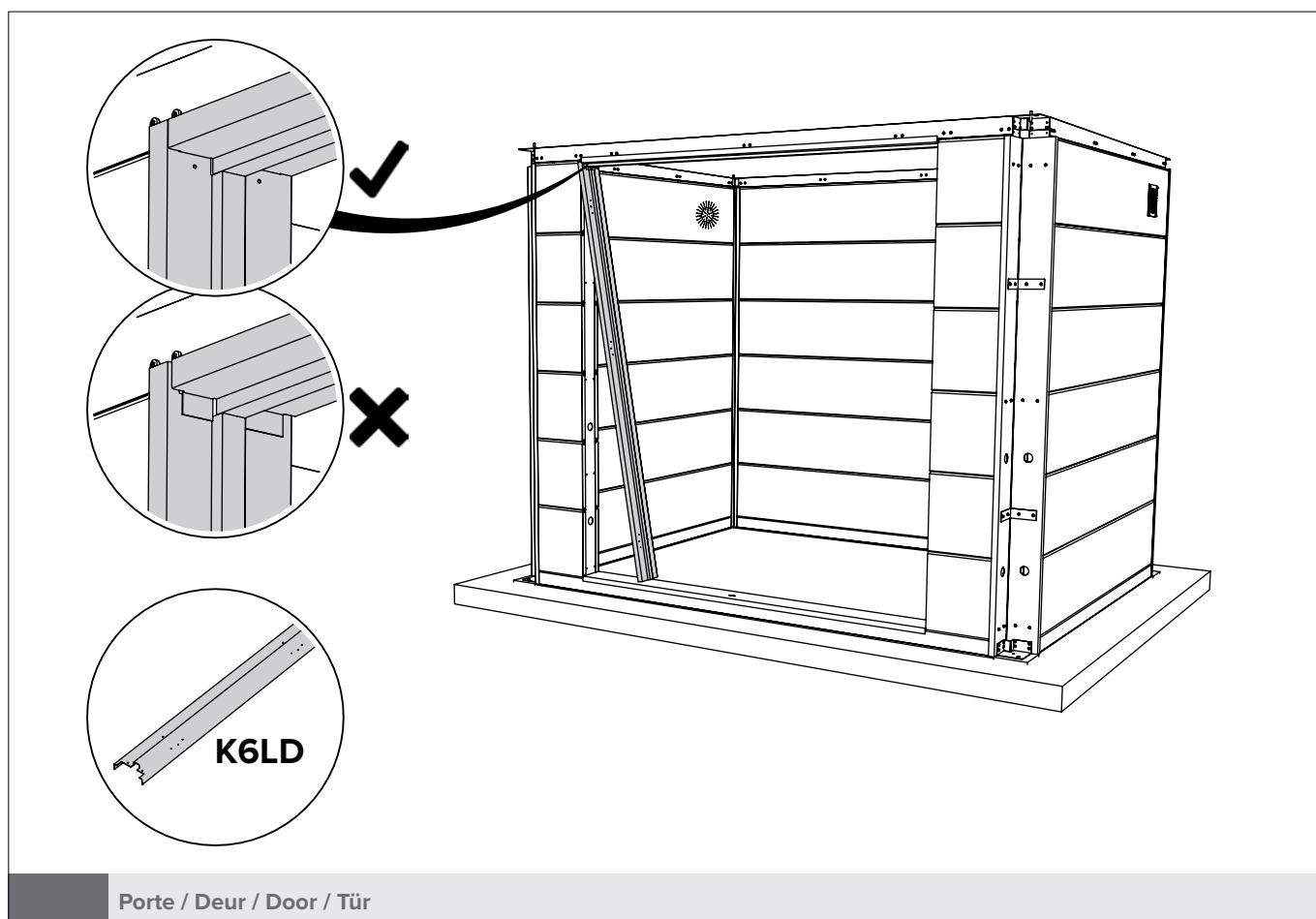
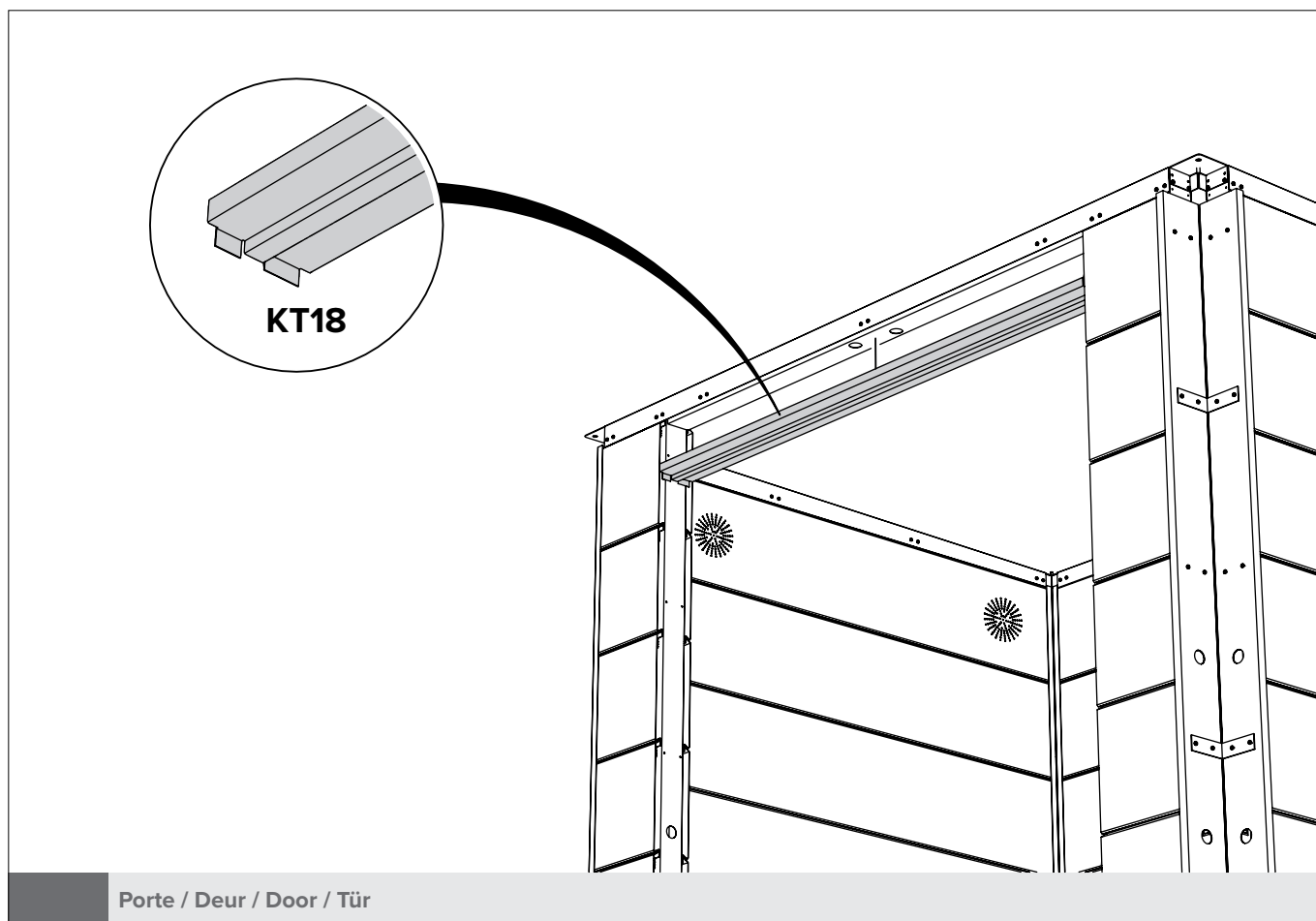
A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

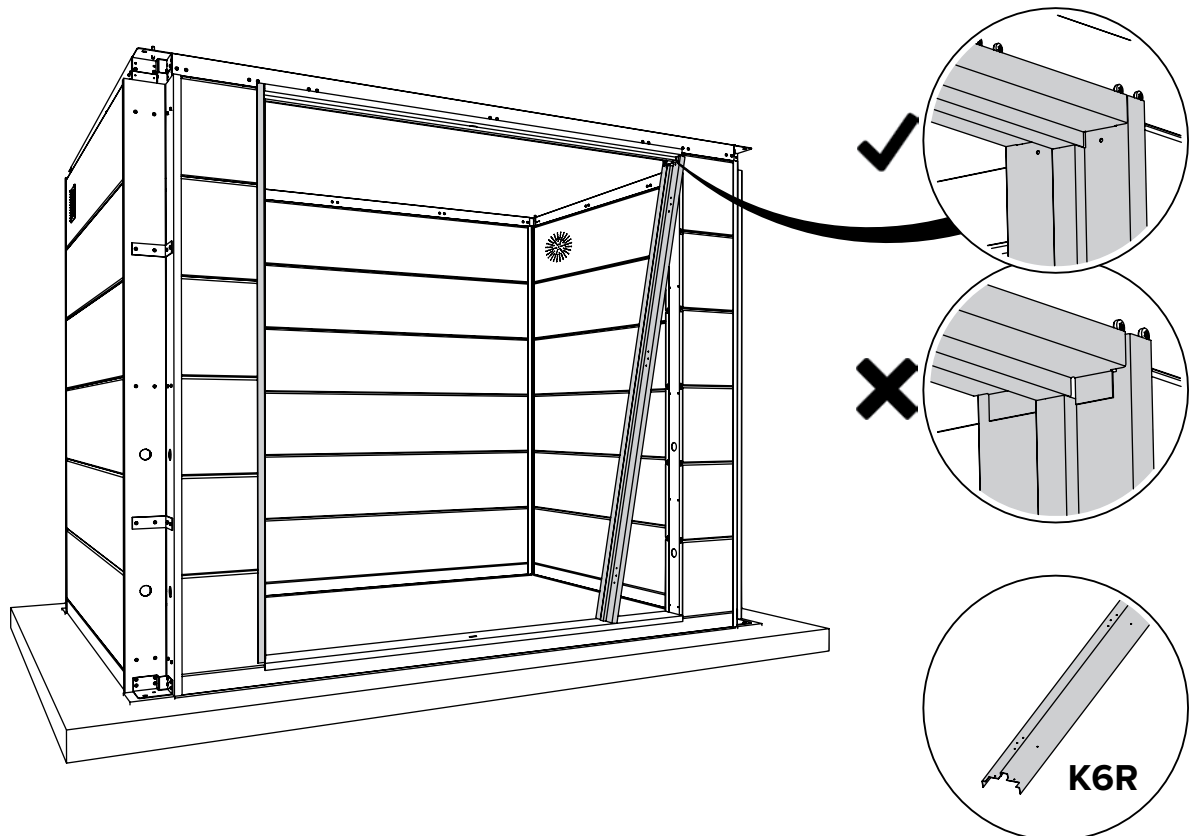


Porte / Deur / Door / Tür

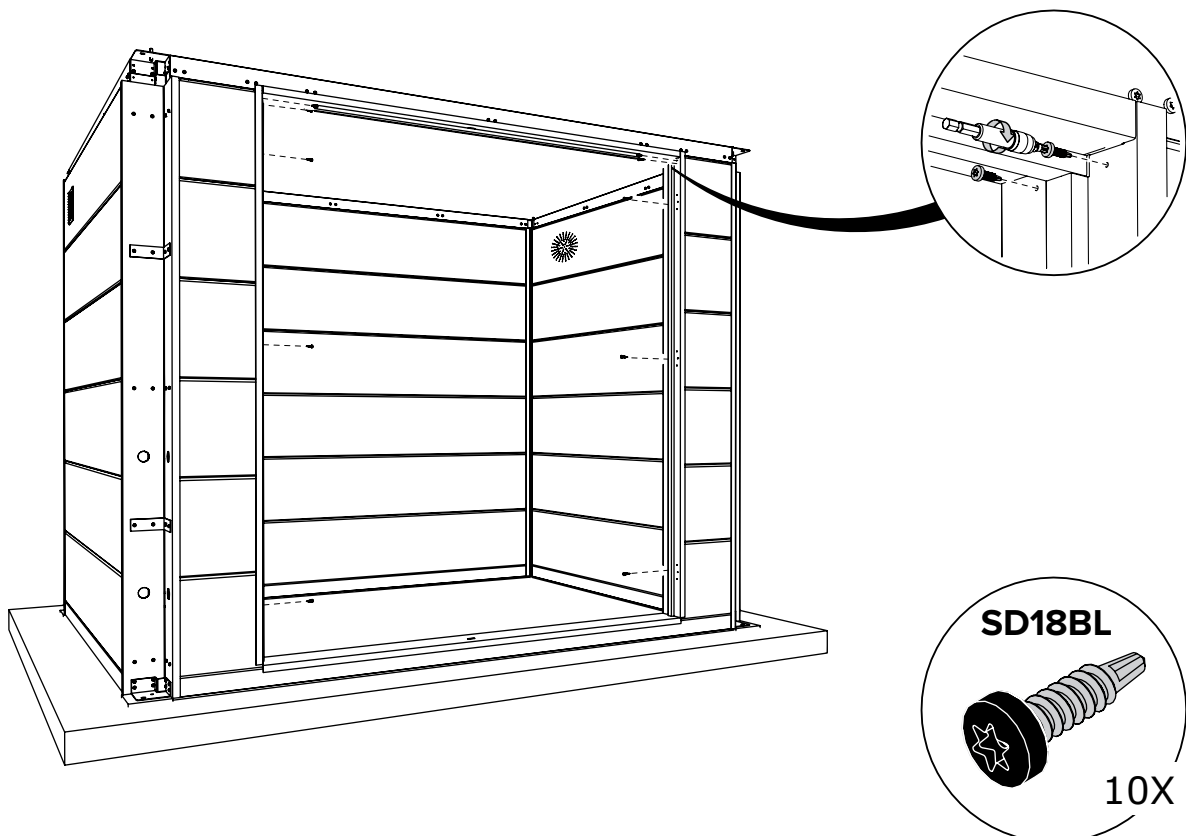


Porte / Deur / Door / Tür

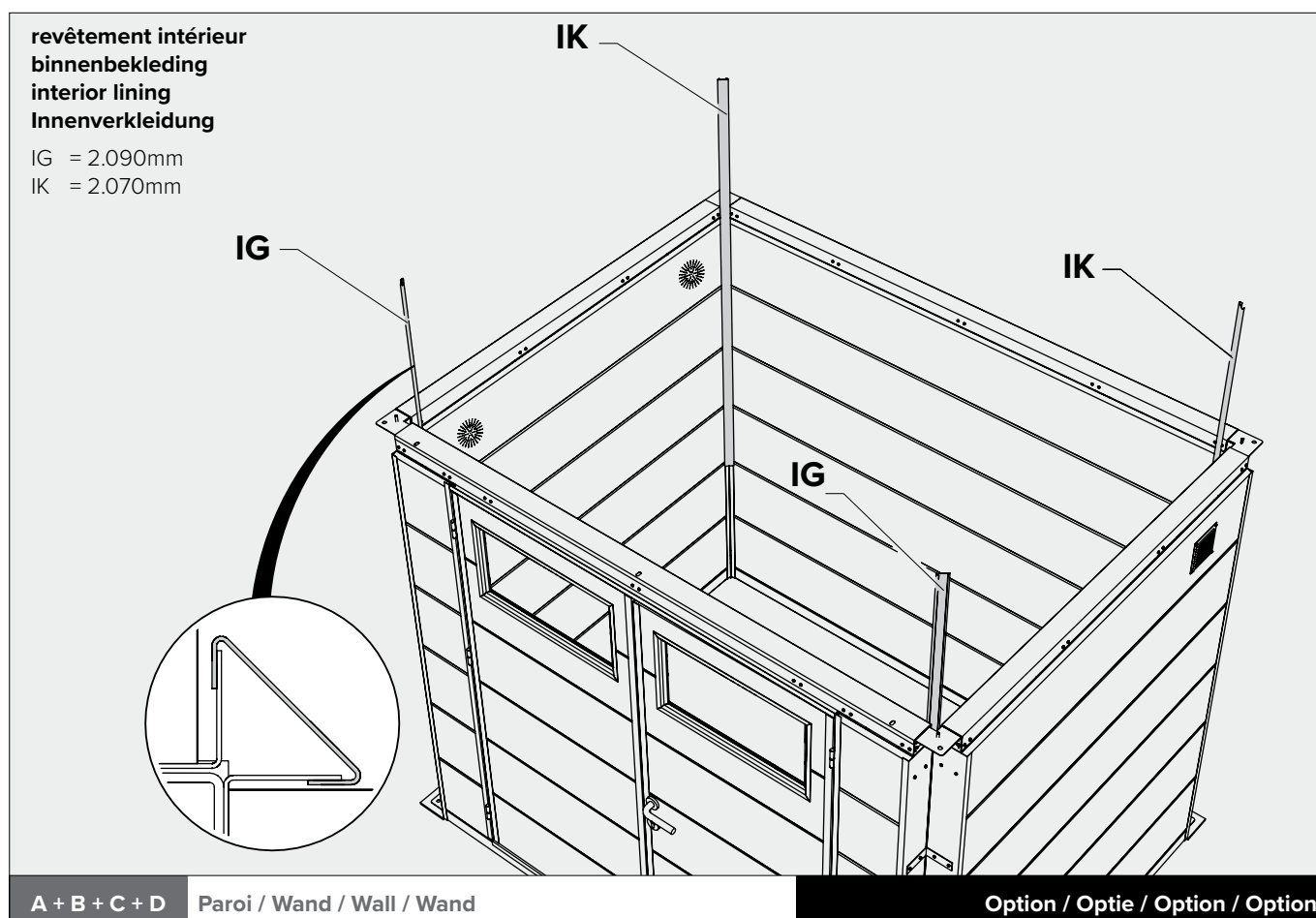
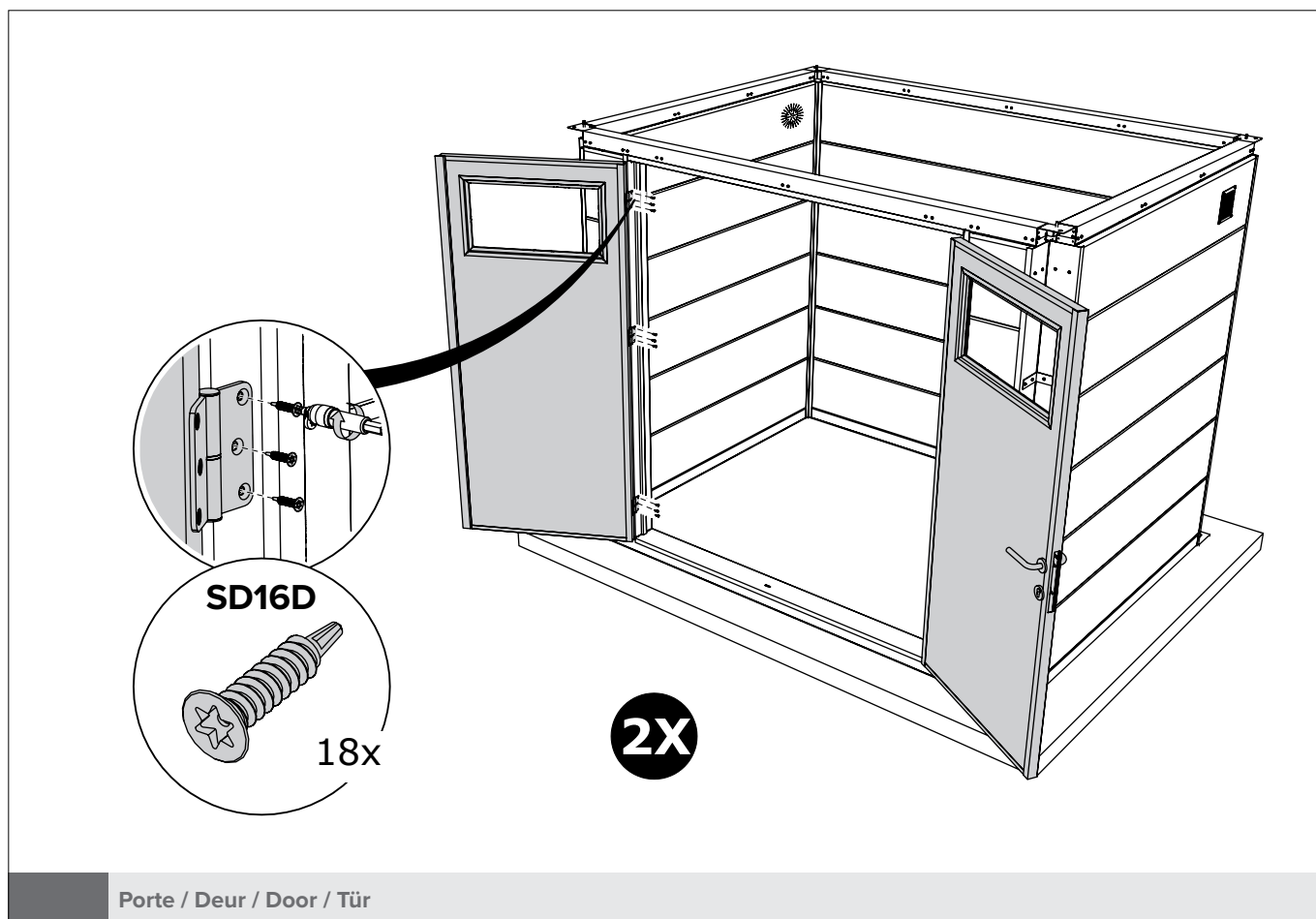




Porte / Deur / Door / TÜR



Porte / Deur / Door / TÜR



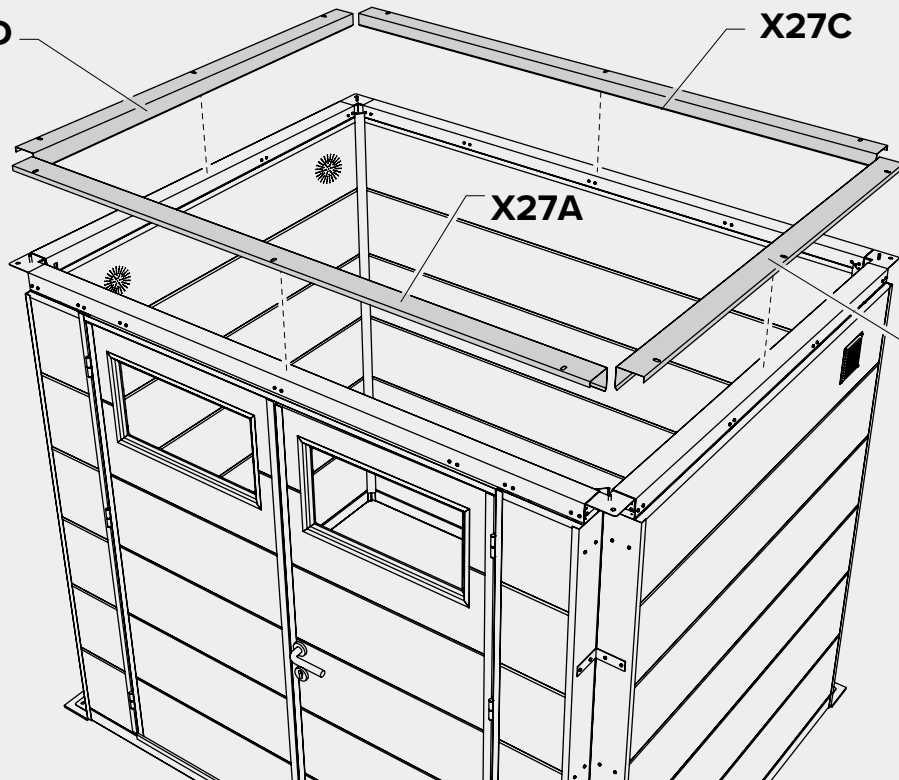
revêtement intérieur
binnenbekleding
interior lining
Innenverkleidung

X27D

X27C

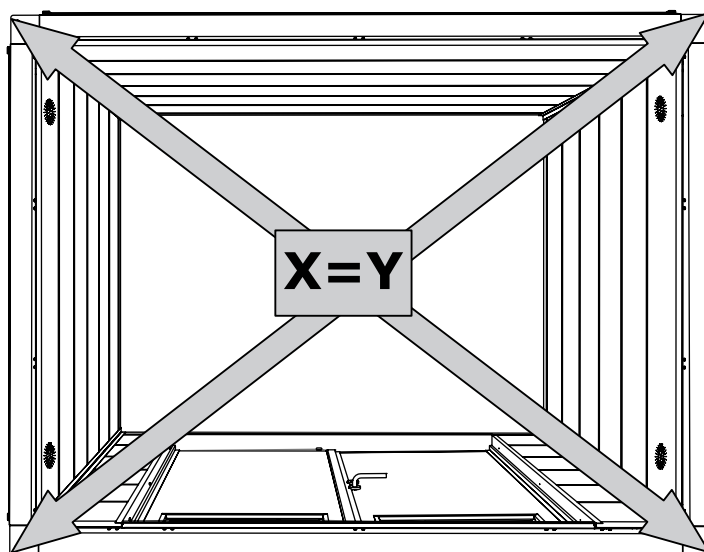
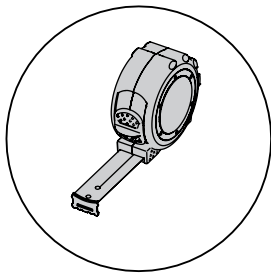
X27A

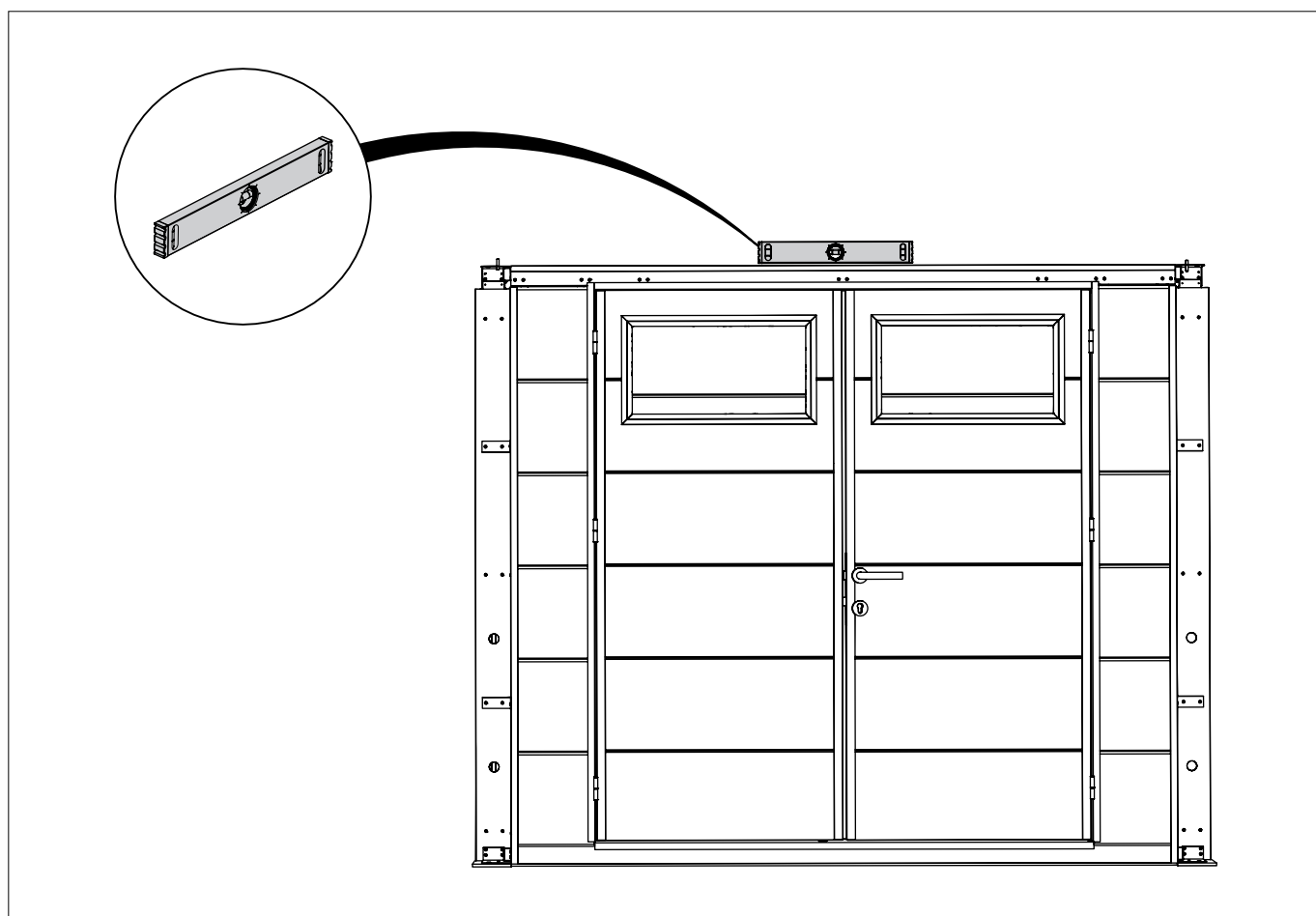
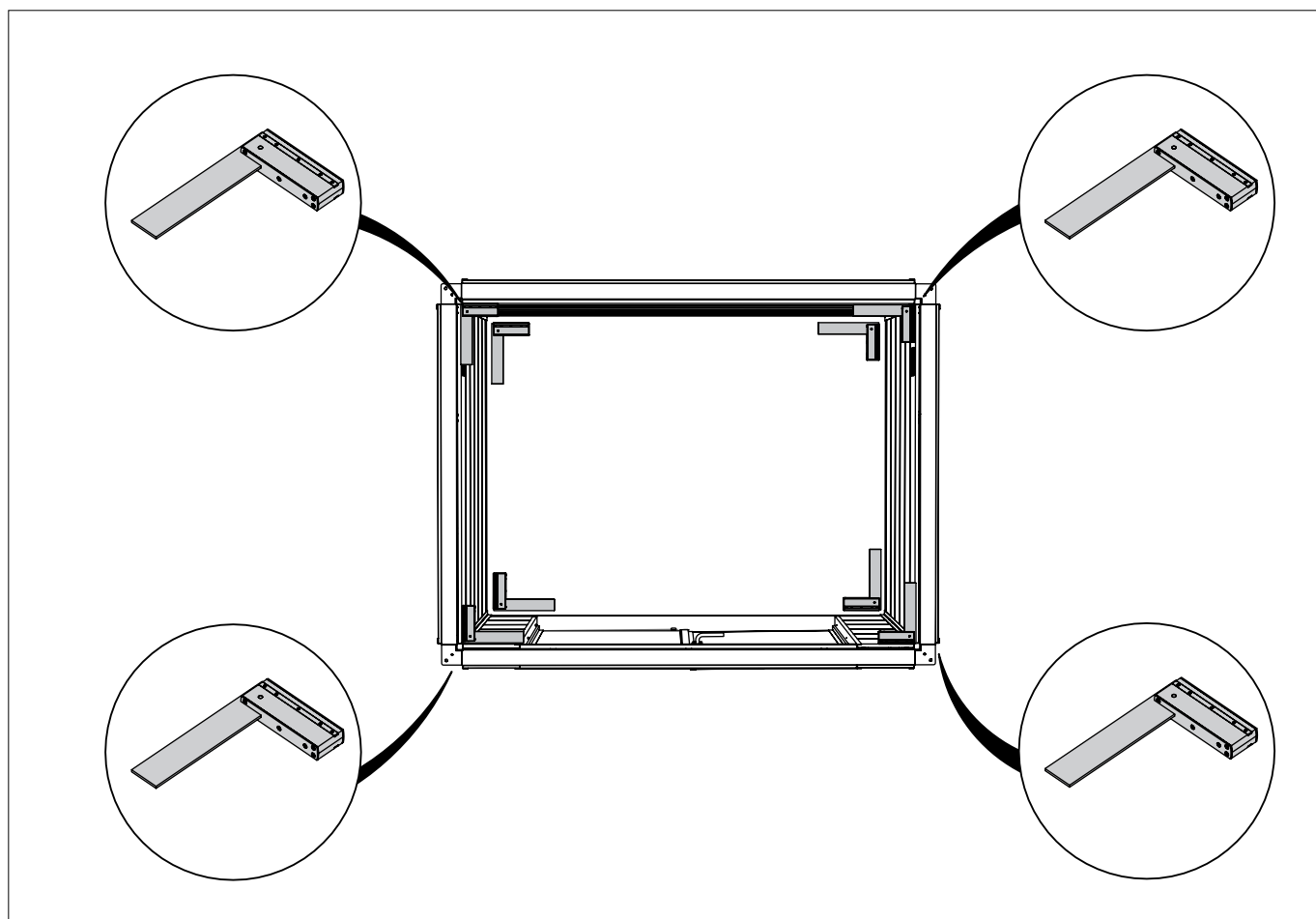
X27B

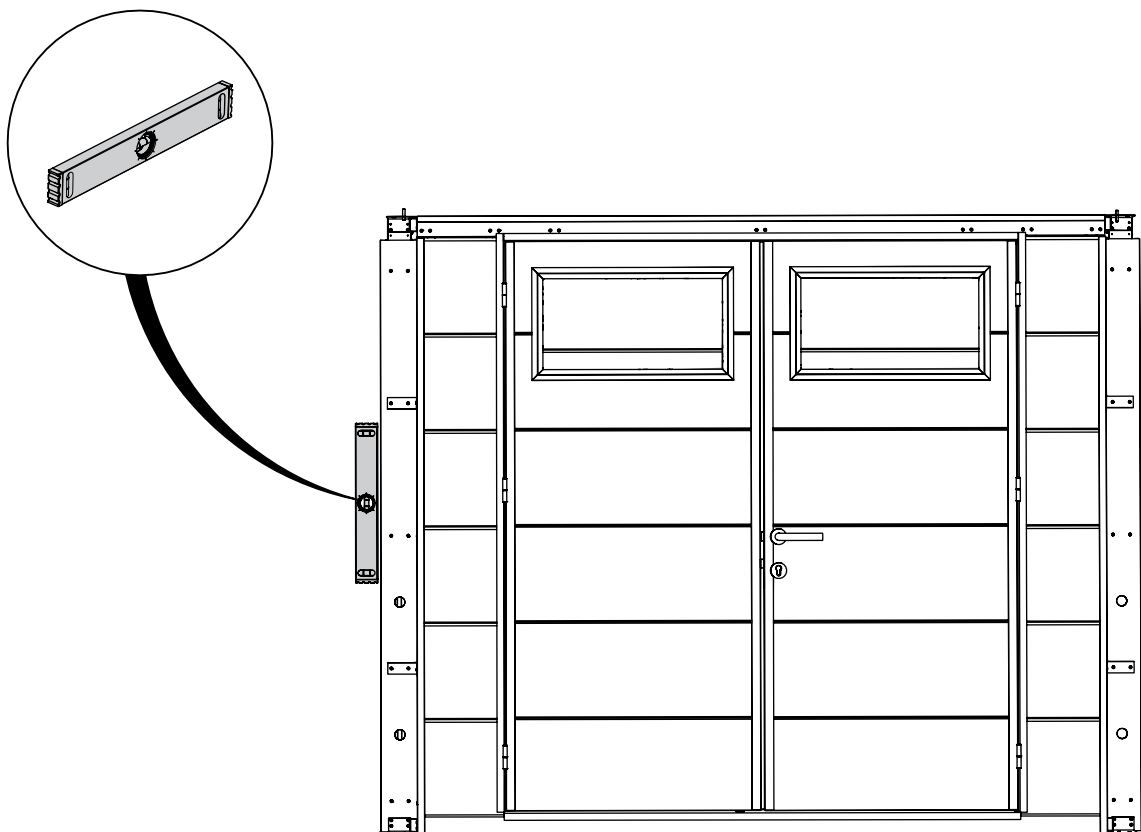
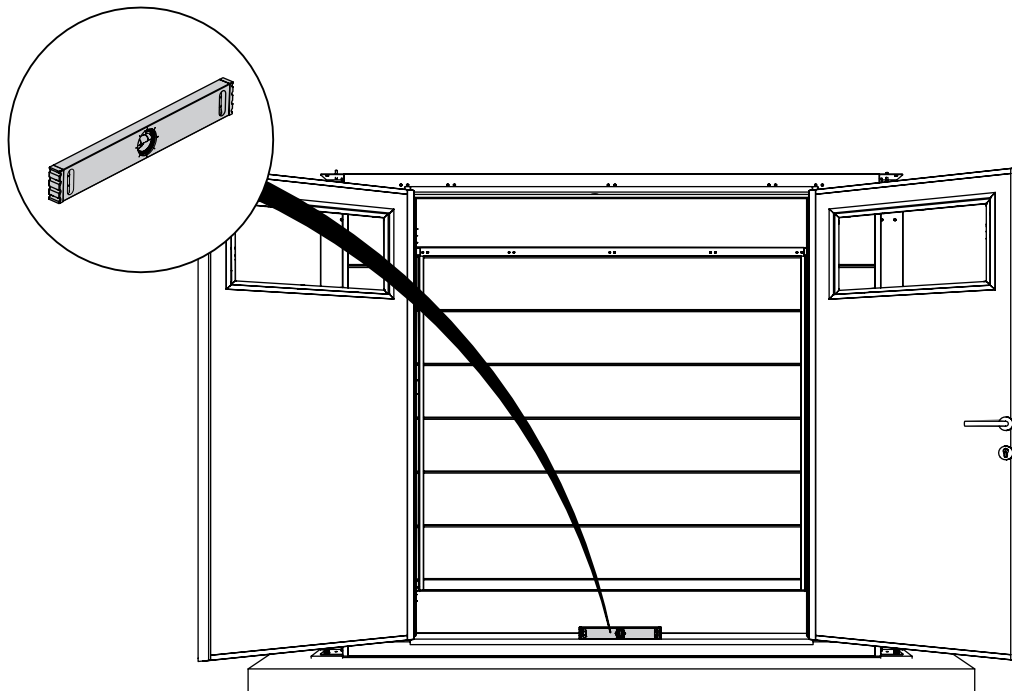


A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

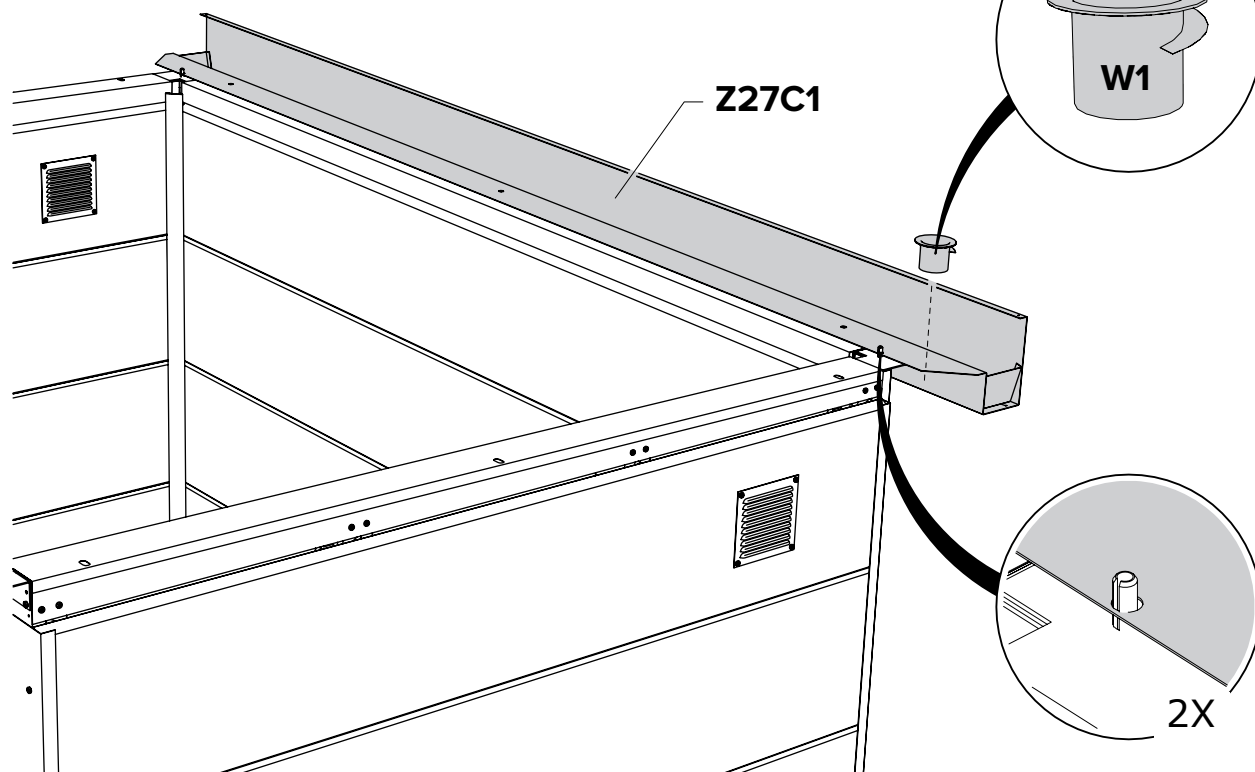
Option / Optie / Option / Option





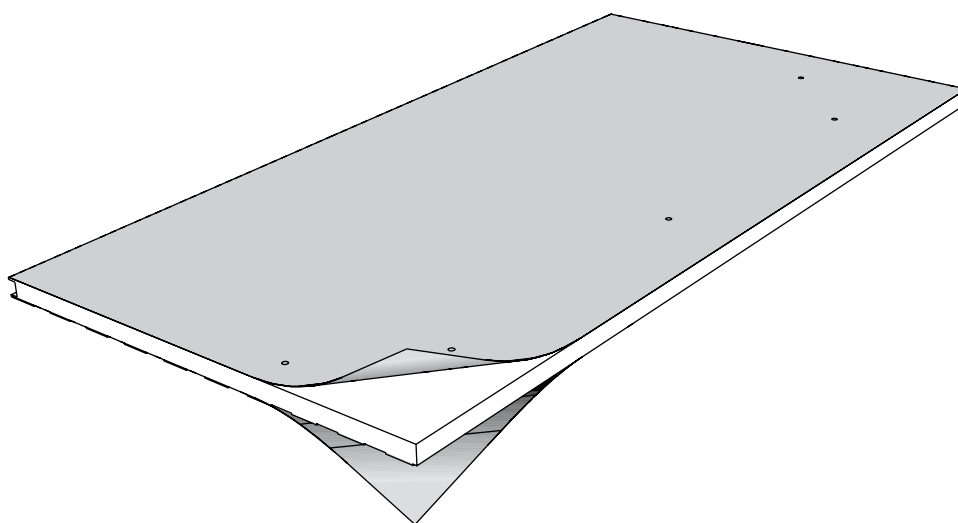


Retirer la bande / Tape verwijderen / Remove tape / Klebeband entfernen

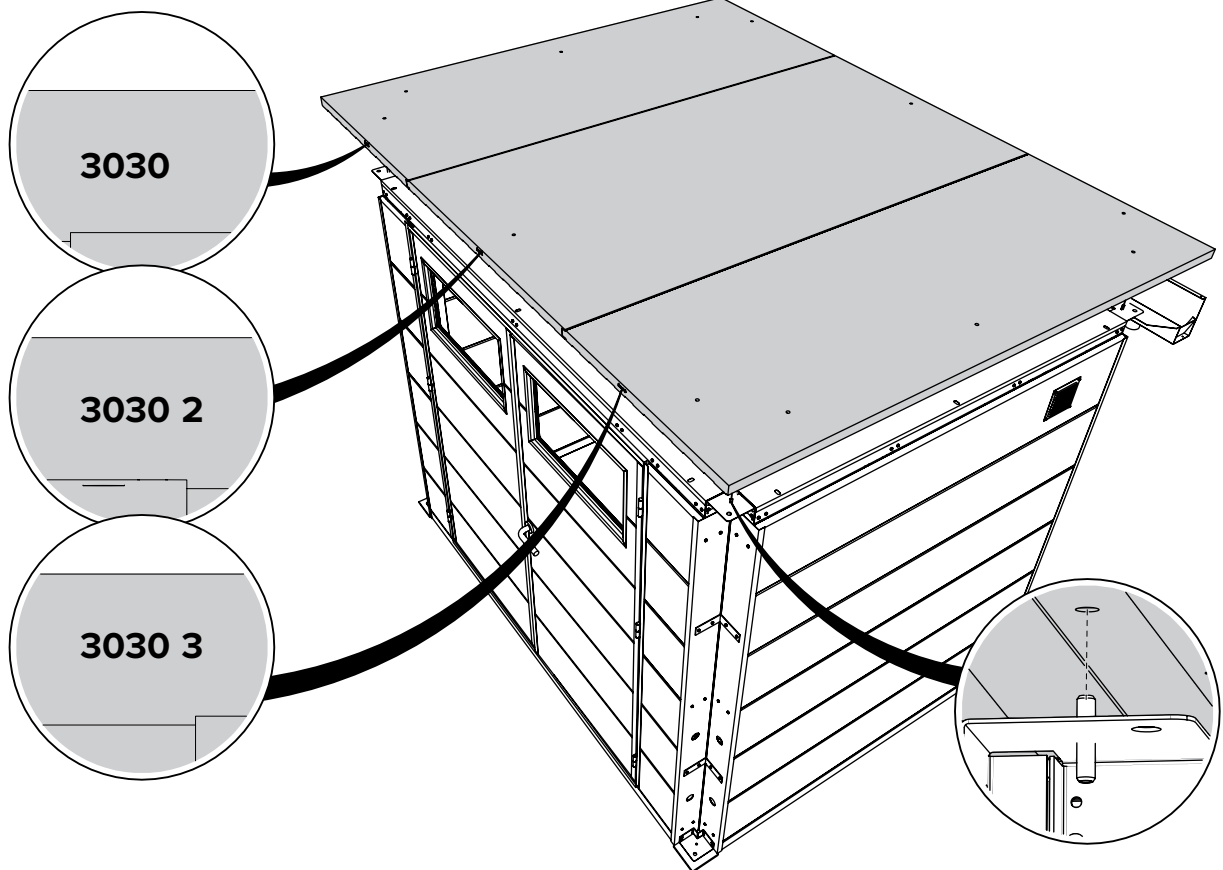


Toit / Dak / Roof / Dach

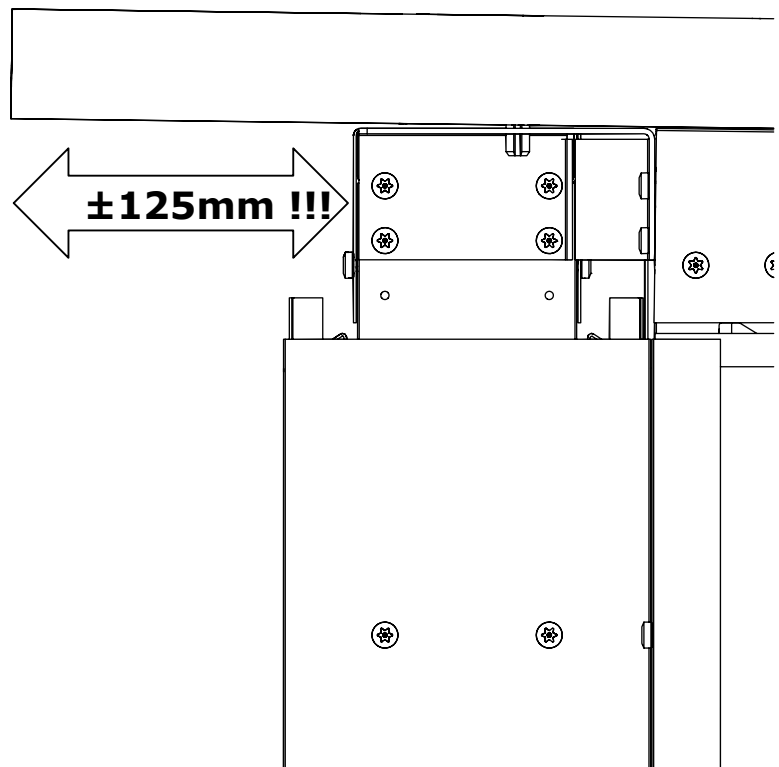
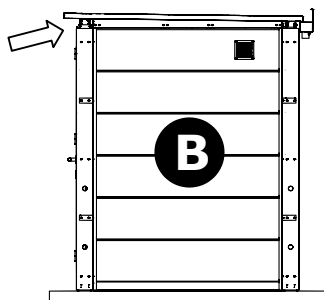
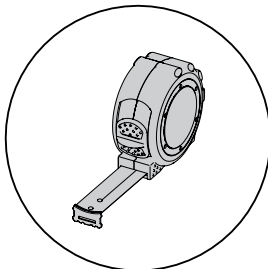
Retirer le film / verwijder folie / Remove foil / Folie entfernen



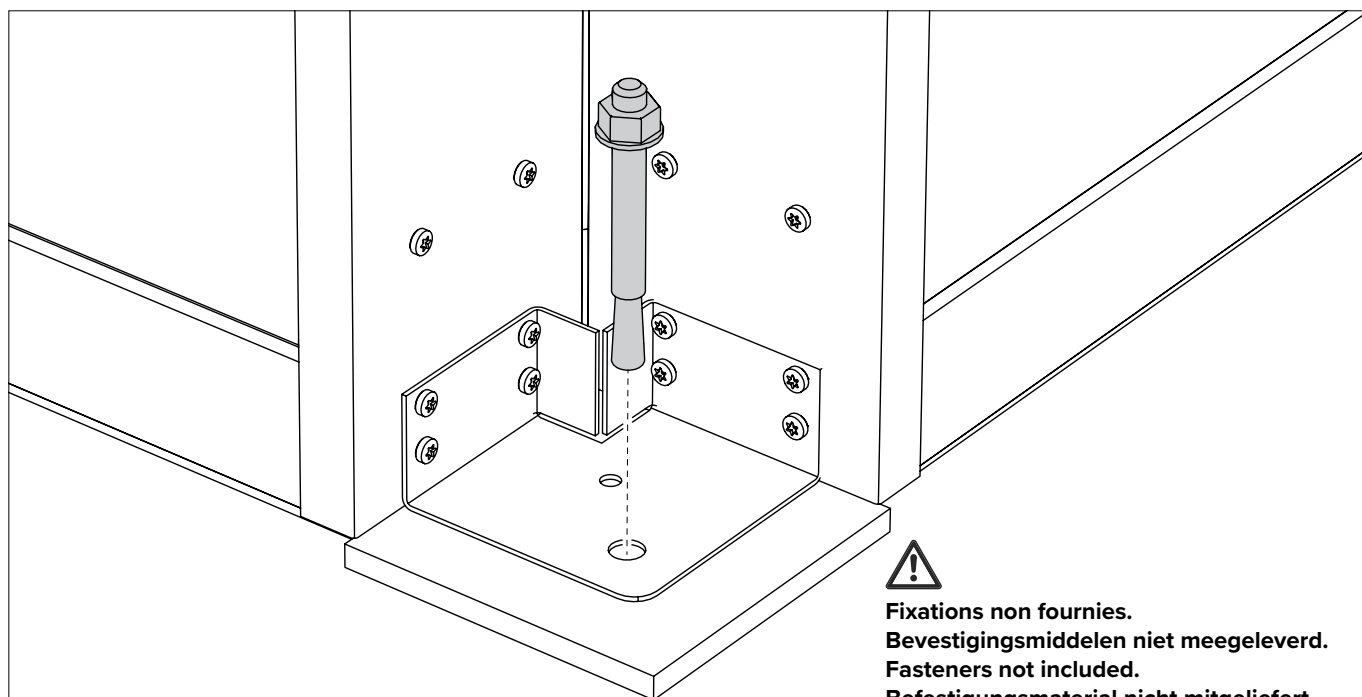
Toit / Dak / Roof / Dach



Toit / Dak / Roof / Dach

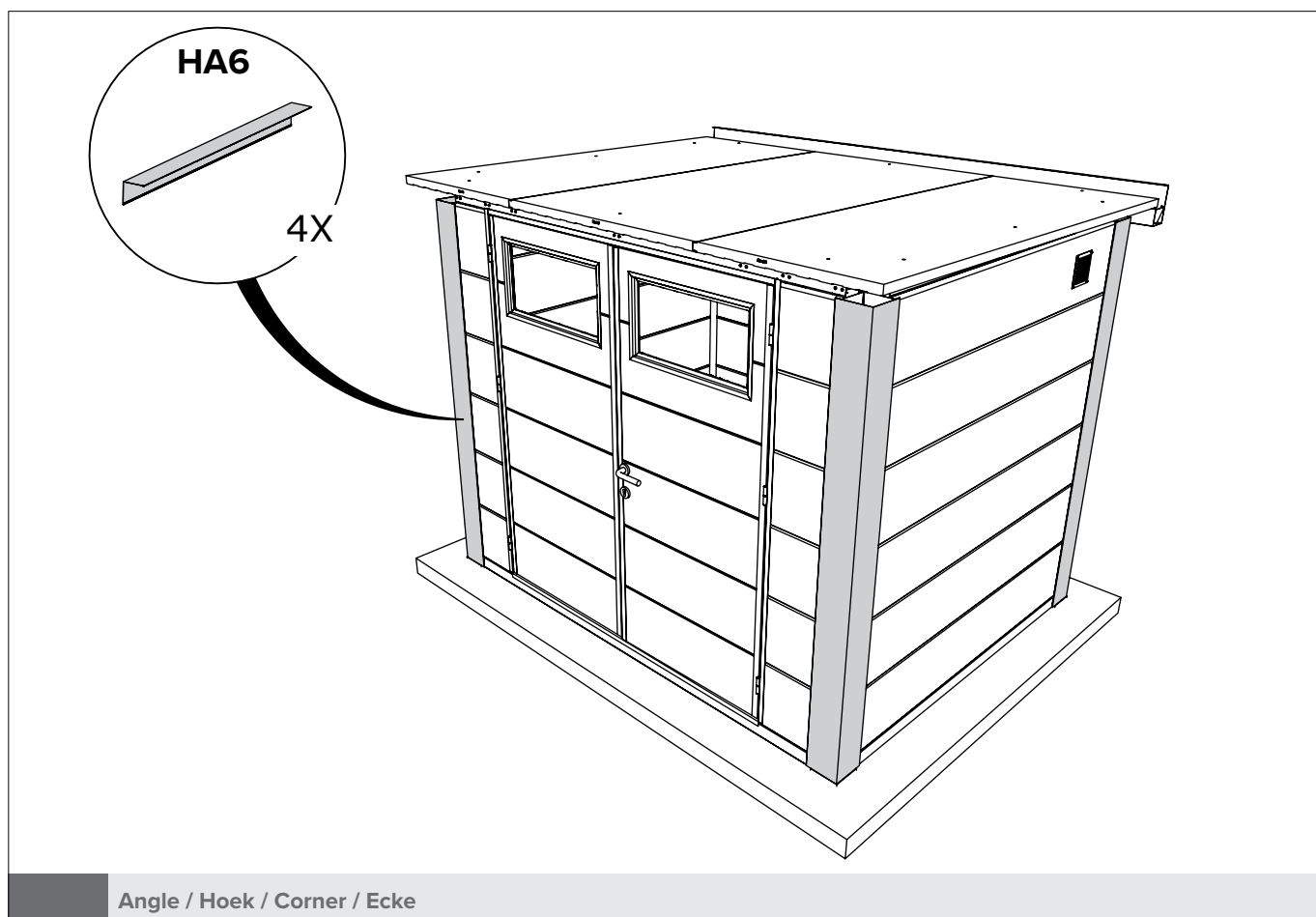


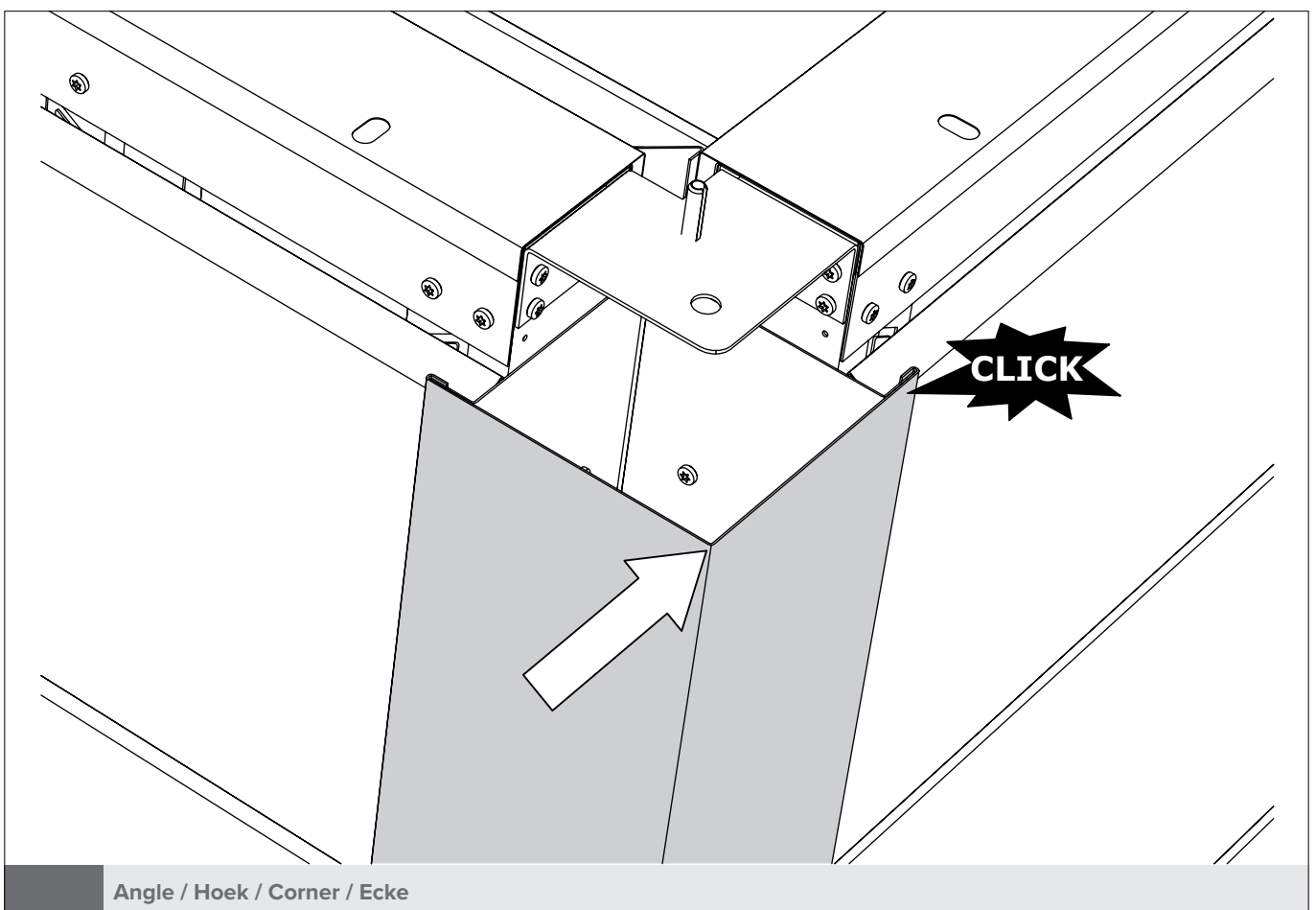
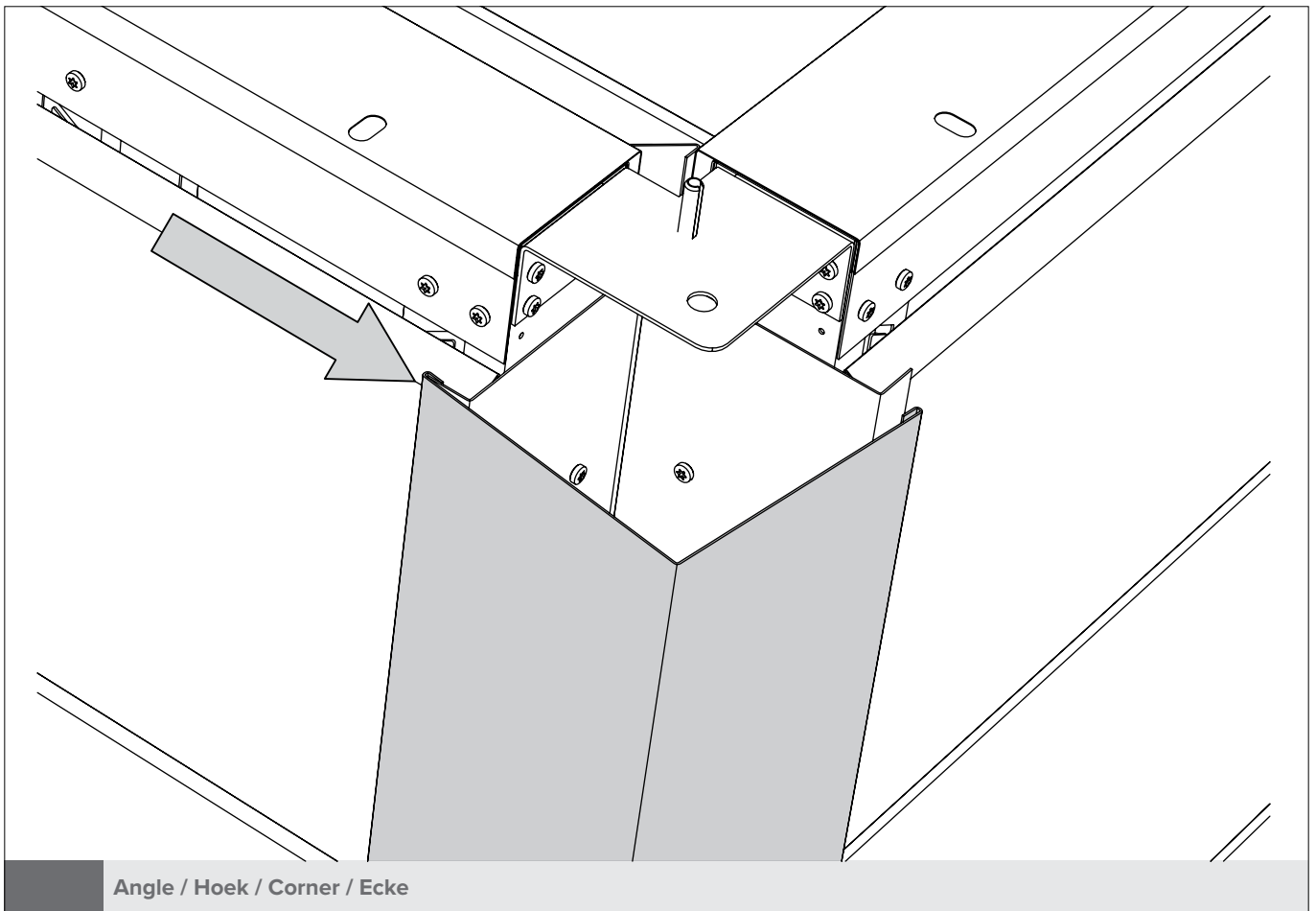
Toit / Dak / Roof / Dach

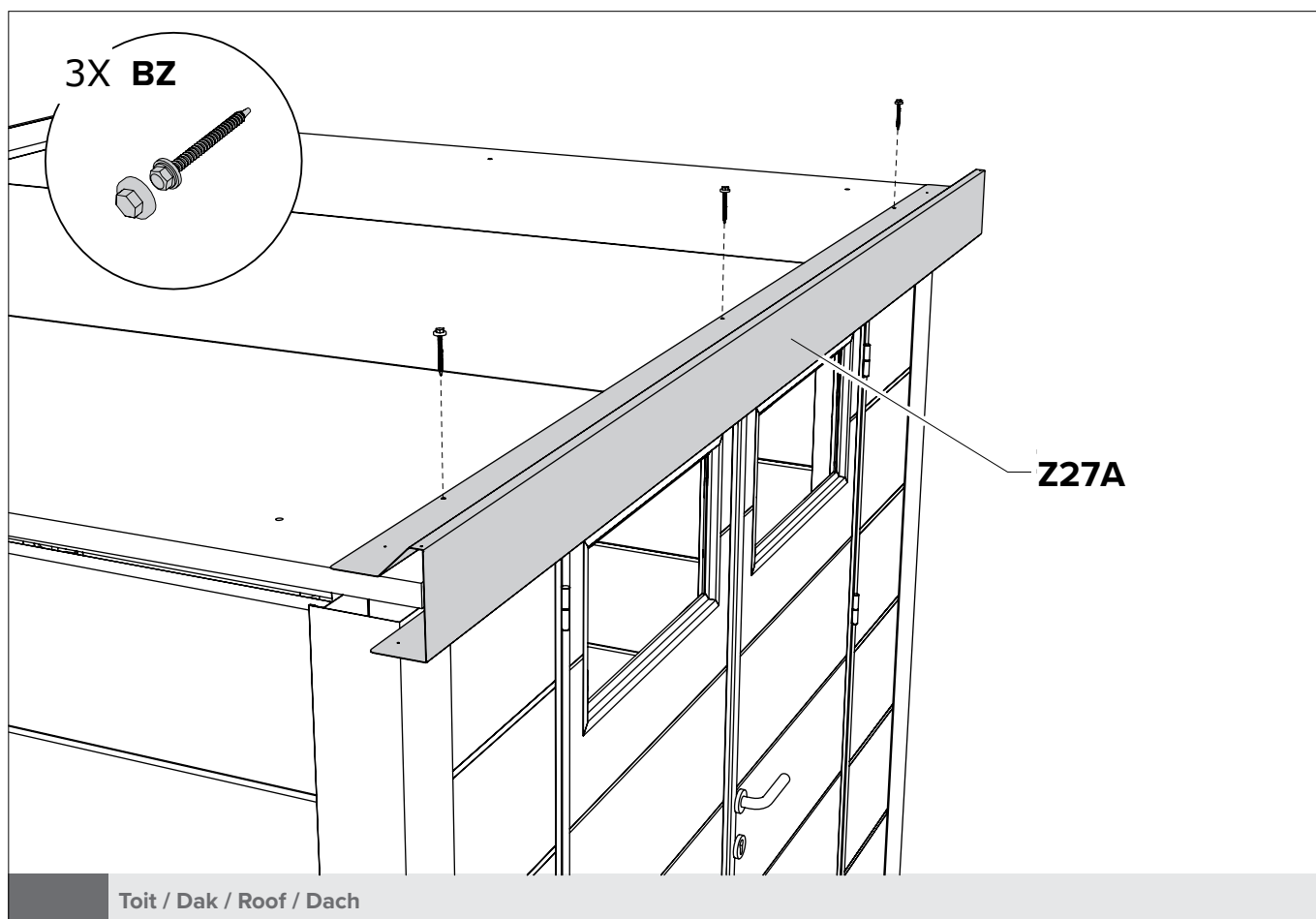
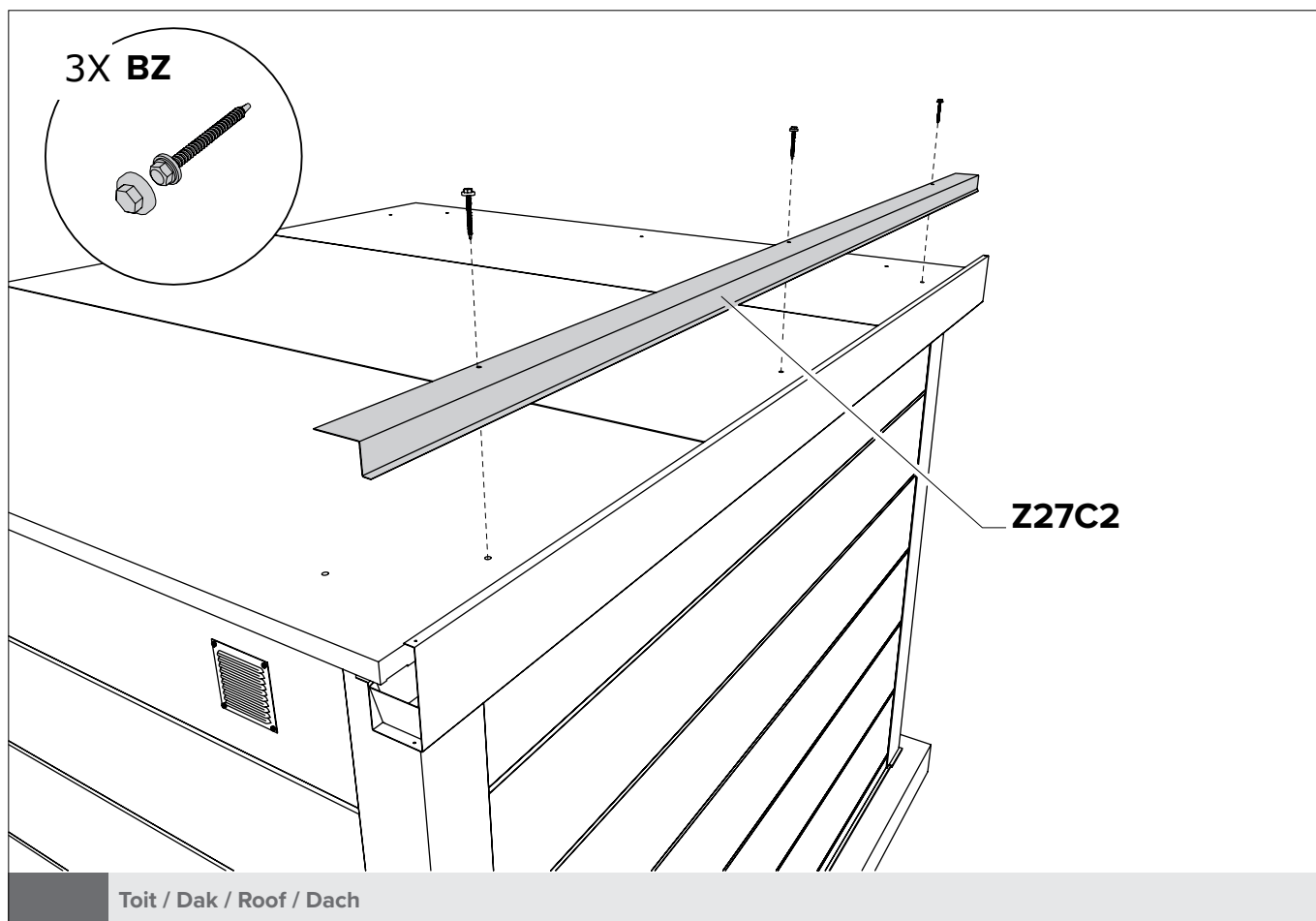


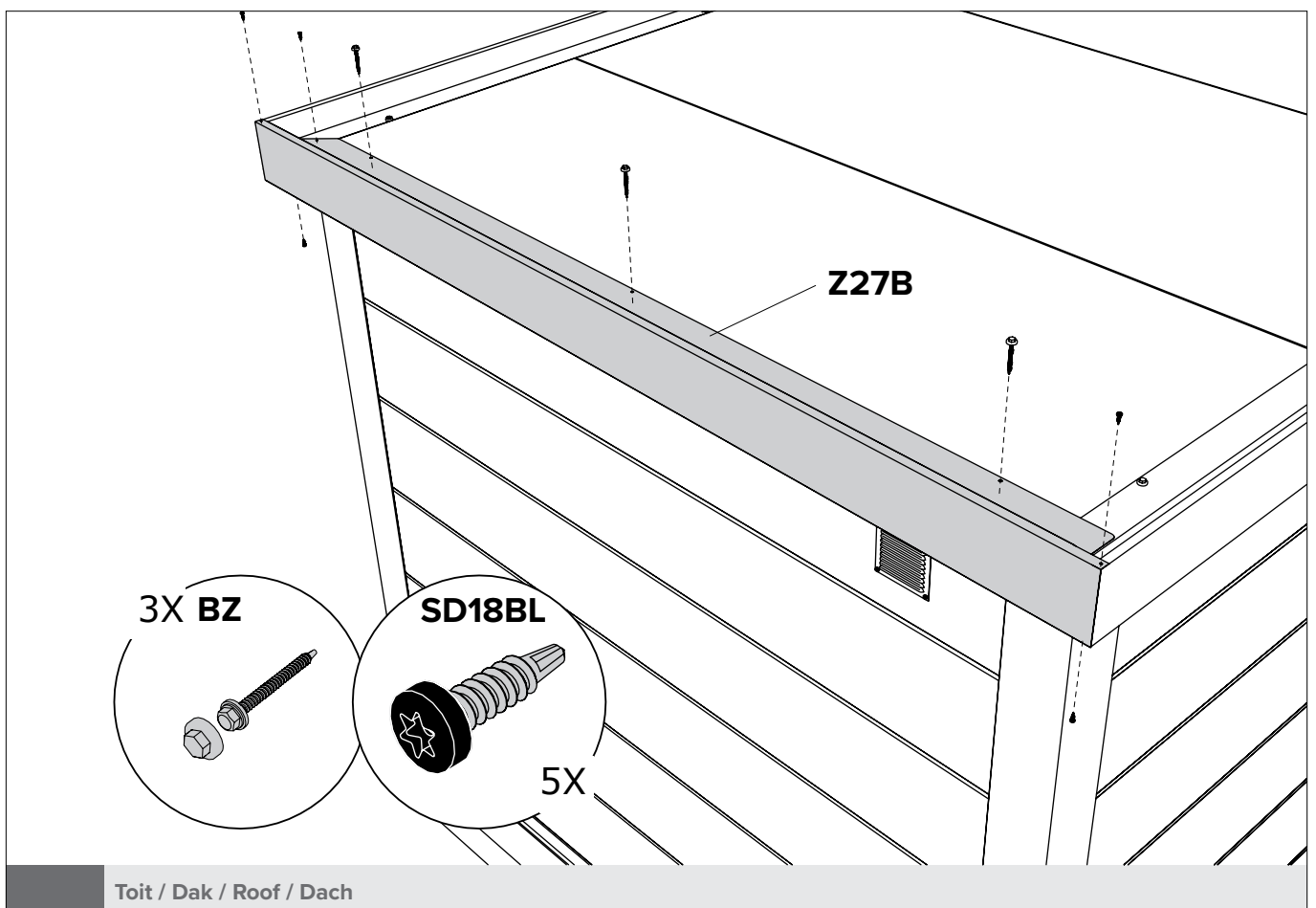
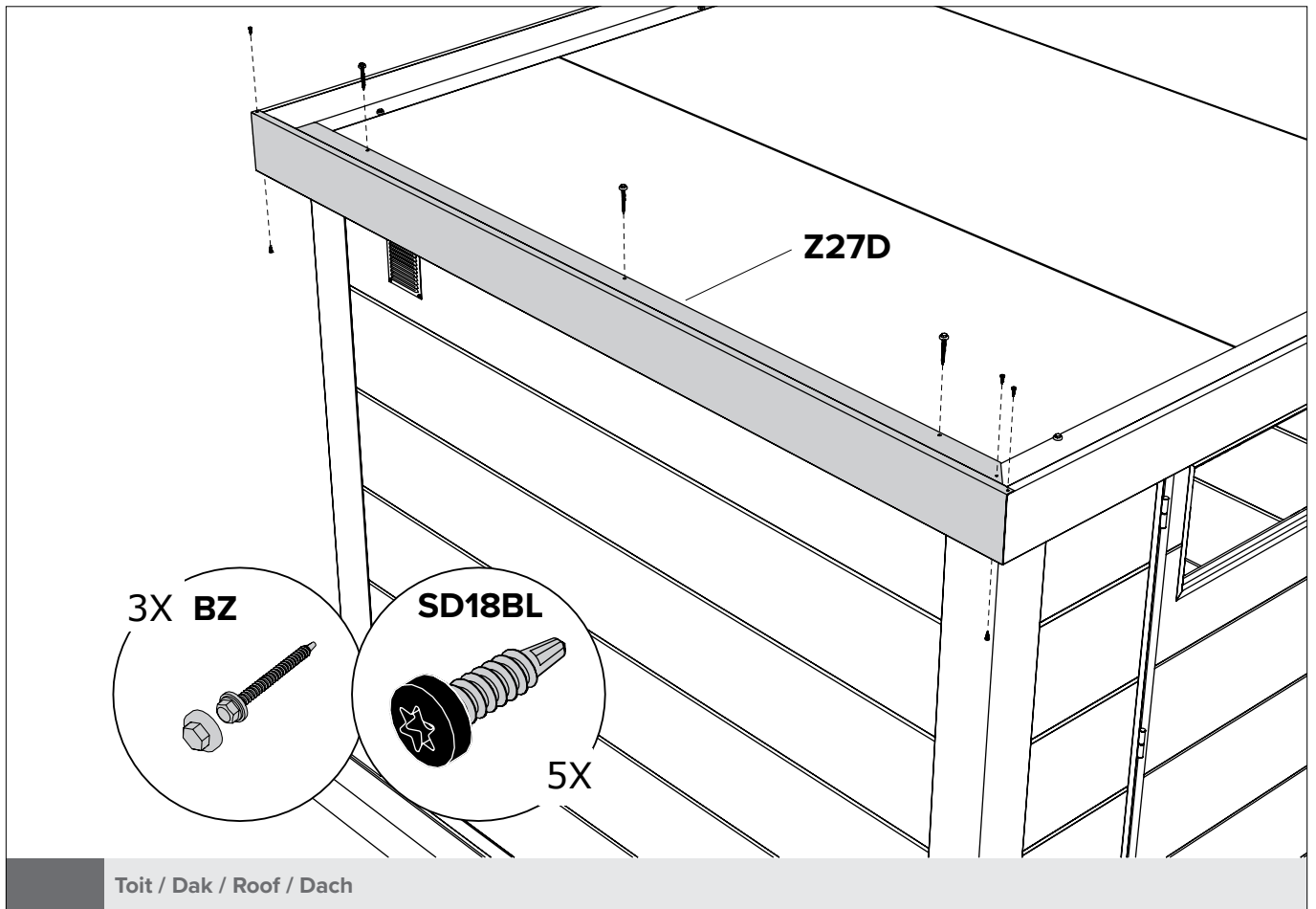
Exemple donné pour un sous-sol en béton. Fixer l'abri de jardin dans les règles de l'art.
Voorbeeld is voor beton-ondergrond. Tuinhuisje fixeren volgens de regels van de kunst.
Example is for concrete substrate. Fix the garden shed in accordance with good practise.
Beispiel ist für Betonuntergrund. Fachgerechte Befestigung des Gartenhäuschens.

Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung









Préparation du ruban auto-adhésif:

1. Bien nettoyer la surface afin qu'il n'y ait ni poussière, ni humidité.
2. Chauffer la surface dans le cas d'une température extérieure $<10^{\circ}\text{C}$

Vorbereiding zelfklevende tape

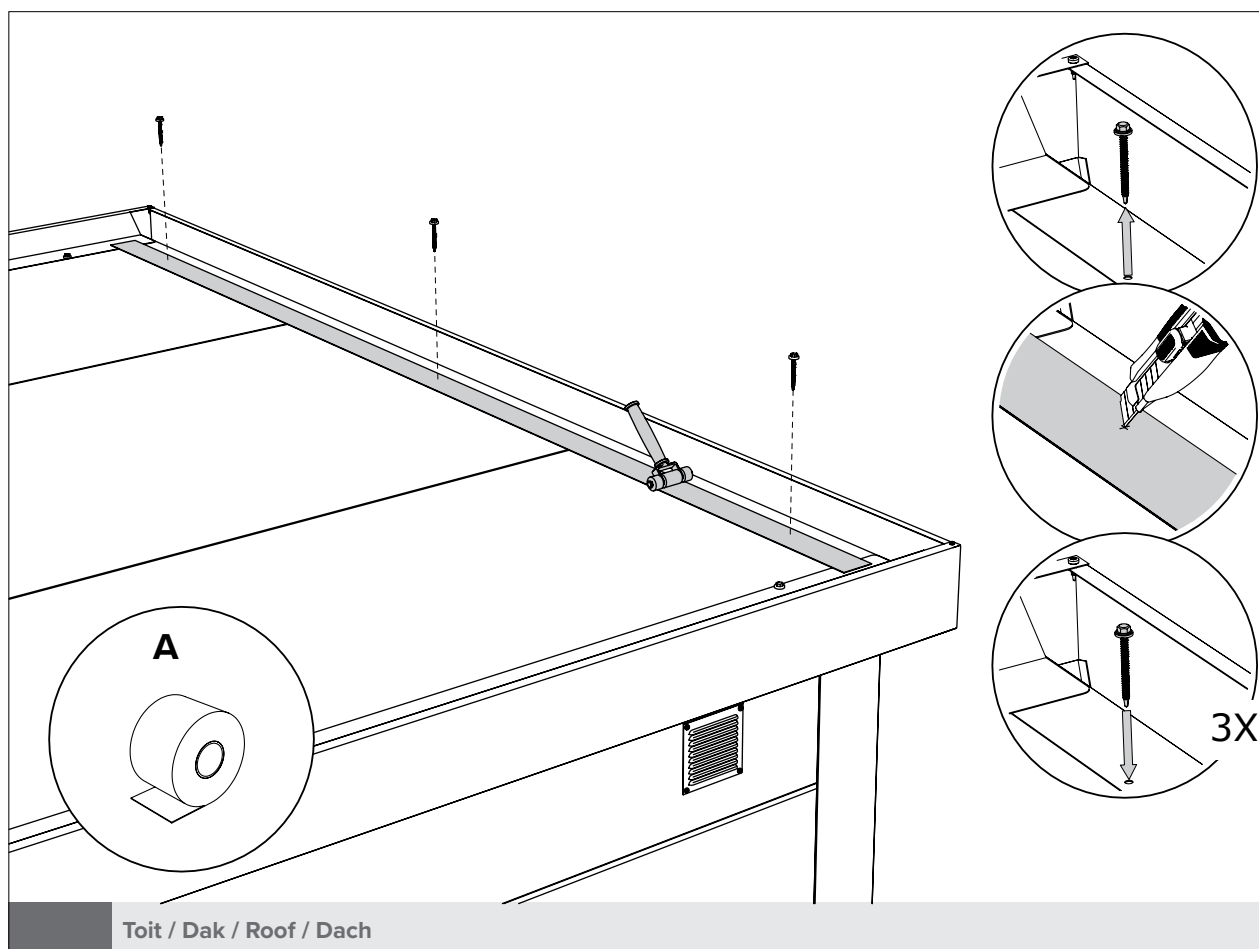
1. Oppervlak stof- en vochtvrij maken".
2. Bij $<10^{\circ}\text{C}$ is opwarmen ondergrond d.m.v. warmtepistool (Föhn) vereist".

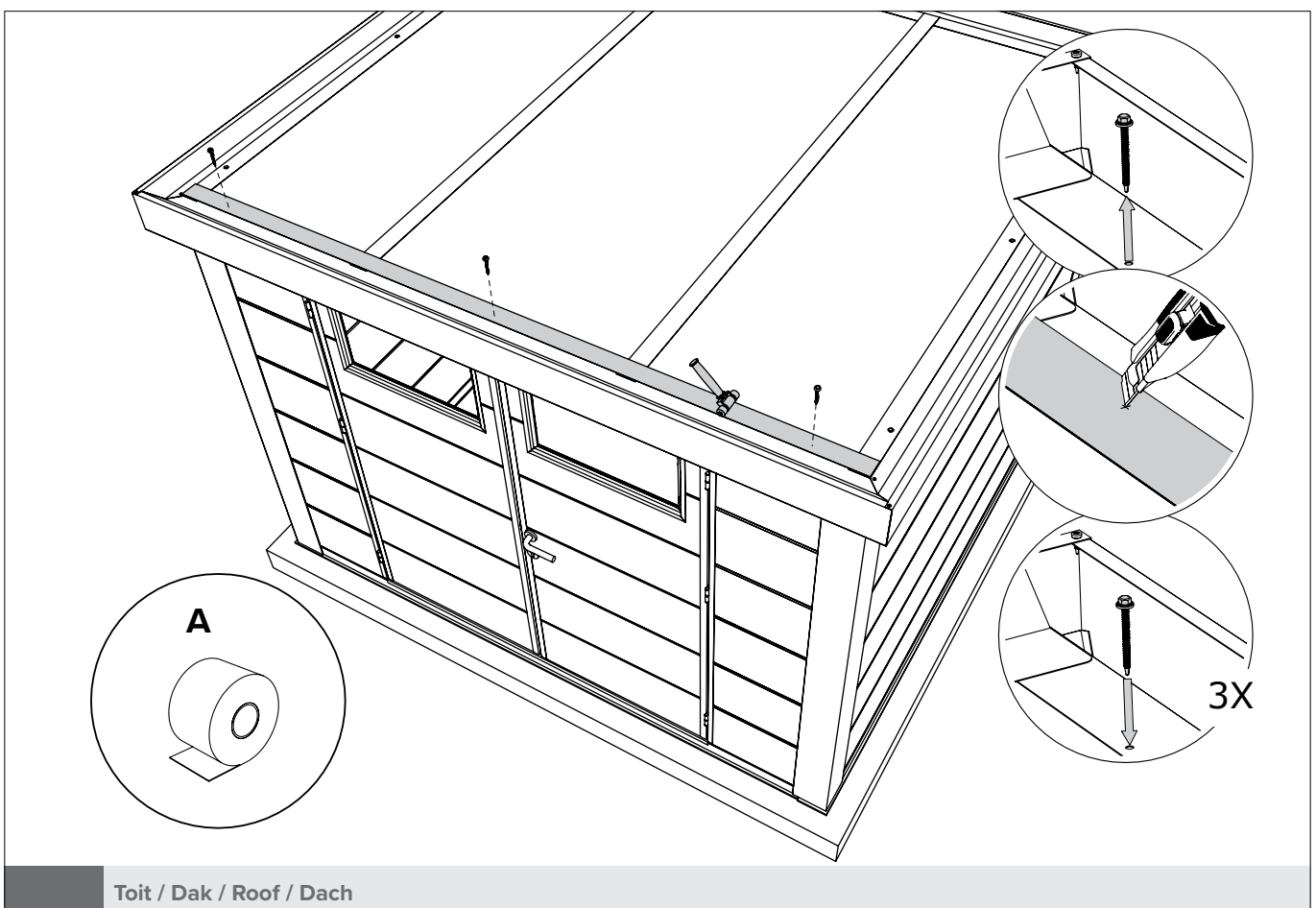
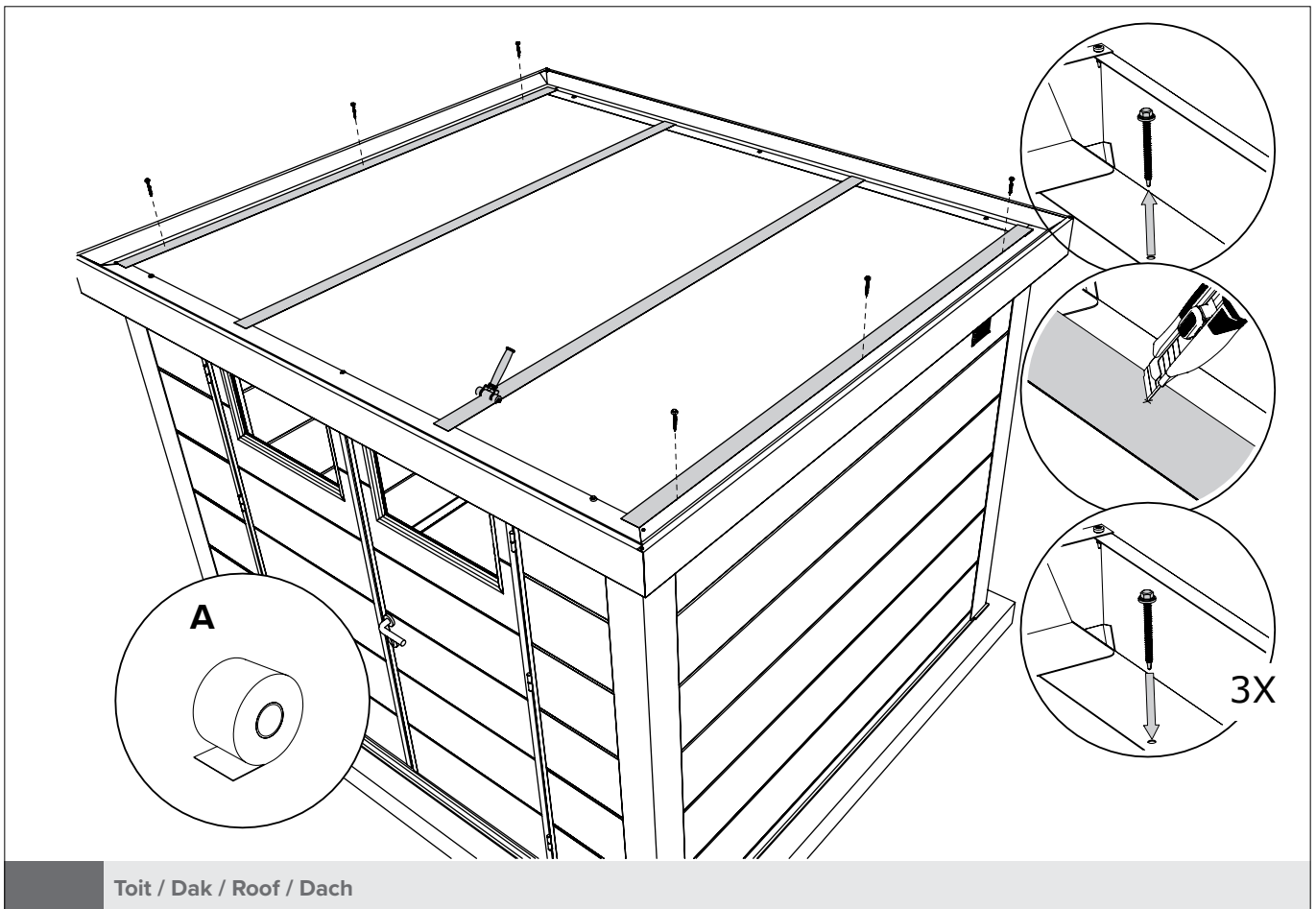
Preparation of self-adhesive tape:

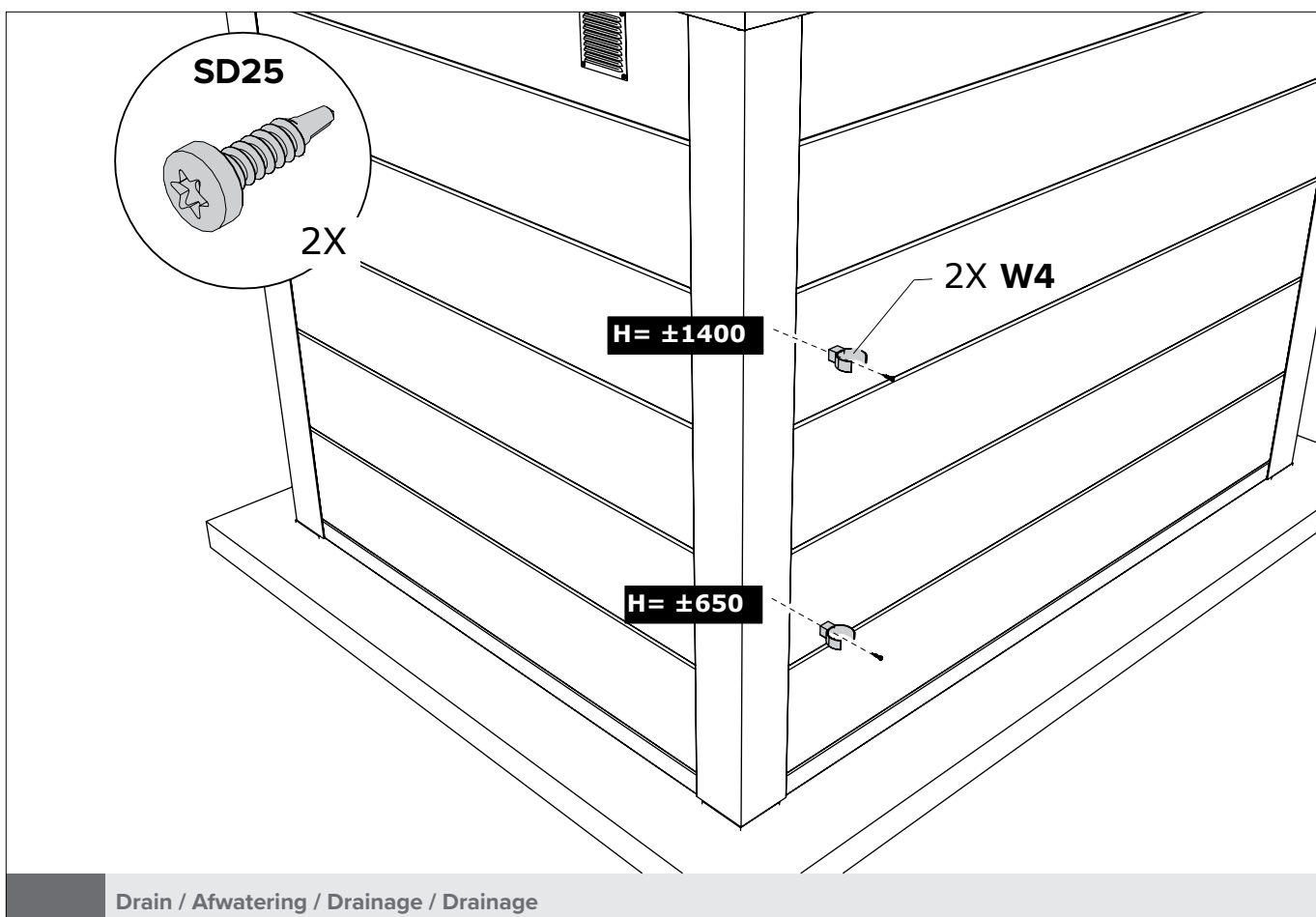
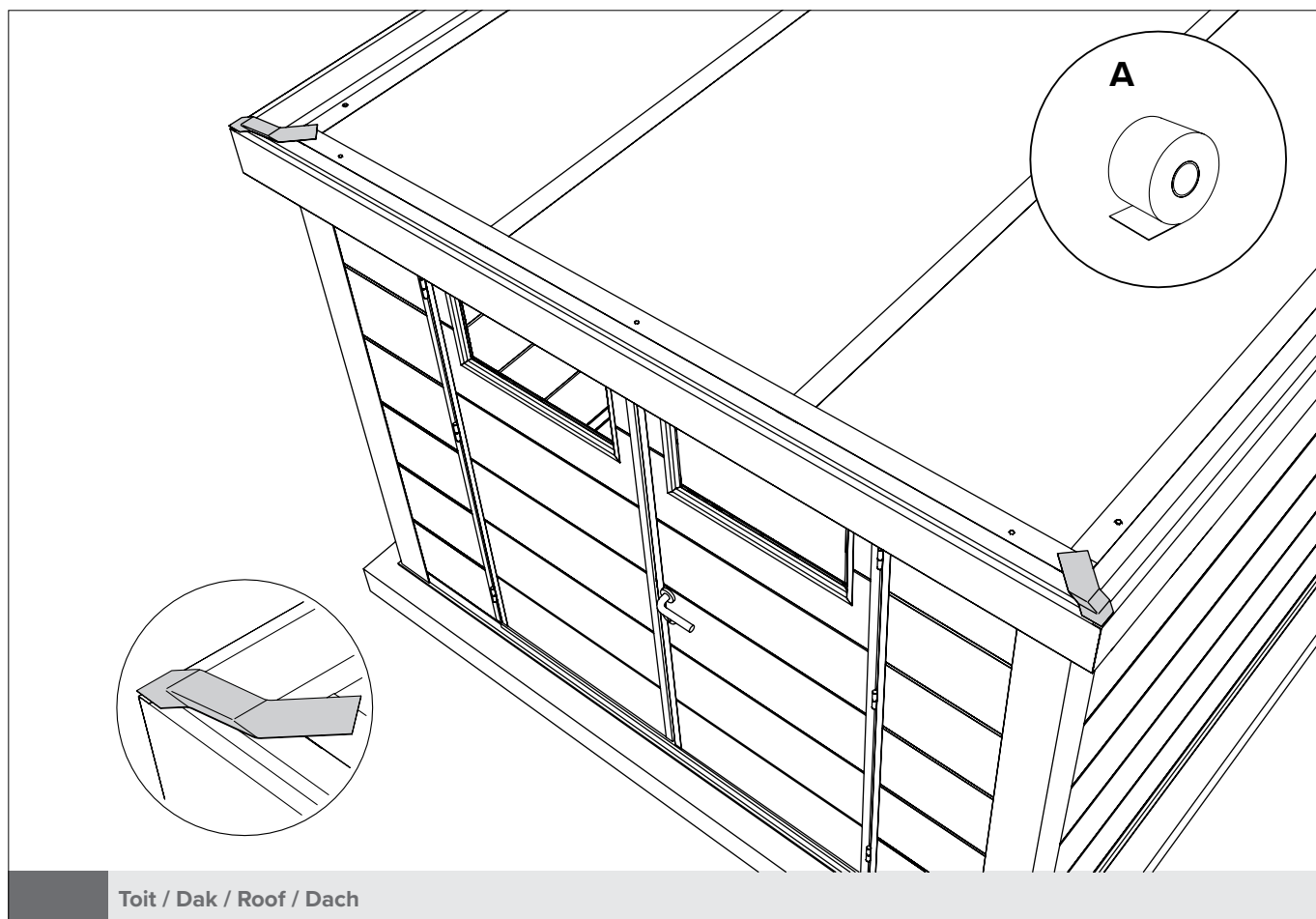
1. Make the surface dust-free and moisture-free.
2. Heat up the surface in case of $<10^{\circ}\text{C}$ outside temperature.

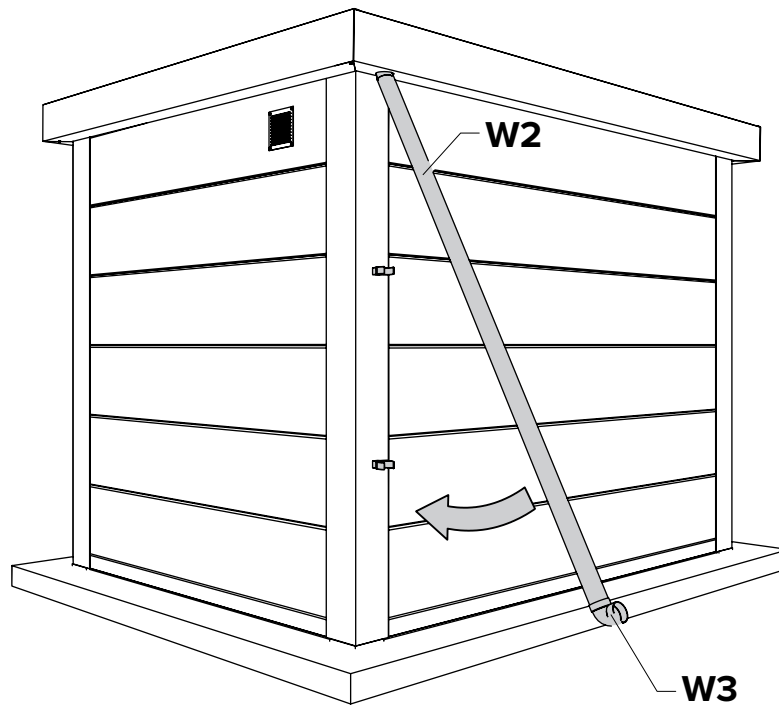
Vorbereitung des Klebebandes:

1. Machen Sie die Oberfläche staubfrei und feuchtig keitsfrei.
2. Erwärmen Sie Oberfläche bei einer ußentemperatur von $<10^{\circ}\text{C}$.

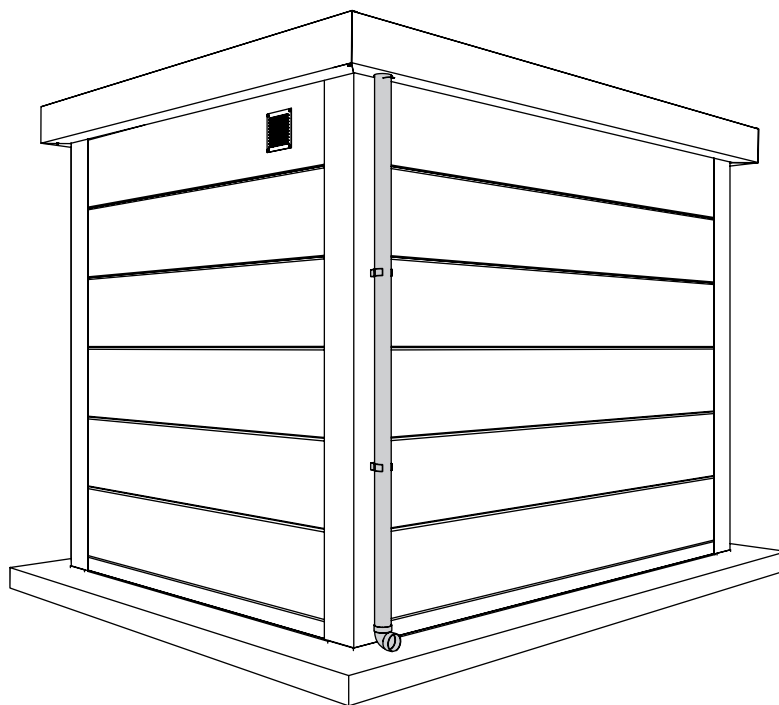




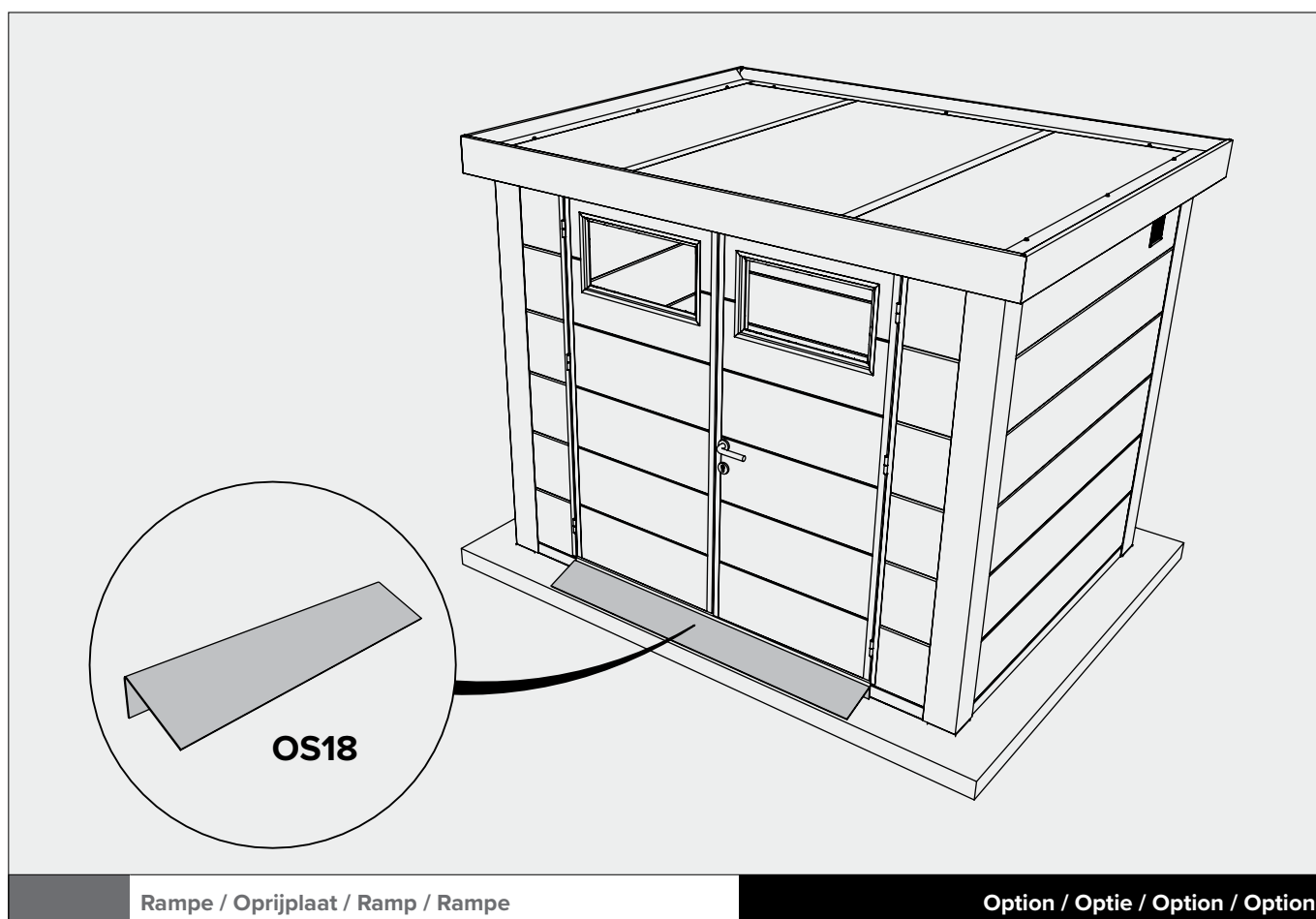
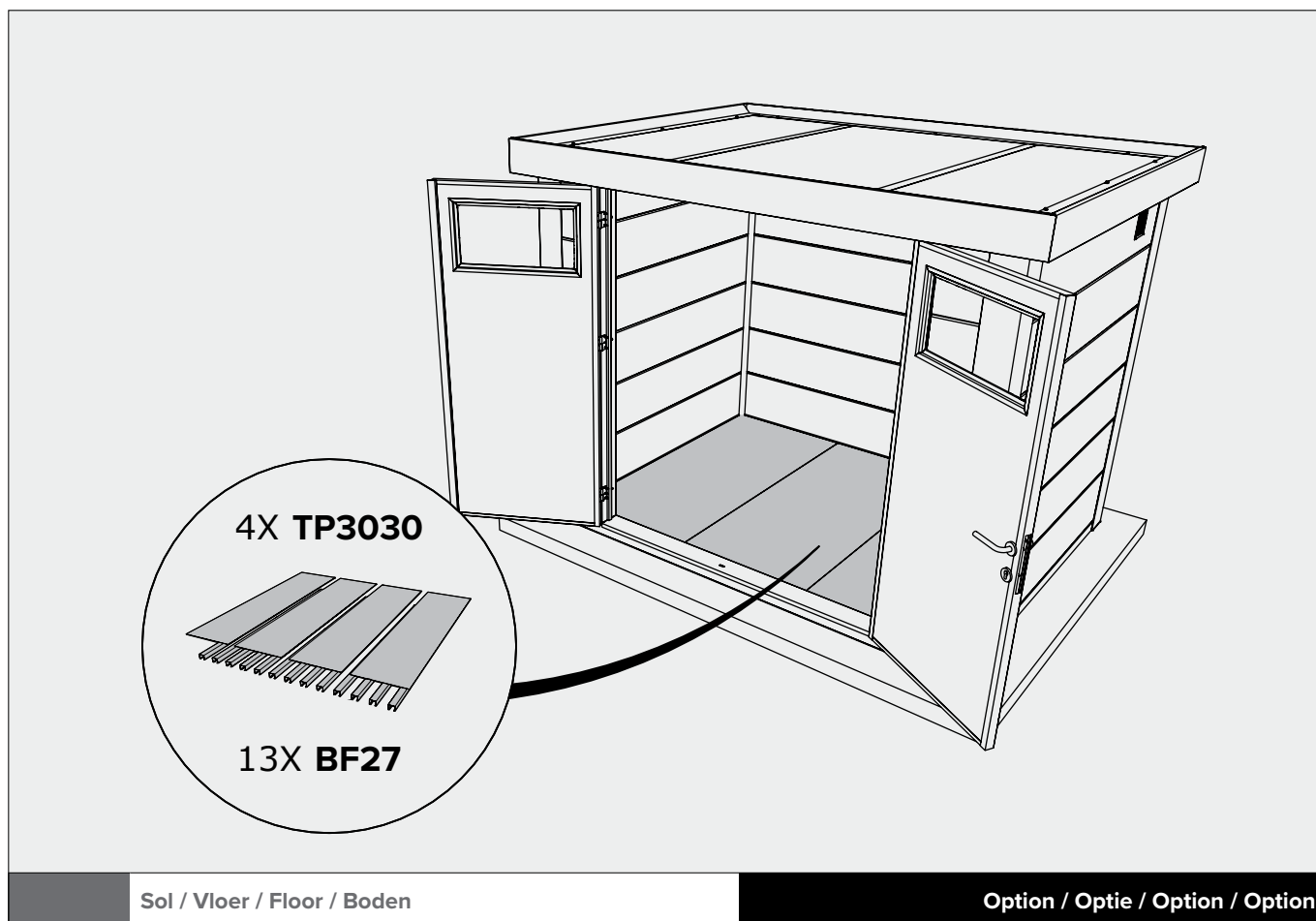


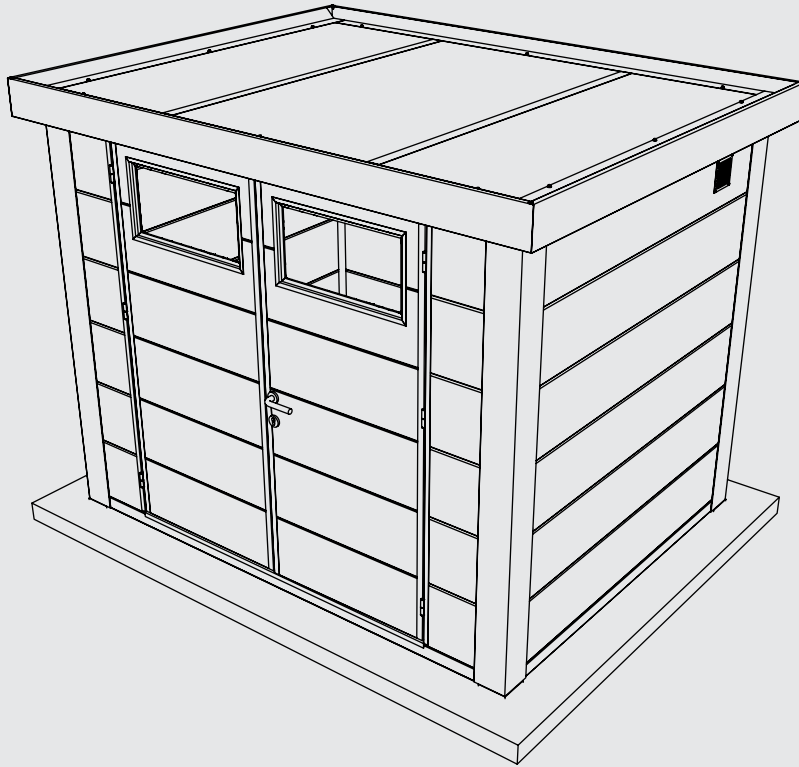


Drain / Afwatering / Drainage / Drainage



Drain / Afwatering / Drainage / Drainage





Merci de respecter l'environnement !

Pour une élimination correcte des déchets, il faut trier les différents matériaux conformément à la législation en vigueur.
Droits d'auteur Telluria. Tous droits réservés. Aucun élément de la présente publication ne peut être reproduit ou diffusé sans l'autorisation écrite de Telluria. Les informations figurant dans la présente publication sont, pour des raisons techniques et/ou commerciales, sujettes à modification sans avis préalable.
Telluria ne peut être tenue pour responsable des éventuels oublis et erreurs de la présente publication.

Draag zorg voor het milieu!

Voor een correcte afvalverwijdering moeten de verschillende materialen volgens de toepasselijke regelgeving worden gescheiden.
Auteursrechten Telluria. Alle rechten voorbehouden. Niets in deze publicatie mag worden gereproduceerd of verdeeld zonder de schriftelijke toestemming van Telluria.
De gegevens in deze publicatie zijn, omwille van technische en/of commerciële redenen, onderhevig aan wijziging zonder voorafgaande kennisgeving.
Telluria is niet verantwoordelijk voor eventuele vergissingen of onjuistheden in deze publicatie.

Protect the environment!

To ensure waste is disposed of correctly, the different materials must be separated according to the applicable regulations.
Copyright Telluria. All rights reserved. Nothing in this publication may be reproduced or distributed without written permission from Telluria. The information in this publication is subject to change for technical and/or commercial reasons at any time and without notice.
Telluria is not responsible for any errors or inaccuracies in this publication.

Achten Sie auf die Umwelt!

Um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten, müssen die verschiedenen Materialien entsprechend den geltenden Vorschriften getrennt werden.
Copyright Telluria. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne schriftliche Genehmigung von Telluria vervielfältigt oder verbreitet werden.
Aus technischen und/oder kommerziellen Gründen können sich die in dieser Publikation enthaltenen Informationen ohne vorherige Ankündigung ändern.
Telluria ist nicht verantwortlich für Fehler oder Ungenauigkeiten in dieser Publikation.

Serviceleitfaden

Wir legen großen Wert auf die Qualität unserer Produkte.

Sollte es dennoch zu einer Beanstandung kommen, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Anlieferung

Sollten Sie bei der Anlieferung erkennbare Beschädigungen feststellen, halten Sie diese bitte per Fotonachweis fest und lassen sich diese zwingend von dem Anlieferungsfahrer auf dem Frachtbrief/Lieferschein dokumentieren. Kommt erst beim Öffnen des Paketes beschädigte Ware zum Vorschein, erstellen Sie bitte ebenfalls einen Fotonachweis. Die Fotonachweise fügen Sie bitte der Meldung Ihrer Beanstandung bei.

Meldung Ihrer Beanstandung

Reichen Sie Ihre Beanstandung zwingend über unser digitales Beanstandungsformular ein. Dieses finden Sie im Bereich Service auf unserer Webseite unter <https://www.finnhaus-wolff.de/service/garantie-service>.

Folgende Kriterien werden dort abgefragt:

- Auftragsnummer, Lieferscheinnummer oder Rechnungsnummer von Finnhaus Wolff
- Hauskontrollnummer – zu finden an der Verpackung und /oder in den Unterlagen, die dem Paket beiliegen. Anhand dieser Nummer ist uns eine eindeutige Zuordnung möglich.
- Teileliste – bitte markieren Sie die Positionen, die dem defekten / fehlenden Teil des Artikels entspricht. Bitte geben Sie dort auch die Stückzahl der benötigten Teile an.

Fügen Sie diese kommentierte Teileliste sowie die Hauskontrollnummer Ihrer Beanstandung hinzu. Unser Service-Team kümmert sich umgehend um Ihr Anliegen.

Sie haben noch Fragen zum Einreichen Ihrer Beanstandung oder eine Frage zu Ihrem Finnhaus-Produkt?

Häufig gestellte Fragen sowie umfangreiche Informationen zum Umgang mit einer Beanstandung finden Sie im Helpcenter auf unserer Webseite unter <https://support.finnhaus.de/hc/de>.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!